



El teatro de Clunia. — Veinticinco jóvenes, españoles y de otras nacionalidades, están realizando trabajos de limpieza y acondicionamiento del teatro romano de Clunia. No es una labor de excavación, según afirma el director de los campamentos de trabajo, Jesús Peña; se trata, simplemente, de retirar los materiales que se han ido acumulando entre los restos de las gradas y el escenario, con el objeto de dejarlo limpio. Los trabajos (realizados en tres turnos) están subvencionados por la Junta de Castilla y León, y son independientes de las excavaciones dirigidas por Pedro Palol en la ciudad romana. En el teatro se han encontrado restos de capiteles, fustes y basas, así como restos de cerámica, mármoles, ladrillos y tejas.

Página 8.

El coronel Picatoste —destinado en Burgos— murió en Villarreal (Alava), víctima de un atentado

El coronel de Artillería José María Picatoste González de Echevarri —destinado en el Cuartel General de la Brigada de Artillería, con sede, hasta ahora, en Burgos— murió ayer en la localidad alavesa de Villarreal, víctima de un atentado terrorista. Dos jóvenes dispararon contra él cuando se encontraba en su automóvil causándole la muerte instantánea.

El coronel Picatoste se había trasladado a Villarreal para visitar a su madre, que reside allí. Se encontraba, con su esposa y sus hijos, en el restaurante «Astola», cuando entraron dos jóvenes; momentos después, el coronel abandonó el local pa-

ra dirigirse a su automóvil; los dos jóvenes le siguieron y dispararon contra él varias veces, cuando se encontraba ya en el automóvil, causándole la muerte.

José María Picatoste González de Echevarri había nacido el 25 de Marzo

de 1928. Pertenecía a la VII promoción de la Academia General Militar, donde ingresó en 1948. Estaba en posesión del diploma de Sistemas de Detección y Localización de Objetivos. Desde hace tres años, cuando fue ascendido al empleo de coronel, fue destinado a Burgos, en el Cuartel General de la Brigada de Artillería para Cuerpo de Ejército, que ahora se ha trasladado a Valladolid.

Antes, había estado destinado en el Regimien-

to de Artillería Lanzacohetes de Campaña (RALCA) de Astorga y antes aún, en el Regimiento Mixto de Artillería número 3, de Pontevedra.

José María Picatoste González estaba casado, tenía cuatro hijos y su familia residía en Logroño. Se trasladaba con frecuencia a Villarreal, donde ayer fue asesinado. Recibió tres impactos de bala en su cuerpo, dos en un costado y otro en el cuello.

Página 12

Francia: cuatro hombres muertos al estallar la bomba que manipulaban

Cuatro hombres perecieron despedazados en la ciudad francesa de Tolon al estallar, en un automóvil, una carga explosiva, que posiblemente ellos mismo intentaban activar. El presidente del grupo racista-ultraderechista SOS-Francia, Claude Noblia, fue identificado a primeras horas de la tarde de ayer como una de las cuatro víctimas.

Tomando así cuerpo la sospecha de que ellos mismos intentaban perpetrar un atentado racista haciendo estallar el coche-bomba en una zona de Tolon donde residen trabajadores norteafricanos. Uno de los primeros indicios sobre la personalidad de los cuatro ocupantes del coche fue un gran paquete de impresos de la organización SOS-Francia que transportaban, difundiendo lemas de este grupo escindido el año pasado del ultraderechista Frente Nacional de Jean Le Pen.

La explosión ocurrió durante la pasada madrugada en el centro de Tolon, provocando un in-

cendio en un edificio contiguo, al igual que la rotura de cristales en numerosos inmuebles del barrio. Las autoridades francesas mostraron su alivio por el hecho de que la bomba que manipulaban los cuatro hombres estallara alrededor de la una de la madrugada, y no veinticuatro horas antes, cuando el barrio suele estar muy concurrido, especialmente en verano. La Policía prosigue las tareas de identificación de los tres cadáveres que acompañaban a Noblia. La carga, calculada entre cuatro y cinco kilos de dinamita, dejó sus cuerpos completamente destrozados. Página 17.



Estado del coche que explotó ayer en el centro del puerto Mediterráneo de Toulon. Telefoto Reuter.

Recepción municipal a los Cursos de Verano

Ayer a mediodía, el Ayuntamiento ofreció una recepción a los integrantes de los Cursos de Verano «Merimée - De Sebastián», acto que se desarrolló en el patio del Monasterio de San Juan. Presidió el alcalde accidental, don Enrique del Diego, quien habló además de los directores de los citados Cursos.

Página 6



- El coronel Miranda Robredo, agregado militar de la Embajada de España en Méjico
Página 4
- ESTIVAL-86 y Ballet Contemporáneo de Burgos
Página 4
- Protestas agrarias por el Seguro integral de cereales
Página 5
- Habrá conciertos de «Trovadores de Castilla», en el Espolón
Página 6
- Extinguido el incendio de Espinosa de los Monteros
Página 18

Día a día

Ayuntamientos separados

Burgos es una de las provincias que mayor número de Ayuntamientos registra. De tal dispersión se originan considerables inconvenientes, para reducir los cuales se ha recurrido a la fusión. Pero esta política no hace otra cosa que suprimir nombres —el mapa aparece un poco más claro— y nada más.

Existen casos demostrados en que agregar varios núcleos a un solo Ayuntamiento ha surtido efectos contrarios a los previstos: de hecho, los servicios no mejoran y, en contrapartida, surgen criterios diferentes entre cada una de las Juntas vecinales y la sede municipal. En no pocas ocasiones, el dinero —como casi todo en esta vida— es causa de la definitiva división, con lo que la situación final viene a resultar peor que la primitiva.

Con la simple fusión no se resuelven la carencia de servicios. Por suprimir sólo nombres no aparecen más secretarías, ni más dispensarios médicos; los vecinos de cada uno de los pueblos —se llamen Ayuntamientos o Juntas vecinales— tienen que seguir acudiendo al secretario, un determinado día de la semana, si quieren despachar sus asuntos. Ocurre lo mismo con las cámaras agrarias, con el médico, la farmacia; en fin, con todos los asuntos de la vida diaria.

Cuando, por el contrario, se trata de acceder a las subvenciones, las pedanías son las últimas en ver el dinero. Poco, mal y tarde. No es de extrañar que, con este estado de cosas, pueblos vecinos que antes se trataban bien o, al menos, se saludaban, luego de la fusión no puedan ni verse. Se comprende, pues, que algunos de los Municipios agregados hayan mostrado su interés por separarse, por volver a la situación anterior.

La solución está más lejos. Entre las reformas rurales, junto a la concentración parcelaria, figuró una ordenación del territorio, con todas las consecuencias. Lo ideal sería suprimir Ayuntamientos no sólo en el papel, sino físicamente. Sobran pueblos; concretamente, los más pequeños, porque allí los costes se elevan por encima de sus posibilidades y, por lo mismo, carecen de los servicios casi elementales. Pero, claro, nadie puede imponer este criterio por la fuerza.

EMPRESA DE AMBITO NACIONAL
NECESITA
PARA SU DELEGACION EN BURGOS

CAPATAZ AGRICOLA

SE REQUIERE:

- Dotes comerciales.
- Iniciativa.
- Conocimiento en los cultivos de la región.
- Vehículo propio.
- Servicio Militar cumplido.

SE OFRECE:

- Formación a cargo de la empresa.
- Incorporación inmediata.

Interesados dirigirse al Apartado de Correos N.º
4058 de Valladolid.

Indicando en el sobre «Capataz agrícola»

GANE MAS DEL 8% DE SU VISION
CON LENTES MULTICAPA

OPTICA IZAMIL

LAIN CALVO, 28

SE NECESITAN DEPENDIENTES DE CARNE Y CHARCUTERIA

Interesados presentarse, martes, 19,
SUPERMERCADO SABECO,
Francisco Sarmiento, de 6 a 7,30

☎ 22 30 53

En Burgos los doctores arquitectos rondan el centenar. Del pequeño piso que antaño ocupó su delegación en la calle de Héroes del Alcázar pasaron a otro en la de Vitoria, pero el aumento del número de colegiados y un sentido práctico de atender hoy mejor a sus servicios, les ha movido a adquirir, en libre licitación, uno de los tres locales de la Cooperativa «Miraflores», propiedad del Ayuntamiento, en la Avenida de Reyes Católicos.

Se trata del edificio que se orienta, además, a la calle de la Guardia Civil y su plaza, en lugar céntrico del moderno Burgos.

Allí, pues, el Colegio de Arquitectos de Burgos establecerá su nueva sede hasta tanto llegue el instante de abordar el futuro destino de la Casa del Cubo, en Fernán González.

Sabido es que el solar y el edificio de la Casa del Cubo los adquirió hace varios lustros el citado Colegio profesional que evitó la desaparición, por ruina, del histórico inmueble, dando un tratamiento especial a forjados y fachada.

Quisicosas

Queda, sin embargo, pendiente de acometer la obra interior, lo que supone una empresa económica de envergadura. Mientras sueña la hora de «echar el diente» a este duro hueso de la dificultad y considerando aspectos más prácticos que utópicos, ha prevalecido ahora en el Colegio de Arquitectos el parecer de la mayoría de los colegiados de establecer las oficinas y despachos de su sede social en el llano del casco moderno de la ciudad, sin renunciar del todo al sueño de subir un día a las alturas del casco viejo, cabe los muros de San Esteban y la Catedral y aposentarse definitivamente en el palacete burgalés, joya de la Arquitectura local del siglo XVI.

Los cazadores no se han llevado demasiada sorpresa al abrir la media veda. Codornices y tórtolas hicieron una fantástica pasada por Burgos en el florido mes de Mayo, pero no han podido aguantar la sequía y la falta de sombra que buscaban en la paja de nuestros campos, una paja que voló anticipa-

damente cual si tuviera alas la voluntad humana, responsable de retirarla y aprovecharla.

El pantano del Arlanzón acusa un sensible descenso en sus niveles y el otro embalse aguarda el fin de unas obras de cerramiento que darán paso a la puesta en servicio de la presa, dicen que dentro de dos años: lentitud de los hombres, en el esplendor de la rapidez de las máquinas «relámpagos».

Personal de paseos y jardines en la capital riega todos los días los espacios con el agua que suministra su coche estanque.

¿Se impondrán las restricciones?

No es cosa de ponerse nervioso pero puede ocurrir.

Asoman nubes de esperanza.

El incendio forestal de Espionosa de los Monteros sobrecoge el ánimo del observador igualmente impresionado por el caso de los

sinistros de la Rioja, Cataluña, Levante y otras regiones.

Un clamor de inquietud surge en todas partes y se acentúa un generalizado estado de opinión favorable a que el Gobierno, el Congreso y el Senado aprueben medidas drásticas que no sólo aseguren la aplicación de las más altas sanciones a pirómanos convictos y confesos sino que, en cualquiera de los supuestos —intencionados o fortuitos— el pueblo todo se movilice con carácter excepcional para regenerar las zonas devastadas, mediante una intensa e ininterrumpida tarea repobladora y de potenciación forestal.

La remodelación de la antigua Barriada Militar —los primeros chalets que iban a ser sustituidos por bloques de casas— se encuentra en compás de espera.

Quizá el mes próximo comiencen las obras de construcción de las primeras treinta o cuarenta nuevas viviendas en la zona próxima a la Residencia de Suboficiales.

Martinillo

Retina



Calle de Juan Ramón Jiménez. — Es bueno que las calles tengan nombre de poetas. Es mejor, desde luego, que haya una calle con el nombre de Juan Ramón Jiménez. Aquí la tenemos. Es calle digna y, con un poco de suerte, los manes de nuestro inolvidable Premio Nóbel pueden bajar a pasear por ella. De momento, ya se ve que puede quedar deliciosamente vacía. Es, queremos que sea, una premonición de ese paseo que decimos.

PARA OIR BIEN

PARA VER BIEN

OPTICA INTERNACIONAL

CARLOS FRÜHBECK
OPTICO DIPLOMADO

GARANTIA 2 AÑOS

ESPECIALIDAD EN LENTILLAS

Espolón, 30

ANA MUNILLA
MEDICO
MEDICINA
HOMEOPATICA

Reanuda su consulta desde hoy, martes, día 19.
Tardes de 5 a 7,30. Previa petición de hora

C/. Valladolid, 13, 3.º C
☎ 26 09 44

ENRIQUE INCLAN
MEDICO

Consulta: de 12 a 2.

Vitoria, 15-1.º. Burgos

Teléfono: 204073.

Aviso de IBERDUERO

INTERRUPCIONES DE SUMINISTRO
EN BURGOS

MOTIVADAS POR TRABAJOS A REALIZAR
EN LA RED DE DISTRIBUCION

MIERCOLES, DIA 20 DE AGOSTO

De 9 a 10,30 horas,

E.T.D. QUINTANAPALLA

AFECTARA A LAS LINEAS DE 13 KV.:

QUINTANAPALLA - FRESNO (TURRIENTES)

QUINTANAPALLA - MONASTERIO DE
RODILLA

QUINTANAPALLA - RUBENA

Anuncios y carteles

Enrique del Diego Simón

La supresión de la festividad de Santiago Apóstol, ha sido un portento de insensatez. Precisamente este año que nos incorporamos a Europa, aunque no hubiera sido más que por la fama que en ella tiene a través de su célebre Camino, lo inteligente hubiera sido mantenerla. Claro que ya estamos habituados a que en esta Región y en esta Nación, las actuaciones de sus regidores sean insensatas, así que una más en la misma línea no debe sorprendernos.

Dejar fuera de combate a San José y San Yago, pueden ser motivos de satisfacción socialistas, pero me temo yo que al pueblo no le ha caído bien, más en la Castilla que cerraba o abría fronteras coreando el nombre del Santo Compostelano, al que apodaban «matamoros» y al que hoy habría que llamar «mata-rojelios» —sin tomarlo en sentido estricto— en razón del adversario de entonces y del de ahora. Pero de estos dos santos y sus fiestas hemos hablado y escrito lo suficiente, como para convencernos de que a palabras y artículos no los hacen ni puñetero caso. Así que habrá que esperar a que la Junta cambie de signo para que cambien también tan infortunadas decisiones y recuperen las festividades que nunca debieron perder.

De todos modos, estos chicos son más espabilados de lo que algunos creen. Cuando realizan alguna obra, pública o no, el espectáculo que montan deja pequeño el aparato publicitario del circo Ringling, Barnum y Bailey, incluyendo la intención de hacerla, el anuncio de la intención, la publicidad del anuncio, la difusión de la contratación, el cartel de la adjudicación, el póster de la ejecución, la pancarta de la terminación y ya para siempre, como una res a la que se marca con el hierro de la casa, o como una marca comercial registrada, el escudo de la Junta que recordará para la eternidad la aportación de los Junteros. Así ocurre que por cada obra que realizan parece que han hecho diez, aunque luego, incluso, no lleguen a concluirla. O sea que el departamento de efectos especiales funciona, aunque el 90 por ciento del presupuesto se agote en carteles de propaganda y en anuncios oficiales, tan abundantes éstos que ha habido contratistas que ante el alto importe de los que anunciaban un concurso o adjudicación parecida, han desistido de realizarla porque eran más caros los anuncios que el posible beneficio que habría de obtener.

Una pequeña muestra de esto que afirmo la ofrecen los pinares franquistas, a los cuales se les ha etiquetado ahora con el escudo de leones y castillos, sin que yo acierte a explicarme qué relación tienen en su origen con nuestra eximia Junta. Ocurrirá seguramente con ellos, como con algunos socialistas bien situados que nacieron, crecieron y se hicieron al amparo del régimen de Franco y del Frente de Juventudes y ahora se confiesan socialistas convictos y demócratas de toda la vida. Ya ni de los pinos se puede uno fiar.

Claro que esas campañas publicitarias las hace el que puede y no el que quiere, porque los carteles cuestan una tela marinera y no están al alcance de cualquiera. Imagino que sea su propia carestía la razón por la que el Ayuntamiento no cartelea sus obras, porque ya me dirán ustedes, si a cada una de las que hace o ha hecho, se la pone cartel, estaría la ciudad llena de carteles y el presupuesto anual habría que multiplicarle por dos para atender la propaganda. De todos modos cada uno en su casa sabe lo que se hace. ¡Qué la Junta quiere y puede anunciarse! Pues es muy dueña de hacerlo aunque sea en pinares franquistas. ¡Qué el Ayuntamiento no quiere ni puede hacer lo propio!, allá él con sus cerrazones, sus limitaciones sus recortes presupuestarios y su falta de imagen. Claro que corre el riesgo de que cualquier día aparezcan carteles de la Junta en el Paseo del Espolón, porque colocaron un aspersor; en las Torres de la Catedral, porque repusieron una gárgola; en las Bernardas porque tocaron una flauta; en las farolas de la calle Vitoria, porque sufragaron una bombilla; o en la estatua del Cid porque limpiaron el nudo de sus barbas. Lo que nadie va a explicarse, es si el cartel anuncia la ejecución de la obra o la propiedad de la misma. Lo primero seguro que no es verdad y lo otro... seguro que tampoco.

La Farmacología árabe y su aportación a Occidente

A. Guenoun

PARACE ser que los árabes fueron los primeros que abrieron tiendas en las que se vendían medicamentos al público, algo semejante a las farmacias de ahora. En el año 754, había en Bagdad numerosas farmacias, bastante bien equipadas y provisionadas, cosa que no parece muy difícil ya que la gran extensión del imperio árabe permitía el aprovisionamiento de materias primas, siendo cultivados en jardines botánicos los productos más raros y especiales.

Para algunos historiadores los árabes fueron los creadores de la farmacia debido a su inclinación natural a los estudios de la química. Occidente se servirá de los conocimientos árabes en farmacia hasta el siglo XVIII; Constantino «El Africano», a través de la Sicilia musulmana, trajo y pasó a las universidades del país las obras de los grandes médicos y especialistas árabes. Los árabes estudiaron la conservación de las drogas y en este sentido un célebre farmacólogo llamado Najim, da consejos sobre el tiempo límite de algunos medicamentos, por lo que muchos productos son guardados en recipientes de oro y plata, los jarabes en recipientes de cristal o de porcelana china, (lo que dio motivo al desarrollo de la cerámica para este uso). Emplearon corrientemente el alambique para la preparación de alcohol y esencias; descubrieron la existencia de cuerpos aeriformes e impalpables —que tardarán siglos en conocerse en Occidente—, inventaron aparatos para la calcinación, la fijación y la disolución, además de perfeccionar la fusión, la vitrificación y la disolución.

Estudiosos de la química, los árabes aportaron varias fórmulas nuevas, como el ácido nítrico, el ácido sulfúrico, el nitrato de plata, las sales arsenicales, las sales de mercurio y los derivados de la potasa. En Farmacología introdujeron varias drogas (jazmín, limón, naranja, clavo, tamarindo y muchas otras) confeccionando nuevas fórmulas, jarabes, granulados, supositorios y colirios.

Existía la figura del Moustassib con la misión de controlar el peso y la calidad de los medicamentos, el precio, que debía ser razonable, y otros aspectos éticos de la profesión farmacéutica. Algunos autores de tratados farmacéuticos hacen recomendaciones en sus escritos sobre la manera de comportarse del farmacéutico, así un boticario llamado Cohen El Attar, judío de El Cairo, (siglo XIII), dice en su «Manual de la farmacia»: «sé piadoso, limpia la balanza, los platillos, compruébala, limpia las pesas todas las semanas por lo menos, no engañes, no sustituyas...», dando además otros consejos prácticos y morales.

Parece ser que pasaron del centenar los autores que escribieron en árabe tratados sobre drogas conocidas, sus preparados y sus propiedades curativas. Entre los

más conocidos podemos destacar a: Djibir Abou Mousa Ibn Hayan (702-765), también llamado Geber, es uno de los más ilustres alquimistas árabes, siendo el primero en describir la destilación, la disolución y la fijación y descubrió los cuerpos impalpables aeriformes, además de la potasa, del óxido de mercurio y del nitrato de plata.

Rhazes (850-923), de origen persa, además de médico fue también poeta y músico; dibujó las primeras probetas, los tubos de ensayo y los cuernos de cristal que le permitieron la creación del alambique y después la fabricación del alcohol puro a partir de feculentos o de azúcar. Pensando en los ya abundantes padecimientos de los enfermos preparó unas pastillas para combatir las enfermedades oculares que las envolvió con azúcar para quitarles el mal sabor original.

Avicena (980-1037), bien conocido en España, fue además de gran médico, investigador y preparador de medicamentos. Aconsejó la ingestión de médula fresca para combatir la anemia; fue el primero en tratar la gota con el cólico y en anestesiar a los enfermos con compresas de hachís desecado. Preparó laxantes y puso a punto, entre otras cosas, el uso de vapores de mercurio.

Mohamed Ibn Avdallah Ibn Idriss al Hassani, conocido como Cherif Al Indriss; nació en Ceuta en 1100, estudió en Córdoba y murió en Sicilia. Fue célebre por su libro de geografía ilustrado con mapas y escribió un tratado basado en la medicina de Dioscórides que tiene la originalidad de que las drogas llevan sus equivalentes en más de seis lenguas.

Ibn el Beitar (1197-1248), nació en Málaga y estudió allí la medicina; viajó por varios países y pasó una larga temporada en África del Norte, donde estudió las plantas medicinales; en El Cairo encontró a los más célebres farmacólogos que descubrieron su gran talento y lo presentaron al príncipe de Egipto, Kamel El Adel, que lo tomó a su servicio y lo nombró herborista y botánico del reino. Escribió una obra en la que cita 1.400 especies de drogas de las que 300 eran desconocidas hasta entonces; describe las plantas, las flores, los frutos y las hojas y las nombra en griego (que había aprendido durante sus viajes), en árabe y en maghebri.

Por supuesto, Marruecos fue también cuna de célebres farmacólogos: El Ghassani, médico particular del Rey Ahmed El Mansour al que salvó de una grave y larga enfermedad en 1580, escribió una obra titulada «Jardín de las flores para la exposición de los caracteres de las hierbas y de las drogas vegetales»; además de la clasificación de las plantas cita el lugar de su procedencia. Ibn Chekroun El Meknassi (siglo XVII), que escribió una obra en verso (672 versos), la (Chekrounia), en la que da recomendaciones médicas. Abdessalem Bem Mohamed El Alami, de Fez, que estudió medicina en la Universidad Qaraouyine y más tarde fue enviado con una beca por el Rey Moulay el Hassan a El Cairo, para completar su formación con los grandes profesores de la Universidad cairota. A su vuelta fue nombrado médico particular del Rey.

Y muchos otros que sería prolijo nombrar, pero que demuestran la importancia que tuvo la Alquimia en el culto mundo árabe y su gran aportación a la cultura llamada occidental.

Cartas al DIARIO

España oficialista, real y autonómica

Estimado Sr. Director.

De mucho tiempo atrás se viene contraponiendo la llamada «España oficial» a la también conocida como «España real», y me temo que tal aseveración es totalmente atinada, pues siempre se ha dado una profunda antinomia entre el Boletín Oficial del Estado y la actuación del pueblo.

En el régimen anterior aparece esta contraposición en mil aspectos, que podrían reducirse a unas cuantas categorías. Por ejemplo, era muy frecuente achacar todos los problemas y escollos a la «herencia recibida» o a la influencia «judeo-masónica»; tampoco se excluían los fenómenos meteorológicos, como la «pertinaz sequía» siempre el mismo adjetivo para ese sustantivo.

Igualmente, en la fraseología abundaba la mitificación, con voces como «Imperio», «Revolución», «Isabel y Fernando», etc., que servían para encubrir errores y hacer olvidar dificultades de toda índole. En el mismo orden de cosas, se definía a España como una «democracia orgánica», etc., etc.

Por último, y contra los principios proclamados, se fomentaba el progreso y la discriminación en beneficio de regiones y clases mejor situadas, en perjuicio de otras más desfavorecidas.

Desgraciadamente, parece que seguimos con la misma andadura, por cuanto es frecuente culpar del paro, falta de iniciativa, incomprensión entre regiones, problemas con otras naciones... a la «herencia franquista». Igualmente, mezclamos con la «democracia» todos los errores, haciendo inseparables aquella y éstos, o continúa prevaleciendo la ayuda a las regiones periféricas, en detrimento de las centrales y meridionales.

Empero, observo una diferencia cualitativa, que posible-

mente no ha recibido la atención suficiente por parte de los tratadistas y observadores políticos. Me refiero a que, con la institución del «Estado de las Autonomías», ya no existe sólo la antinomia España oficial-España real, sino también en cada una de las regiones aparecen nítidamente lo oficialista y lo real.

Así, se nos muestra a la nación dividida en 19 «Comunidades Autónomas», que parecen copiadas una de otra, por las instituciones, legislación, competencias, etc. Y, en este sentido, cabría hablar de la Andalucía oficial, el Aragón oficial, etc.

Por el contrario, las regiones reales discurren por cauces diametralmente opuestos a los oficiales, como puede comprobarse con un simple viaje por la España rural, e incluso por las capitales de región o provincia y otras grandes urbes.

Andalucía, Extremadura o Ciudad Real siguen con el latifundio unido a la emigración masiva y la falta de industrialización; también Castilla, Aragón, Galicia ven huir sus hombres y recursos hacia otras regiones. Valencia y Navarra se encuentran mediatizadas y hasta amenazadas de extinción por Cataluña y Vasconia. Por el contrario, estas dos últimas regiones gozan de preferencia en las inversiones, de mejor información por los medios de difusión especialmente oficiales, de más instituciones propias...

Seguimos, pues, con unas Autonomías teóricamente iguales en derechos, pero muy diferentes en la práctica; como lo que va de lo pintado a lo vivo se distingue la «España real» de la oficial.

D. L.

Todas las cartas deben de llegar con la identificación completa y comprobable, domicilio incluido (mejor con fotocopia del D.N.I.) de sus autores, aunque públicamente pueda ocultarse tras un seudónimo o iniciales. No se respetará el anónimo cuando sean planteadas cuestiones conflictivas o polémicas de las que deben responder, en el caso preciso el comunicante y DB no se responsabiliza de las opiniones que se expongan en estas misivas, que tienen un carácter personal.

El Grupo «Duende» cantará en Almería

Burgos (DB). — Una noticia que nos ha sido facilitada por el recitador del Grupo de Flamenco «Duende», Emilio, nos dice que el citado Grupo cantará en Almería, el día 24 próximo, durante las fiestas de la ciudad.

Se trata del espaldarazo a este Grupo, de nuestra ciudad, por cuanto se les llama a actuar en la catedral del flamenco, rara distinción para un conjunto que no es andaluz. En el programa se ha incluido, además, la intervención de Rafael Alberti y Nuria Espert. Enhorabuena.

Se cubre, por orden ministerial, una plaza de profesor de EGB en Aranda de Duero

Burgos (DB). — En el «Boletín Oficial del Estado», con fecha del pasado día 14 de Agosto, se publica una orden por la que se resuelve concurso público de méritos para cubrir plazas en comisión de servicios para profesores de EGB, en los proyectos «Atenea» y «Mercurio». Por esta orden, don Vicente Andújar Calzado con destino en el colegio «Rafael Alberti», de Leganés (Madrid) adquiere una plaza en Aranda de Duero.

Subasta de obras

También en el mencionado boletín se publica la orden de la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes, por la que se anuncia la subasta de las obras comprendidas en la «Red de caminos y sanemamiento de la zona de Villalbilla de Gumiel», con un presupuesto que supera los 34 millones de pesetas, siendo el plazo de ejecución de doce meses. El plazo expira el próximo día 16 de Septiembre.

Cambio de titularidad

En el «Boletín Oficial del Estado» del día 16 de Agosto, se publica la resolución de la Consejería de Transportes, Turismo y Comercio, por la que se hace público el cambio de titularidad de la concesión de servicio público regular de transporte de viajeros, equipajes y encargos por carretera entre Aranda de Haza y Burgos con Hijuelas.



El novenario de misas, que dará comienzo mañana, miércoles, día 20, a las siete de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lorenzo del Real, será aplicado por el eterno descanso del alma de

LA SEÑORA

Doña Carmen
Moyano de Evan

Que falleció el día 4 de Agosto pasado

Q.E.P.D.

Su familia agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.



La Agrupación instrumental juvenil «Trovadores de Castilla» ofrecerá dos conciertos los días 23 y 30 de este mes en el templo del Espolón

Conciertos de la Agrupación instrumental juvenil «Trovadores de Castilla» en El Espolón

Burgos (DB). — Los próximos días 23 y 30 del presente mes, la Agrupación instrumental juvenil «Trovadores de Castilla» ofrecerá sendos conciertos en el templo del Espolón a las 8, 15 de la tarde.

El programa para el día 23, consta de dos partes. La Agrupación instrumental interpretará «Islas Canarias» de J.Mª Tarridas. «Polka del barril» de J. Vejvoda, «Pepita Greus», de P. Pérez Chovi, «Mesonera de

Aragón», de Monreal y Quintero, «Petit vals», de Joe Heyze, «Danza húngara n.º 5 de Brahms», «Recuerdo de la Alhambra», de Tárrega, «Ondas del Danubio», de J. Ivanovici, «La leyenda del beso», de

Soutullo y Vert y «Katinka-Czardas», de Ch. Demaele.

Para el día 30, el programa dará comienzo con «En el mundo», de Fernández Quintero, «Viva la jota», de P. Marquina, «Maitechu mía», «El gato montés», de Penella, «Acordeón Club», de Ch. Demaele, «La princesa del acordeón», de Roger Dufas y «Coro de esclavos», de Verdi.

Estival-86

La innovación de la danza en la actuación del Ballet Contemporáneo de Burgos

Burgos (DB). — Teatro Galería Mirón y Ballet Contemporáneo de Burgos, son las próximas actuaciones, previstas en la programación de Estival-86, para hoy y mañana, en Miranda de Ebro y Aranda de Duero. La representación teatral, titulada «It's Raining», corre a cargo de Miguel Ángel Viera, y será a partir de las diez de la noche en el Teatro Cinema de Miranda.

El Ballet Contemporáneo de Burgos, con coreografía de Alberto Estébanez, actuará, mañana miércoles, en Aranda de Duero, con un programa que puede tener una duración de una hora o de hora y media, y de tres partes, en las que destacan los motivos humanos y las situaciones ya vividas en lo mundano. El programa incluye una egiptograma con música de Vangelis, Alan Parsons y ruidos acústicos, donde se resume la comicidad de los bailarines ante situaciones ridículas y en ocasiones con falta de unión entre los anexos, que pretende divertir al público y dar ideas sobre las situaciones que se exponen.

La segunda parte, entropía, recoge música de Paco Ibáñez, Mícom Mc Laren, Pink Floyd. Esta pieza se sirve de los diferen-

tes trozos de Paco Ibáñez para resaltar la poesía de Celaya, Alberti y Machado y exponer dentro de la danza contemporánea toda una carga de sensaciones, es una especie de gritos lanzados en silencio, que tienen una culminación muy especial en su última parte con el «Etude de M. Olfield de la película «The killing field». Por último, Evita, basada en la celebre ópera rock, pero, en esta ocasión, el Ballet Contemporáneo, ha dejado la parte cómica de su versión original y ha respetado la música del genial compositor de la banda sonora, Andrew Lloyd Webber.

Alberto Fernández, director, coreógrafo y profesor, se percibe, «en sus espectáculos el duende de la creación, un atractivo enfoque de la danza contemporánea en nuestra tierra, que supera feliz-

mente la consuetudinaria coreografía triste, y la manida reiteración de temas».

Completan las actuaciones de esta semana, la Orquesta Ciudad de Valladolid y el cine móvil popular. La primera estará el próximo jueves en Briviesca, bajo la dirección de Luis Remartinez y con concierto de obras de Turina, Haydn y Falla. La característica del conjunto sinfónico es su juventud, con una media de edad que no supera las veinticuatro años, y con la meta de «cubrir la carencia de manifestaciones musicales que sufre esta comunidad autónoma».

En la actualidad es una orquesta consolidada, porque junto a un apretado programa de conciertos por la región ha actuado en diversas ciudades del Estado y su presentación en Madrid dentro de la programación «Panorama de la Música Clásica Española» le asegura un brillante futuro. El cine móvil popular, con el filme «Serpico» de Sidney Lumet, estará en Villafuena, el viernes 22, y en Villadiego, el domingo 24.

VII Asamblea General de la H.O.A.C.

Burgos (DB). — La presidencia diocesana de la H.O.A.C., de Burgos, cuya delegación ha estado presente en la VII Asamblea General de esa Hermandad que se ha celebrado en Zaragoza y se clausuró el pasado domingo, con asistencia de cerca de un millar de asambleístas procedentes de las provincias, regiones y nacionalidades del Estado español, hace pública la siguiente nota que recoge algunas orientaciones de los trabajos realizados.

Dice así:

«Constatamos la persistencia de unas relaciones sociales de explotación que ahondan y multiplican las diferencias sociales, aumentan las injusticias e incrementan la pobreza real; la aplicación de las nuevas tecnologías con el único criterio de servir al capital, y que deja sin trabajo y sin medios de vida a millones de trabajadores; la pérdida de derechos adquiridos por la clase obrera en luchas de muchos años y la extensión por todos los medios de un ocultamiento y vaciamiento de la conciencia obrera y popular.

La situación internacional cada día está más dominada por las relaciones Este-Oeste, que tratan de ocultar la realidad de las relaciones de explotación de los pueblos del Norte para con el Sur, que impiden salir de la miseria a los pueblos oprimidos.

También nosotros, ante esta situación, percibimos

en nuestros ambientes perplejidad, una tendencia a acomodarse a la situación y una cierta desesperanza respecto a un cambio social radical y popular.

La H.O.A.C., y sus militantes desde la voluntad de ser testigos del mensaje de Jesucristo en el mundo obrero, se ratifica en su trayectoria histórica de vivir comprometidos en las luchas y organizaciones del mundo obrero desde los más pobres. Así mismo, como miembros de la Iglesia mantenemos nuestro compromiso de trabajar con otros para que toda ella esté cada día más implicada y complicada en la causa de la liberación del pueblo y del mundo obrero, especialmente con los más oprimidos y marginados.

Compartimos, con todos nuestros compañeros y compañeras en la fe cristiana, comprometidos en el mundo obrero, la esperanza de Cristo y en Reino que El anuncia, y que manifiesta en la situación de los pobres. Compartimos con nuestros compañeros y compañeras de lucha el esfuerzo y el empeño en la construcción de una nueva sociedad. Y nos comprometemos a vivir desde Cristo la vida y las luchas obreras, impulsando la unidad de la clase obrera y sus organizaciones así como la participación en ellas, anunciando en la vida y en lucha obrera el mensaje liberador de Cristo».

El coronel Miranda Robredo, agregado militar de la Embajada de España en Méjico

Burgos (DB). — El coronel de Infantería (escala activa y grupo de mando de Armas), don Félix Miranda Robredo, diplomado de E.M. y segundo jefe del cuartel general de la Capitanía de la Región Militar Pirenaica Occidental, ha sido destinado con carácter voluntario como agregado de Defensa militar, naval y aéreo a la

Embajada de España en Méjico.

El destino y nombramiento se contiene en un orden que firma el jefe del Estado Mayor del Ejército y que publicó el «Boletín Oficial del Ministerio de Defensa» del pasado día 13.

Reciba nuestro querido amigo y paisano nuestra más cordial enhorabuena por su nombramiento.



LA RELIGIOSA

Adelina López Sancho

Sor Jesusa

Falleció en el día de ayer, a los 77 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

Q. E. P. D.

La Comunidad de Religiosas Adoratrices y familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma.

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, martes, a las once, en la capilla de la Comunidad de Religiosas Adoratrices, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Paseo del Empecinado, Núm. 3.

Burgos, 19 de Agosto de 1986.

(Funeraria «San José»).

Tomás Cortés se reincorporó a su despacho

Burgos (DB). — En la mañana de ayer lunes se reincorporó a su despacho oficial, dando por finalizado un período de quince días de vacaciones, el presidente de la Diputación don Tomás Cortés Hernández; cesando en el desempeño accidental de la Presidencia de la Corporación Provincial, don José María Olmedo González, vicepresidente primero de la Diputación.

Material contra incendios

Burgos (DB). — Ayer finalizó el concurso público convocado por la Diputación para la adjudicación de cinco lotes de material contra incendios.

El primer lote consistente en treinta motobombas,

con un tipo de licitación de 3.750.000 pesetas.

Segundo lote, tres vehículos autobomba, con un tipo de licitación de 48.000.000 pesetas.

Tercer lote, tres dotaciones de material para los vehículos anteriores, con un tipo de licitación de 4.200.000 pesetas.

Cuarto lote, consistente en 16.500 metros de manguera con un tipo de licitación de 9.200.000 pesetas.

Quinto lote, 110 lanzas de agua y 110 columnas de codo giratorio, con un tipo de licitación de 2.800.000 pesetas.

A la una de la tarde habían tenido entrada en la Diputación un total de diez pliegos.

Sale a información pública la cesión de terrenos para el Centro ocupacional «El Cid»

Burgos (DB). — En el «Boletín Oficial» de la provincia de Burgos, del 18 de Agosto, se publica el acuerdo, sometido a un plazo de información pública de quince días, por el que el Ayuntamiento cede gratuitamente a la Tesorería General de la Seguridad Social una parcela de terreno entre las carreteras de Madrid y de Poza, para ampliar el Centro ocupacional «El Cid».

Concurso - Oposición

También, en este boletín se publica el anuncio de un concurso-oposición convocado para cubrir dos plazas vacantes de Oficial de 1.ª de mecánico del Parque Móvil del Ayuntamiento de Burgos. Las instancias se presentarán en el registro general de la Corporación durante un plazo de veinte días naturales, a partir de la fecha de publicación del anuncio.

Peticiones de Iberduero y Plasmir, S.A. sobre instalaciones eléctricas

Burgos (DB). — En el «Boletín Oficial» de la provincia de Burgos, del 18 de Agosto, se publica el anuncio de sendas instalaciones eléctricas por parte de la Delegación Territorial de la Consejería de Industria, Energía y Trabajo, autorizando las peticiones de Iberduero, S.A. en Olmedillo de Roa, La Horra-Pueblo,

Anguix-Pueblo, Anguix-Cooperativa, «Berberana-Pueblo» y «Berberana-Las Fraguas».

También, en el mencionado boletín se publica la petición de Plasmir, S.A. para la instalación eléctrica de alta tensión en el Camino de las Animas, de Miranda de Ebro.

Protestas de las organizaciones agrarias por el seguro integral de cereales

Burgos (DB). — El seguro integral de cereales y los problemas que están originándose por las peritaciones de los daños, fueron objeto de la entrevista mantenida recientemente por el director provincial del Ministerio de Agricultura, José María García Dueñas, y representaciones de las organizaciones agrarias Jóvenes Agricultores, FUAG (COAG), CNAG y UFADE.

En la reunión, el representante de la Empresa Nacional de Seguros Agrarios afirma que el seguro integral de cereales es un contrato de «buena voluntad» entre los agricultores y Agroseguro, según manifiestan las organizaciones asistentes a la misma, las cuales se mostraron disconformes ante la postura de la empresa en relación a las peritaciones de los daños. Los agricultores aducen que éstas se hacen tar-

de, cuando las fincas han tenido que ser ya cosechadas, lo que origina inconvenientes. Las representaciones agrarias ven en esta actitud de la empresa de seguros mala fe. Aducen además que, en años anteriores, las muestras que era preciso dejar (porción de la finca que debe dejarse sin cosechar, para que el perito compruebe los daños) eran inferiores al cinco por ciento, exigido este año.

Según manifiestan las organizaciones agrarias, tanto el director provincial de Agricultura, señor García Dueñas, como el representante de Agroseguro, reconocieron que en la provincia de Burgos existen zonas con daños indemnizables. Por estas razones, las OPAS asistentes a la reunión protestan porque la Administración no ha procedido conforme a esta apreciación.



¡Al fin llegó la lluvia!

La lluvia, la franciscanamente hablando, hermana lluvia, se nos había convertido en un pariente ausente, alejado de nosotros por todo ese repertorio de culpas que son la isobaras y demás cantinelas que, finalmente, tienen razón. Pero vino la herriana lluvia ayer por la tarde. A las seis y media, más o menos, era cuando más caía. Y se la recibió con el alborozo que se recibe a todo pariente que llega. Su ausencia duraba desde Mayo, pero ayer se abrieron paraguas y se respiró con tranquilidad. Algunos decían que no vendría hasta Navidad. Era mentira.

Si la Caja está cerrada y necesita dinero



Utilice los Cajeros Automáticos de la Caja del Círculo

Si necesita dinero y la Caja del Círculo está cerrada, utilice un servicio que no conoce horarios: Los Cajeros Automáticos de la Caja del Círculo.

Gracias a ellos, usted puede ingresar o retirar dinero, realizar transferencias y pedir el saldo de su cuenta. A cualquier hora, del día y de la noche. Laborables e incluso festivos.

Con toda la comodidad y tranquilidad que eso le supone.

Para más información acuda a cualquier oficina de la Caja del Círculo.

CAJEROS AUTOMATICOS

Siempre a su Servicio



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DEL

CIRCULO CATOLICO

Recepción del Ayuntamiento a los Cursos de Verano para Extranjeros

Burgos (A.S.).— El Ayuntamiento de la ciudad ofreció ayer, a la una de la tarde, una recepción a los integrantes de los Cursos de Verano para Extranjeros «Merimée-De Sebastián», acto que tuvo por marco el patio del Monasterio de San Juan.

En un ambiente cordial y distendido, se ofreció un vino de honor, antes del cual se pronunciaron breves palabras. Habló en primer lugar el profesor don Fernando Celada, director español

de los Cursos, quien manifestó que quería dar las gracias en nombre de los Cursos al Ayuntamiento, desde una triple vertiente: porque su ayuda es más constante que la de nadie, por la recepción que se celebraba y que hacía posible el contacto de los Cursos con el Ayuntamiento y porque quería personalizar esa gratitud en don Enrique del Diego Simón, por su postura receptiva y de colaboración.

Seguidamente habló M.

Henri Ayala, director francés, para hablar en nombre de los estudiantes, reunidos en tal lugar por tercer año consecutivo. Insistió en la gratitud al Ayuntamiento por su acogida, ayuda y simpatía.

Seguidamente tomó la palabra el profesor Karl Ludwig Müller, director de los germano-parlantes de los Cursos, que glosó la ocasión de dar las gracias en nombre de los mismos, tanto al Ayuntamiento como a todo Burgos, especificando la acogida abierta que se les había dispensado. Dijo que un grupo semejante estaba en nuestra ciudad por sexta vez, estando satisfechos tanto hacia los mismos Cursos, que han adaptado su actuación no solamente a los francófonos sino a todos. Citó, para el caso de los alemanes, al lector español y burgalés Sr. Hidalgo Serna, que fue quien inició esta colaboración.

Glosó con palabras muy bellas el espíritu acogedor de los burgaleses y siguió cantando al Burgos histórico, artístico y moderno. Se detuvo a analizar el criterio de que la amistad entre los pueblos se labraba no sólo a nivel de estados, sino sobre todo a niveles individuales y familiares. Antes había tenido un recuerdo para un noble de su tierra que visitó nuestra ciudad en tiempos de Alfonso VIII.

Terminó brindando por las tres naciones, regiones



Un momento de la recepción de ayer.



La presidencia del acto.

y ciudades que estaban allí representadas.

Finalmente hizo uso de la palabra don Enrique del Diego Simón, teniente de alcalde, presidente de la Comisión de Cultura y Enseñanza y que estaba presente en su condición de alcalde accidental, que comenzó dando las gracias a los oradores anteriores, para seguir con la glosa de la fundación de estos Cursos, ahora los más antiguos de España. Dijo que esa fundación había sido una idea inteligente que otros han imitado felizmente. Sobre lo citado por el profesor Celada en torno a la subvención, especificó que no era un gasto por parte del Ayuntamiento, sino una rentable inversión, ya que de estos

Cursos salían los mejores embajadores en Europa de nuestra tierra.

Manifestó su esperanza de que los Cursos sigan siempre, en años sucesivos, para seguir dando la bienvenida a todos y deseándoles una feliz estancia en nombre del Ayuntamiento y del alcalde, así como a todos los que hacen posible la realización de esta actividad en nuestra ciudad. Se despidió hasta el año que viene.

Recordamos que, por parte alemana, la presencia se debe a las gestiones de la Universidad de Braunschweig.

Otros actos

Por la tarde los alumnos de los Cursos de Verano

«Merimée- De Sebastián» visitaron la fábrica de cervezas «San Miguel» y en el Instituto «Cardenal López de Mendoza» escucharon las conferencias que los profesores señores Pascual y Celada, pronunciaron sobre «El cuento hispanoamericano» y «El cine de Buñuel», respectivamente.

Finalmente, alumnos y profesores asistieron a un brillante concierto de guitarra flamenca a cargo de Paco Arana.

Según ya se ha informado los citados Cursos de Verano llevan a cabo sus actividades artísticas en colaboración con Estival-86.

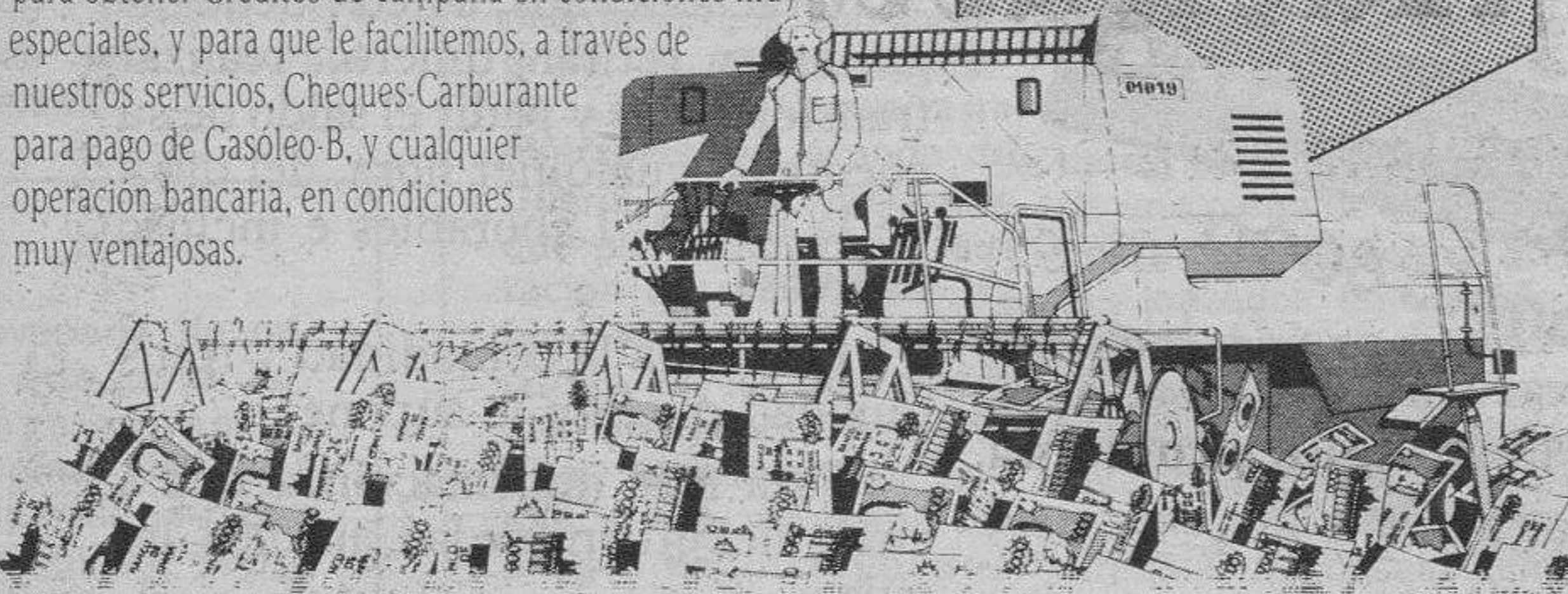
Hoy, martes, los alumnos harán una excursión por la Rioja.

AGRICULTOR:

SU COSECHA YA ES DINERO.

Sólo tiene que traernos el Certificado de Entrega de su mercancía y obtendrá la financiación que desea, a tres meses o a un año, con el interés más bajo. Nuestros Préstamos Cosecha están especialmente pensados para usted.

Además, puede contar con el Banco Central para que le asesoremos sobre cualquier inversión que desee realizar, para obtener Créditos de campaña en condiciones muy especiales, y para que le facilitemos, a través de nuestros servicios, Cheques Carburante para pago de Gasóleo-B, y cualquier operación bancaria, en condiciones muy ventajosas.



Venga a vernos. Una de las más de 2.000 oficinas del Banco Central está siempre cerca de usted.

No pierda la oportunidad.

Infórmese en nuestras oficinas



BANCO CENTRAL

Su Banco amigo.

RENFE

CONTINENTAL-AUTO, SA

NUEVOS HORARIOS
DEL SERVICIO

**BURGOS -
- VITORIA -
- SAN SEBASTIAN**

A PARTIR DEL DIA 20 DE AGOSTO DE 1986

SALIDAS DIARIAS DE BURGOS: 10,45 y 20,30 h.

SALIDAS, LLEGADAS, INFORMACION Y DESPACHO DE BILLETES:

CONTINENTAL-AUTO SA, Estación de Autobuses. Tel. 26 70 01 - 26 20 17

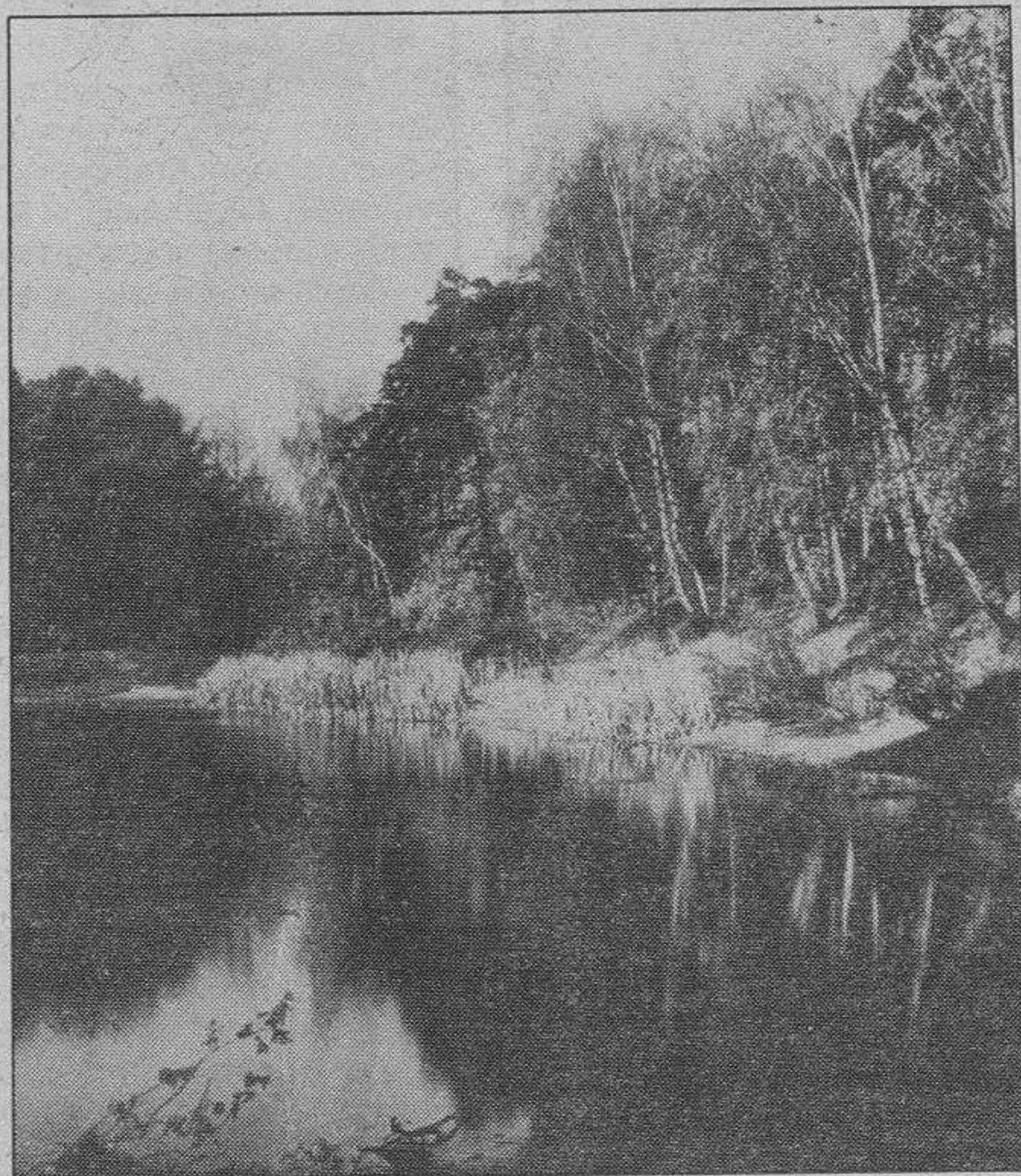
BURGOS

S.O.S. a I.C.O.N.A.

Félix Fernández

El Instituto para la Conservación de la Naturaleza, fue fundado para agrupar a los antiguos organismos del Distrito y Patrimonio Forestal del Estado, con la idea de abarcar todo el campo de la Naturaleza, en sus aspectos científico y aplicado. En él trabajan, como en ningún otro organismo del Estado,

toda la Ingeniería Superior de Montes y Técnica de España. De siempre hemos tenido a este Instituto una gran estima. De él esperábamos la gran esperanza para que nuestro suelo ibérico pudiera reverdecer y los ríos fueran flujos románticos y corrientes sensibilizadoras de nuestra vida.



se debía permitir bajo ningún pretexto la quema de argomales, ni aulagares. ¿Por qué no se hace un catálogo forestal de las diferentes especies, aptas para los diferentes ecosistemas y zonas geobotánicas de nuestro territorio, de acuerdo a los datos informativos y científicos de organismos competentes? ¿Por qué se autoriza al I.R.Y.D.A. a talar todos los árboles y arbustos y a nivelar linderos en las concentraciones parcelarias, sin respetar algunos relieves geonaturales muy útiles y necesarios? ¿Por qué no se crean unas brigadas de zapadores de montaña para limpiar ordenada y científicamente los montes y con ello rebajar el excesivo paro existente? ¿Por qué no se crean arboretos, viveros, parcelas de reproducción e investigación, con los plantones procedentes de la limpieza de montes, para de este modo seguir repoblando con especies autóctonas ya aclimatadas? ¿Por qué se autoriza al M.O.P.U. a talar los árboles de las carreteras, así como aplicar herbicidas en los arcnos y cunetas, destruyendo la fauna? Un ejemplo es la ausencia total de tórtolas y zuritas.

¿Por qué se autoriza al Ministerio de Industria a operar desordenadamente y a desfigurar los montes con pistas y caminos llevados a cabo para repetitivas investigaciones geofísicas, así como los tendidos eléctricos, casetas de telecomunicación y otras servidumbres, sin aminorar y restaurar los efectos provocados contra el medio ambiente? ¿Por qué no se obliga a las explotaciones mineras y canteras a restaurar el espacio degradado en la naturaleza. ¿Por qué no se hace un consorcio con los ayuntamientos para restaurar, aprovechar y equipar con abrevaderos campestres todos los manantiales de los montes, en bien del uso y disfrute del hombre y de los animales? ¿Por qué no se

reglamenta la corta de leñas para usos domésticos de los campesinos, con una práctica equilibrada de corta en sus cuatro fases: árboles de adultos de producción para madera, árboles adultos resalvos, árboles en crecimiento y árboles adventicios? En este capítulo se incluirán los árboles de ribera y su aprovechamiento.

¿Por qué se autorizan los vertederos de residuos urbanos e industriales en cualquier lugar, sin haber estudiado sus efectos nocivos a la Naturaleza, evitando los depósitos junto a los ríos y manantiales? También I.C.O.N.A. con el I.G.M.E., el Ministerio de Industria y Sanidad, tendrá que colaborar en el emplazamiento de los residuos radiactivos en un futuro próximo, en zonas geológicas de mínimo impacto. ¿Por qué no se reglamentan las zonas de acampada o camping, en lugares acotados y restringidos, con servicios de agua, contenedores y otras necesidades sociales, procurando no perturbar los ríos y el paisaje y con una intervención de la autoridad sanitaria? ¿Por qué no se informa públicamente de las condiciones sanitarias de los ríos y de todas las características físicas y faunísticas, así como de las prohibiciones de captar aguas sin permiso justificado? ¿Por qué las piscifactorías no se equipan con todos los adelantos que exige la sociedad actual, como laboratorios, tecnología, depuración y un entorno vegetal y arbustivo, para que la fauna piscícola se reproduzca con plena ambientación naturalista y las piscifactorías se integren de este modo con la Naturaleza?

Con estas consideraciones queremos participar en la protección de la Naturaleza, aportando nuestra crítica constructiva, que a la postre es la crítica general de la sociedad, que quiere disfrutar de una Naturaleza en equilibrio con el progreso y el bienestar social.

Nos une un aprecio y consideración con muchos de sus miembros, entre los que citamos a Jaime de Foxa, Muro, Mesanza, San Andrés, Jaquetod, Esteban, Iron de Robles, Luera y Sebantián. Estos hombres y todos los que integran el cuerpo de Ingenieros de Montes y Forestales, están capacitados e instruidos con los grandes conocimientos de Botánica, Ecología Forestal, Selvicultura, Taxonomía y Zoología; pero la aplicación de estas ciencias sobre la Naturaleza, parece según todos los indicios y los frutos experimentados hasta la fecha, no han sido satisfechos para la sociedad española.

Bien es verdad que el desarrollo y aplicación de las ciencias y técnicas de Montes están interrelacionadas con los efectos de la Meteorología, y si ésta se presenta adversa, como en estos años, sobre nuestra geografía mediterránea, los resultados serán siempre negativos. Si a esto añadimos la carencia de medios de emergencia, la falta de disciplina social, la anarquía, el desmadre y la falta de cultura naturalista del pueblo español, el resultado final está siendo preocupante y a corto plazo catastrófico.

A I.C.O.N.A. o a los poderes de las Comunidades Autónomas que corresponda, les sugerimos los siguientes puntos básicos, compartidos por la mayoría de las personas que conocen y aman de verdad la Naturaleza. ¿Por qué se autoriza la quema de rastrojos durante los meses de Junio a Noviembre, sabiendo que esta práctica suicida está acabando con todo el humus y microorganismos de las parcelas cerealistas y que el fuego no acaba en el lindero contiguo, sino que invade el monte, destruyendo toda la flora y fauna y con ello toda la biología del campo? ¿Por qué no se crea una policía de montes y ríos, montada a caballo, para salvaguardar disciplinada y civilmente los ecosistemas peninsulares e insulares? ¿Por qué no se ordenan los diferentes cultivos, como pastizales naturales, artificiales, plantas industriales, herbáceas, cerealistas y hortícolas, así como la comunidad ganadera para que el monte y el campo estén en un equilibrio biológico y a la vez comercial? ¿Por qué no se hace un catastro actualizado de montes públicos, comunales, consorciados, fincas de producción, fincas erías, abandonadas y terrenos improductivos, para una perfecta racionalización y economía del campo? ¿Por qué no se obliga a los agricultores que se aprovechan de terrenos comunales y de montes, a cultivar estas parcelas como suelo forestal o pastizal ganadero, a modo de franjas cortafuegos o contraincendios? En estos casos, no

NUEVO CONCURSO

Normas del NUEVO CONCURSO DB

- 1.º.— DB pondrá un fijo mensual de 50.000 Ptas.
- 2.º.— DB jugará un boleto múltiple cada semana de 210 apuestas por un coste de 10.500 Ptas. El 80 % de los premios obtenidos incrementará la bolsa mensual.
- 3.º.— En los primeros días de cada mes se sorteará la bolsa acumulada durante el mes anterior entre los cupones que nos remitan nuestros lectores. Queda excluido el personal de Diario de Burgos.
- 4.º.— Lunes, miércoles y viernes, DB publicará en sus páginas el cupón correspondiente al mes. Y periódicamente dará información sobre la situación de los premios y bolsa acumulada.
- 5.º.— El número de cupones premiados serán según la cantidad que tenga la bolsa mensual de la forma siguiente:
 - a) Las primeras 100.000 Ptas. Un sólo cupón premiado.
 - b) Hasta un millón de pesetas. Como indique la primera cifra significativa.

Ejemplo: Bolsa acumulada 850.000 Ptas. a repartir entre 8 cupones.

Pasando del millón de pesetas. Como indiquen las dos primeras cifras significativas.

Ejemplos: Bolsa acumulada 5.500.000 Ptas. a repartir entre 55 cupones, o si son 55 millones, sería a repartir también entre 55 cupones, a un millón por cupón. SUERTE.

Lotería primitiva

1	8	15	22	29	X	43
2	X	16	23	30	37	44
3	10	X	24	31	38	45
4	11	18	X	32	39	46
5	12	19	26	33	40	47
6	X	20	X	X	41	X
7	X	21	X	35	42	49

NUESTRO BOLETO MULTIPLE

Sorteo N.º 34
Fecha 21-8-86

Apuestas jugadas
210

RECUPERE SU LINEA

¡Adelgace!

con toda garantía bajo control médico

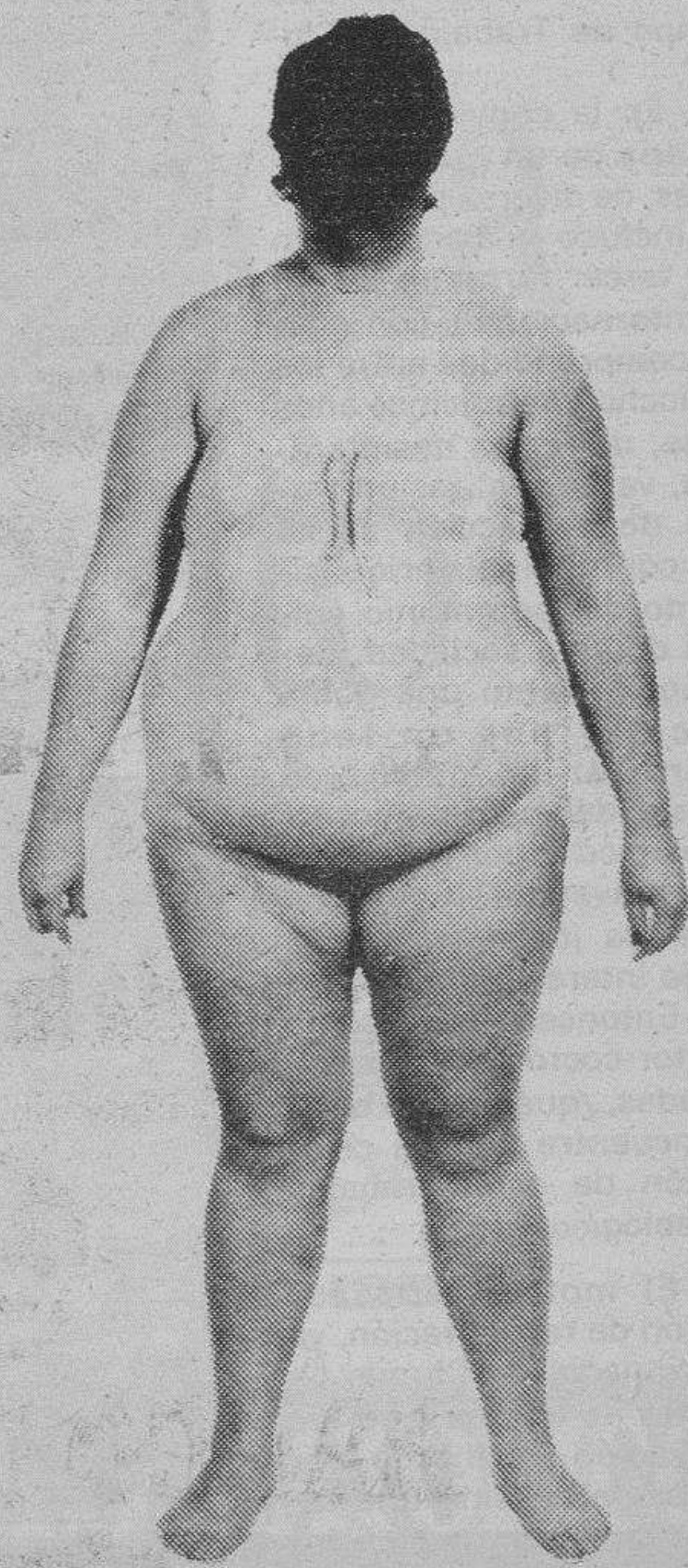
Ahora puede hacerlo en un tiempo record sin ningún problema.

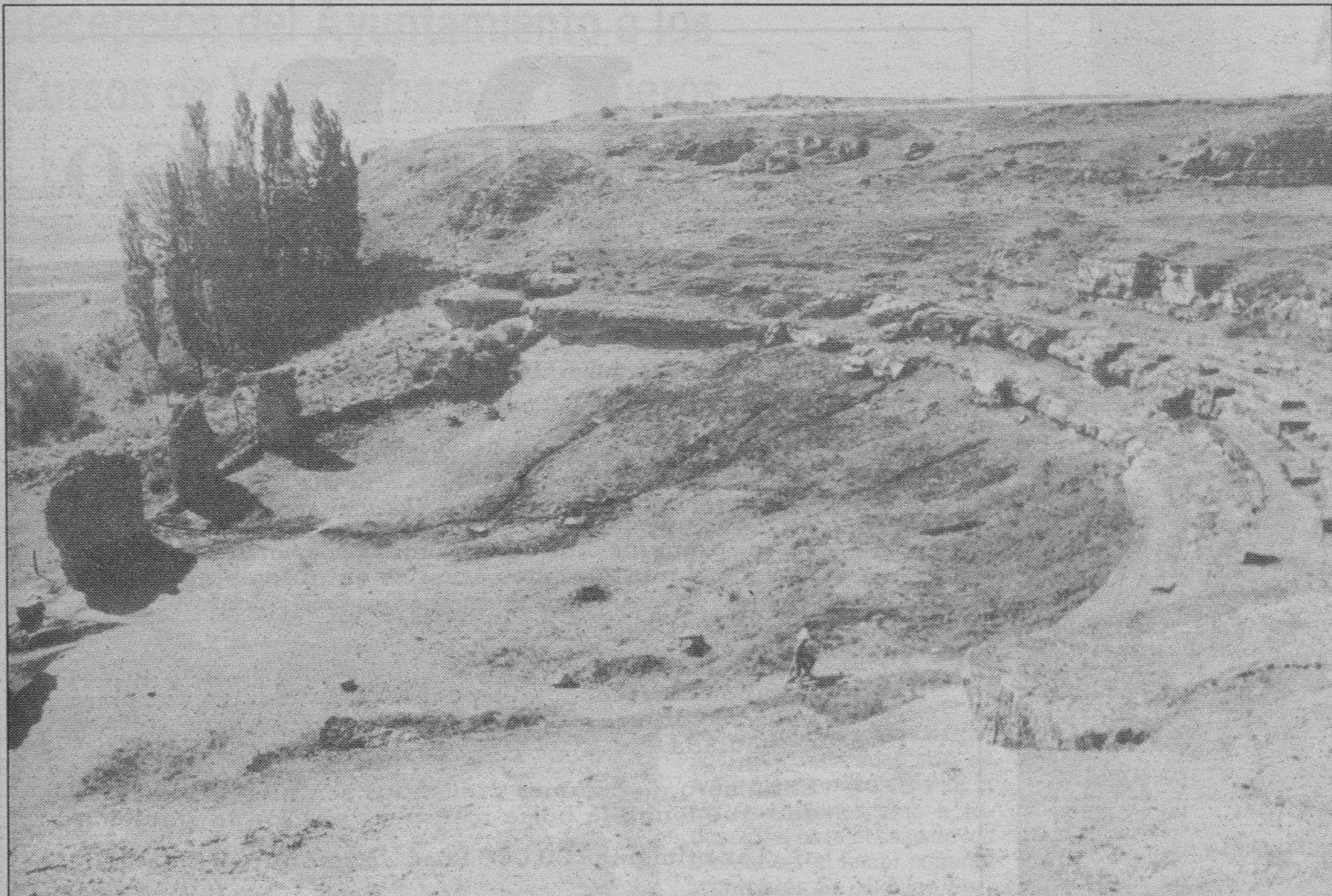
NUESTRA TERAPIA ES INFALIBLE BAJO RIGUROSO CONTROL MEDICO

Reserve hora para una consulta GRATUITA y sin compromiso.

GABINETE MEDICO PARA LA OBESIDAD

C/. SANTANDER, 11, 3.º
Puertas 4 y 5
☎ 26 26 42 - BURGOS





Estado actual del Teatro Romano de Clunia.



Esta tarea de recuperación del patrimonio cultural requiere un duro trabajo en cada jornada, donde jóvenes de ambos sexos colaboran desinteresadamente.

El Campo de Trabajo de Clunia, en busca de la recuperación de nuestro patrimonio cultural

Declaraciones de Jesús Peña, director-coordinador de actividades

Burgos (Ricardo Ruiz N.).— «Contribuir al enriquecimiento del patrimonio cultural de la sociedad», es la finalidad primordial que se persigue en el Campo de Trabajo de Clunia, según palabras de Jesús Peña Díaz, director coordinador de actividades.

Veinticinco jóvenes, con edades comprendidas entre dieciocho y veinticinco años y desde el día 8 al 23 de Agosto, realizan una labor de limpieza y acondicionamiento del Teatro Romano de Clunia. Una función didáctica para conservar este patrimonio histórico. «Quiero matizar, afirma el señor Peña Díaz, que no se trata de un anfiteatro, donde se albergaban fieras y gladiadores para sus evoluciones, (como se ha venido afirmando), sino que se trata de un teatro, con una finalidad básicamente cultural».

—¿Cuál es la característica fundamental de este Campo de Trabajo de Clunia?

—Es la convivencia voluntaria de un grupo de jóvenes, de diversa procedencia (incluso va a adquirir en este tercer turno un carácter internacional), con edades comprendidas entre los dieciocho y veinticinco años y que, de forma desinteresada, van a realizar un trabajo de proyección social para contribuir al enriquecimiento del patrimonio cultural de esta sociedad. Sería por lo tanto una doble función; por un lado desarrollar un trabajo de rescate del patrimonio arqueológico y por otro lado, la convivencia y relación entre los jóvenes para su propio interés personal.

—Entonces, usted como director-coordinador de actividades, ¿qué motivo básico encuentra para la celebración de estos trabajos arqueológicos?

—El motivo sería esa función de recuperación, ya mencionada, de Clunia. La nuestra no es una labor de excavación, realizada por profesionales, sino una tarea de limpieza y acondicionamiento del teatro. Trata-

mos de preparar el trabajo para futuras campañas.

—Hablemos de las actividades desarrolladas en el campo, de los jóvenes que lo integran y de los tres turnos celebrados.

—El grupo total es de veinticinco jóvenes que proceden, primordialmente, de

Castilla y León. En los dos turnos pasados (del siete al veintidós de Julio, el primero y del veintitrés al siete de Agosto, el segundo) también se ha contado con la presencia de personas procedentes de diversas zonas, de la geografía española. Concretamente, este tercer turno y último, tendrá una duración de quince días y además de las propias actividades típicas de trabajo, existen otras, de diferente índole, culturales, deporti-

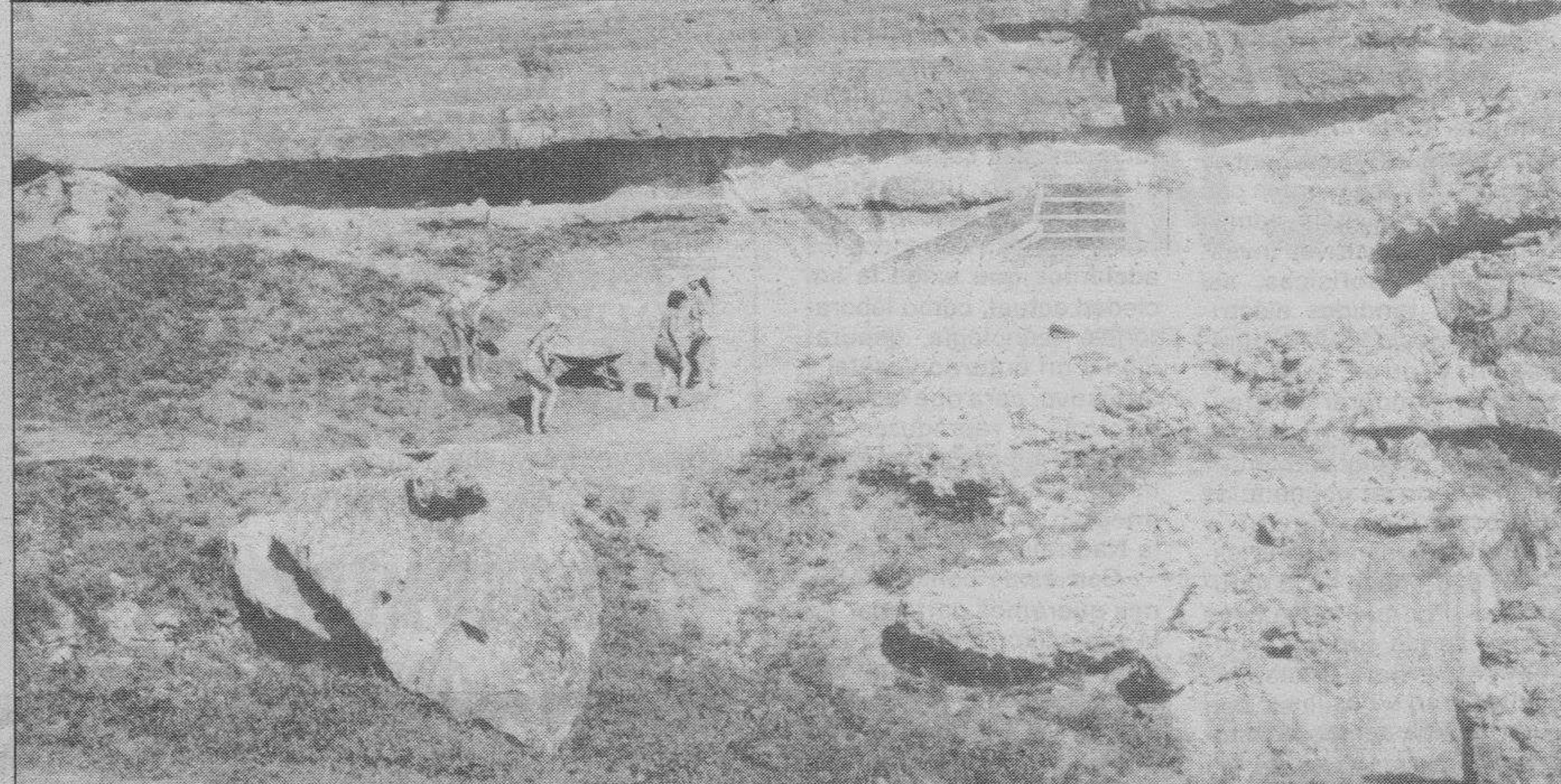
vas y recreativas, como excursiones y visitas.

—¿Se ha contado con otra subvención, además de la ayuda y financiación de la Junta de Castilla y León?

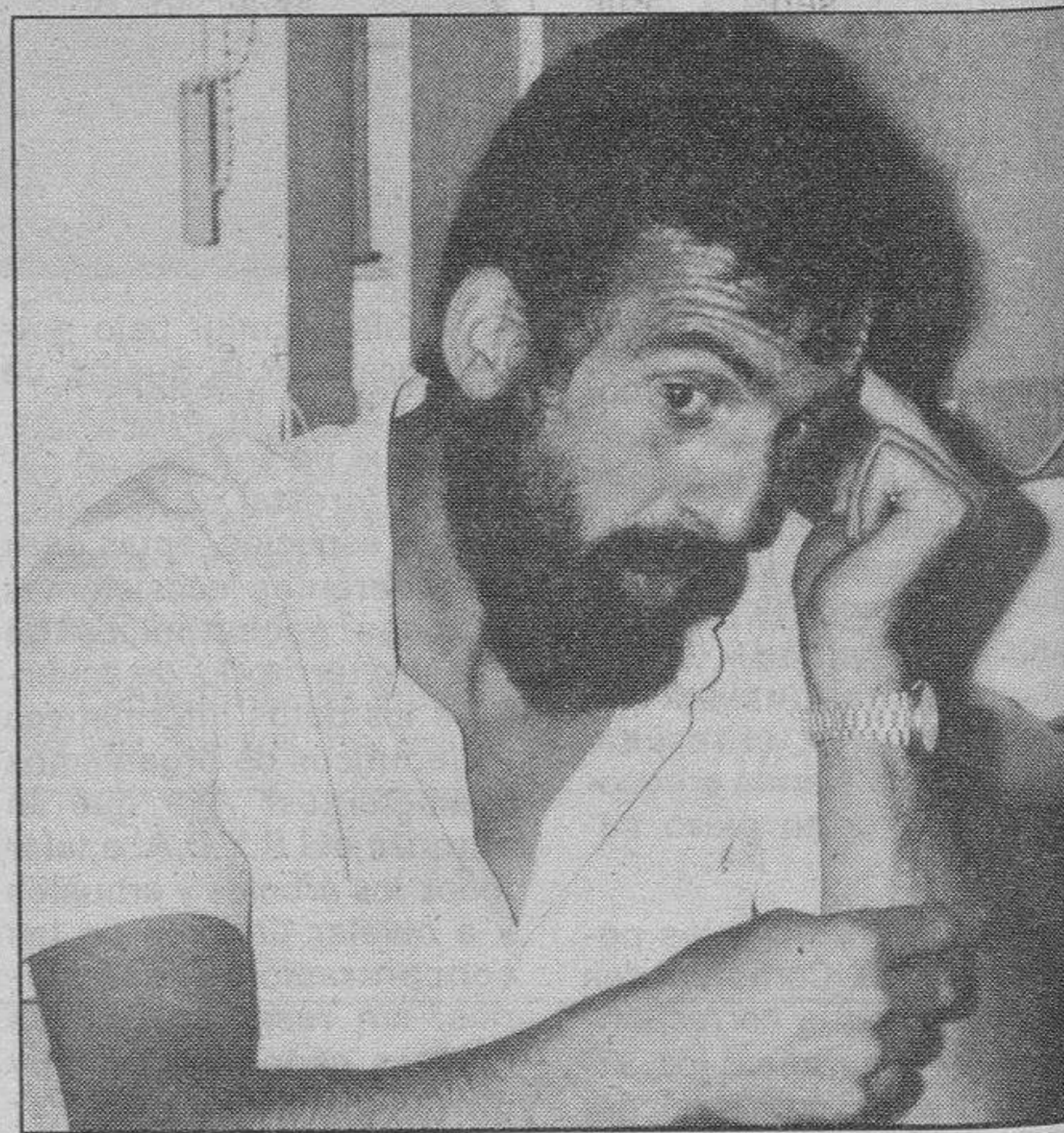
—El campo ha estado organizado por la Junta, a través de la Delegación de Cultura. Los participantes pagan una cuota de cinco mil pesetas, siendo el resto subvencionado por la Junta de Castilla y León.

—Y ¿está previsto que la Junta apoye futuros campos, como el de este verano?

—Creo que sí. La Diputación Provincial lleva trabajando, ya, muchos años en estos proyectos. Y también, la propia Junta, en trabajos de conservación y mantenimiento. Creo que la coordinación entre ambas instituciones es deseable y posible.



La tarea fundamental, en este campo de trabajo, es la de limpieza y acondicionamiento del teatro, preparando la labor para sucesivas campañas.



Jesús Peña Díaz, en un momento de la entrevista.

—¿Cuál es el estado actual del Teatro Romano de Clunia?

—El Teatro está bastante deteriorado. No obstante se conserva una parte importante, al estar excavado

en la roca. El resto, prácticamente toda la ciudad, está en ruinas.

—¿Hay alguna fecha prevista que indique el final de los trabajos para que el público pueda empezar a visitar el teatro?

—Está sin confirmar, además esto se sale de nuestras competencias, pero se prevee que la zona de las termas, pueda tener una consolidación en dos o tres años, aproximadamente, para acondicionarlo y que pueda ser visitado por el público. El resto de la ciudad requiere mucho trabajo, para muchas generaciones.

—¿Cuáles han sido los principales materiales recogidos?

—Los fundamentos proceden de la zona del escenario, de restos de capiteles, fuertes y basas. También se han encontrado restos de cerámica, de mármoles, de pavimentos de teselas, ladrillos y tejas. Desde el año en que comenzó esta labor de recuperación, sobre 1958, se han encontrado trozos de estatuas y monedas de oro.

Estas fueron las impresiones del director-coordinador de actividades del Campo de Trabajo de Clunia, en su tarea de enriquecimiento cultural y didáctico para la necesaria recuperación del Teatro Romano.

De Tobalina a Los Obarenes

Lo emotivo, lo cultural y artístico y lo deportivo se conjugan en Frías

Frías (E.S.). — No salgo de mi asombro. Todas las semanas tengo que dedicar unas columnas en este diario para relatar los acontecimientos que se vienen asiduamente sucediendo de la mano de «Amigos de Frías». Su capacidad creadora y de trabajo, me abruma. El pasado día 15, festividad de Nuestra Señora, lo dedicaron a los ancianos; después de la misa mayor, los abuelos fredenses recibían un homenaje en un simpático, sencillo y humano refrigerio, servido por un ramillete de encantadoras muchachas, que serán las camareras de 1986, ya que ellas mismas servirán la tradicional «Cena de la Amistad», que se celebrará el próximo sábado, día 23. El acto estuvo presidido por la «reina» de las fiestas, la encantadora señorita Pili Quintana y sus damas de honor. ¡Qué emotiva circunstancia! Los «abuelos» y los «nietos» convivían en esa y singular mañana estival.

Dos días más tarde se inauguró la exposición del III Certamen Fotográfico «Ciudad de Frías», patrocinado por la Caja de Ahorros Municipal de Burgos, en la sala de exposiciones de la Casa de la Cultura, junto a la exposición de óleos del pintor de Frías «Bemar», ya que es este artista el mentor y alma «mater» de los certámenes artísticos, que anualmente se celebran en esta ciudad en estas fechas estivales, promovidos por la «Asociación de Amigos». Los participantes en este certamen con 31 obras, merecieron el parabién del jurado, que después de su deliberación otorgó los premios en blanco y negro; el 1.º, a Javier Vesga, por su fotografía «Calzada romana»; el 2.º, a Juan José Lla-

nos, por «panorámica de Frías», en una meritoria composición de laboratorio; en color, alcanzó el galardón Manuel Rodríguez, con «piedras vetustas»; el 2.º, Manuel A. Lezaola, con «entramado» y 3.º, Javier Vesga, con «puente romano»; mereció una mención especial la obra de J.L. Primitivo Rodrigo, por su obra «Frías desde las fuentecillas». El conjunto de los trabajos presentados merecieron el mejor elogio.

Para el próximo día 23, como decíamos arriba, celebrarán los componentes de la Asociación y sus familias la «Cena de la Amistad», a la que asistirán 300 comensales. Cenarán el tradicional «pollo» y a esta cena asistirán autoridades de la provincia y en ella, rendirán homenaje a don Antonio Carpintero, ex-alcalde de la ciudad y vocal nato de la Asociación, haciéndole entrega de la placa de «Socio de Honor» de la misma, acuerdo que tomó la asamblea de socios de los «Amigos de Frías». Para el domingo, día 24, el protagonismo pasará a manos del pueblo de Frías que ofrecerá el homenaje popular a su ex-alcalde y médico. Dicha mañana este pueblo se vestirá de gala para rendirle este merecido recuerdo, ofreciéndole un artístico pergamino costeado por suscripción popular como pago a sus desvelos por este pueblo por el que lo dio todo.

Quiero terminar esta crónica comentando el «Concurso de Bolos», que durante los pasado días 15, 16 y 17, se han celebrado en la bolera del Castillo y en el que han participado un centenar de los mejores deportistas de esta modalidad de «los tres tablonos» castellana.



Aspecto de la Plaza Mayor.

Regreso a Roa

Alfonso Salgado

No fue alegre el camino hacia Roa, en esos días en que, con mucha anticipación sobre las fiestas, nos pusimos en marcha. Nuestra provincia, por su parte Sur, era toda la triste teoría de lo que es una mala cosecha, una cosecha que ha debido perderse en su gran mayoría. Escortadas las carreteras por mieses enanas, prematuramente maduras, hasta de los árboles salía el aliento de la tristeza de los hombres. Tal era —y es— la realidad de este año que debemos admitir porque no queda más remedio.

Sin embargo, llegar a Roa es un alivio a toda tristeza. Parece que se ha aceptado el golpe de un mal año con todo el estoicismo de los hombres de esta tierra nuestra. Cuando las cosas no tienen remedio así deben admitir-

se. Queda seguramente la esperanza de ayudas que vengan por el lado oficial, pero de todo eso se habrá hablado o habrá que hablar. Ya lo veremos.

Hasta el tráfico de esta villa, tradicionalmente nervioso por aquello de su trazado, se muestra más sereno, más quieto, más callado. Eso por lo menos es lo que nos parece a nosotros, aunque ya hemos dicho que toda tristeza tiene su alivio en la llegada a Roa, con lo que debemos deducir que no es más que una apreciación personal.

Pero sí está tranquila la villa. Lo ha estado siempre porque ya se sabe, reposa sobre la vega majestuosa, inmensa, perdida en sus finales donde no llega la vista. No en vano se la comparó con «todo un libro de rezos», una expresión permaniana que, co-

mo casi todas las suyas, es tan gráfica como feliz. Será por eso o será por lo que sea, la alegría de Roa no ha disminuído, al menos por lo que comprobamos cuando hablamos con sus gentes. Es esto un aliciente a la hora de tomar lecciones sobre cómo se deben encajar los contratiempos, así que nos resultó, como siempre, muy grata la jornada y muy feliz, que es lo que nos acontece siempre en esta tierra de pan llevar, buen vino y de verdad, mejor cordero.

Esto que hemos dicho puede ser un motivo para la serie de meditaciones que, como siempre, se realizan tan bien ante la vista de la vega. Queremos decir que todo apunte, toda realidad de tristeza, se convierte en Roa en algo que se lleva con agilidad, con gallardía, con

aire. debe ser, creemos, efecto de la magia que tiene este conjunto urbano que se alza sobre la famosa colina, otro milagro en sí misma, porque seguramente la tierra, cuando nadie lo esperaba, se empujó por ver pasar al Dueño o quizás, para mirar lo lejano que queda el horizonte por obra y gracia de una llanura que no queremos medir más que con la vista del corazón. Es que con la otra ni podemos ni queremos.

Todo esto no es más que una crónica deslavada de la vuelta a Roa, del reencuentro con una villa de la que siempre esperamos alegrías. Nos temimos por el camino que las fiestas se pasaran por el agua de las lágrimas. Ahora estamos seguros de que serán fiestas de siempre. Como saben hacerlas en Roa.

Animadas fiestas patronales en Baños de Valdearados

Baños de Valdearados (PA-KO). — Animación y bullicio no han faltado en nuestras fiestas patronales, pese a que la cosecha ce-realista no ha sido lo que el campo prometía en primavera, debido a las adversas condiciones climatológicas.

La juventud en colaboración con autoridades, Cajas de Ahorro, Bancos y establecimientos públicos, organizó el programa de festejos durante los días 14, 15 y 16 de Agosto.

En las festividades de la Virgen de la Asunción y San Roque se oficiaron en el templo parroquial —que estrenó pavimento de mosaico—, misas concelebradas con homilías por un padre dominico nacido en Cale-ruaga y residente en Roma, y el sacerdote de nuestra comunidad cristiana, don Teodomiro Vicario.

Durante el recorrido procesional, asistiendo representaciones de Cofradías y Asociaciones, se danzó ante las imágenes según cos-

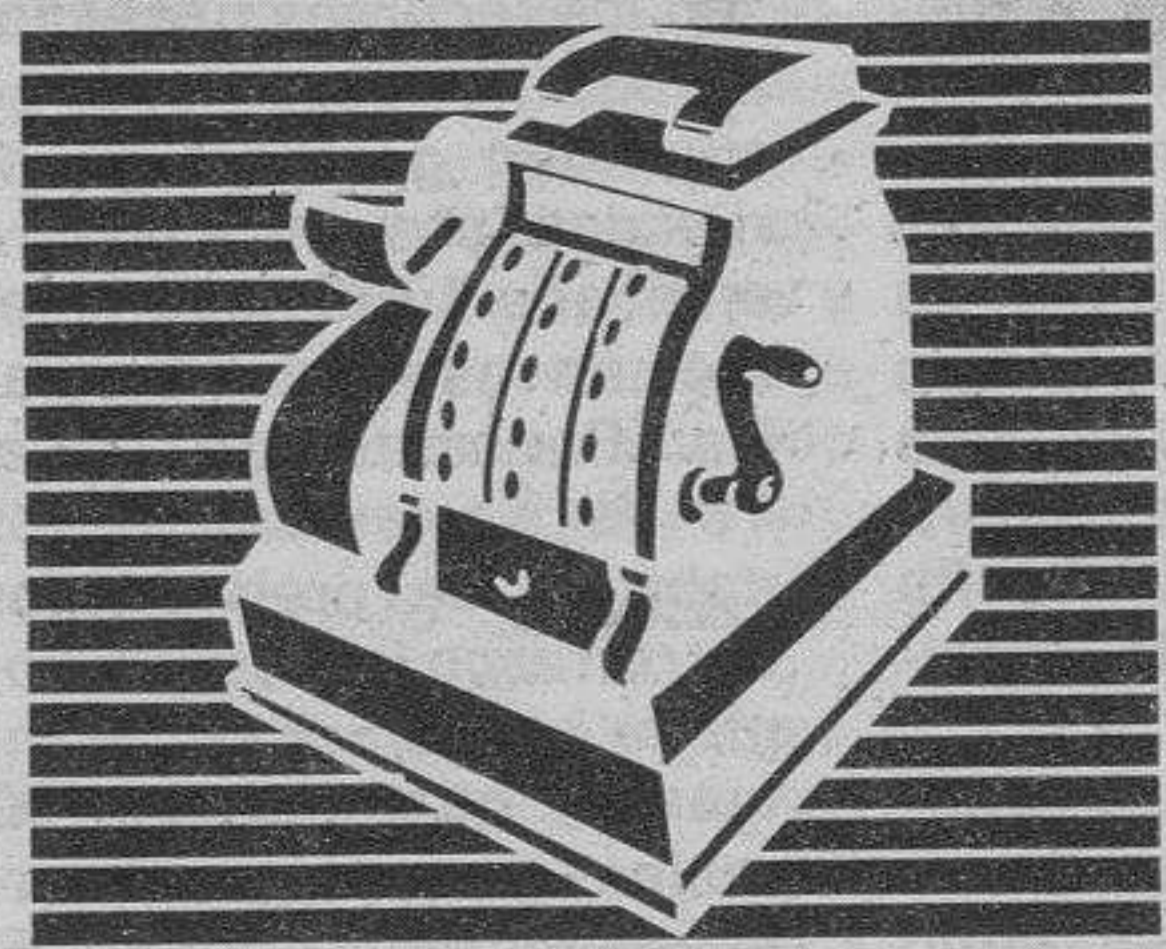
tumbre tradicional, y este año, la bella imagen de la patrona, fue ofrecida a la devoción de los fieles en afortunada idea sin ropaje alguno, tal y como se la venera y el escultor la talló.

Hubo competidos partidos de pelota a mano, actuando Ortego y Lorenzo, de Madrid, contra Fernán y Alberto, de Regumiel y Terin y Ferreruela, de Burgos, y el grupo de danzas Familia Castellana de Miranda de Ebro, realizó brillante exhibición merecedora de los aplausos del público.

Las verbenas animadísimas, actuando en noches distintas los conjuntos musicales Escarlata, Caribe y Alcotán.

Dianas y pasacalles, y chocolatadas de madrugada a cargo de las Peñas, completaron el programa festero, que como todos los años reunió a forasteros y familiares de los vecinos, residentes en otros puntos geográficos.

Su comercio goza de crédito



Si está usted interesado en reformar o ampliar su comercio, venga donde goza de Crédito. Venga a la Caja del Círculo.

Porque en la Caja del Círculo encontrará el Crédito adecuado a su problema.

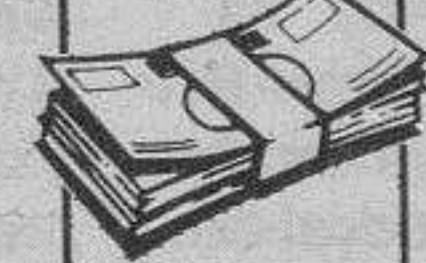
Un Crédito rápido de conseguir y cómodo de pagar.

Un Crédito, en definitiva, eficaz.

Venga a la Caja del Círculo.

Venga donde su ahorro tiene crédito.

CREDITOS

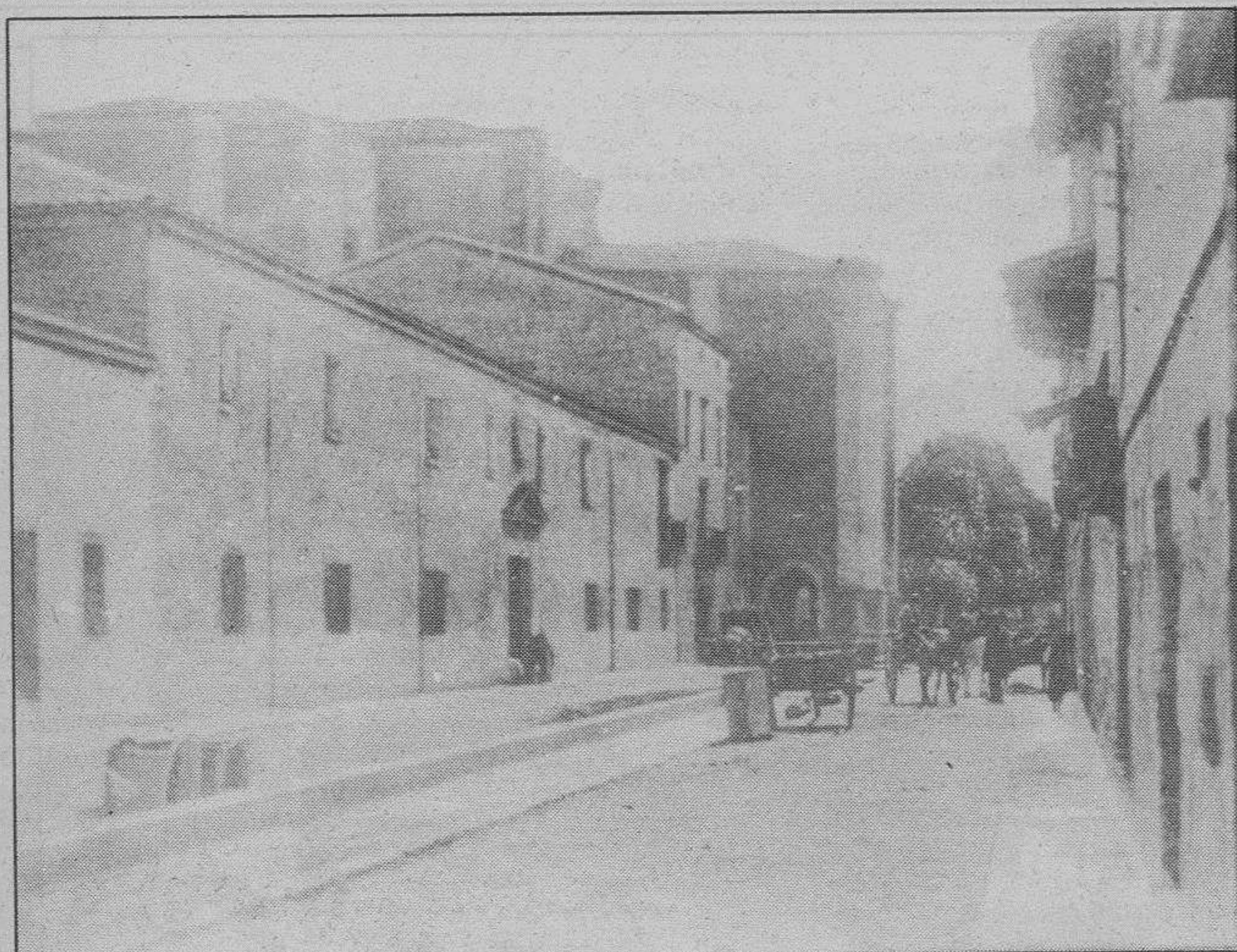


CAJA DEL CIRCULO



**CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD**

DEL CIRCULO CATOLICO



Briviesca de ayer y de hoy. — Completamos hoy el reportaje gráfico que comenzamos a ofrecer en el extraordinario de fiestas de Nuestra Señora. Como ya dijimos, se trata de unos documentos gráficos que posee un particular y que nos ha sido facilitado gentilmente. Como puede verse, la evolución de Briviesca ha corrido pareja a la importancia que todo Burgos le ha concedido siempre. Creemos haber servido con esto no solamente al interés de los lectores de la ca-

pital de la Bureba, sino de toda la provincia, por cuanto estimamos que el documento, además de inédito, posee una importancia tanto histórica como periodística que no suele abundar. Por otro lado, con unas hechuras urbanísticas u otras, el siglo que corre y quiere terminarse ha sido testigo de la belleza de una ciudad que siempre, pero que siempre, ha contado con el cariño y el afecto de todos.

Briviesca en el s. XIX

(II)

Todos los investigadores e historiadores que se han ocupado de la singular ciudad castellana desde Rodrigo Méndez Silva, pasando por Flórez, Madoz, etc., han destacado la original organización eclesiástica que presidía su colegial: el Arcedianato. Conocemos la antigüedad de tal institución desde la época romana. Lo peculiar de la misma en Briviesca es que perviviera hasta bien mediado el siglo XIX, y, en sus consecuencias institucionales y sociales, hasta bien entrado el XX.

La Bula de Benedicto XIII «Illiis qui est princeps pacis» define, después de polémicas seculares, la organización y administración de un territorio histórico en pugna constante con el primer Obispado y después Arzobispado de Burgos. No en vano la primitiva dependencia del arcedianato romano-visigótico se fundamenta en la mitra Tarraconense.

El Arcedianato de Briviesca ocupaba la segunda silla en la Catedral burgalesa y su jurisdicción abarcaba la mayor parte de La Bureba: Alcocero, Bañuelos, Berzosa, Casvajares, Fonca, Loranquillo, Quintanalaranco,

Quintana del Monte, Reinoso, Revillalcón, Temiño, Valdazo, Valluércanes y otros lugares, colindando en amplios territorios con la misma Rioja y su obispado calagurritano, también dependiente, como conocemos por la historia, de la misma Tarraco.

La Colegial, iglesia matriz del Arcedianato, contaba con 18 prebendados o clérigos que, sostenidos con sus rentas, asistían culto y menesteres parroquiales. En el año 1841, en virtud del Concordato entre España y la Santa Sede, quedaban reducidas dichas prebendas a 9. Algunos de los citados prebendados llegaron a ostentar sus cargos hasta

bien entrado el presente siglo.

La gran iglesia Colegial cuya planta matriz proviene del siglo XIV, que recogió en su estructura pinteladas de los siglos del gótico, del plateresco, del barroco y neoclásico aún estaba inconclusa a mediados del mismo siglo XIX. Así lo expresaba Madoz: «Tiene la fachada tres puertas, cada una con su nave, y sobre las laterales se elevan dos torres, que ninguna ha llegado a concluirse conforme al diseño trazado en su plano primitivo».

Duranate el Arcedianato de don Vicente Ramírez, a finales del siglo XVIII, se inician obras en la fachada de la Colegiata que abarcarán: torres, paredes colaterales, coro y, en el interior, el órgano. En 1789 dichos proyectos se estiman en casi medio millón de reales. El Cabildo, aún contando con escasos recursos, echa imaginación al tema y para 1784 después de haber ejecutado numerosos censos, y recabado la ayu-

da de particulares, e incluso del Rey, que parece no llegó, lo esencial del proyecto parece ir por buen camino.

El autor material del citado proyecto fue el maestro Solano y quien más se movió para que no faltasen los recursos fue el canónigo Ibarra. Hasta se suprimen gastos suntuarios para proveer a la obra en el año 1790 según leemos en las Actas Colegiales: «Por cantar las OES el 18 de Noviembre se les daba a los prebendados un refresco (no muy apropiado pensamos en el invierno) que costaba 60 reales, y acordaron dejarlo a favor de las obras». El arquitecto que conduce hasta el final dichas renovaciones es el maestro Hernantes.

En 1792 se eleva una de las torres a espensas del Sr. Arcedianato quien regalará para el interior el retablo de San José.

En 1799, al desprenderse una pesa del reloj de la Colegial, se destruye la bóveda de la pila bautismal, por lo que se orde-

Félix Sagredo

na al fabriquero colocar sobre dicha bóveda unas tablas y sarmientos para, en otras circunstancias, amortiguar la posible repetición de la emergencia; hasta épocas muy recientes de nuestro siglo han subsistido allí tales sarmientos, si bien el reloj dejó de funcionar hace muchos más años.

La obra del monumental Coro se inicia con el siglo XIX, en 1801 y se encarga al maestro Juan Manuel Barriocanal por 18.500 reales.

Hasta muy entrado el XIX se sigue sepultando dentro de la Colegial. El médico de la ciudad remite una carta al Cabildo indicando que, en tal caso, se cubran adecuadamente de cascajo y baldosas las sepulturas para evitar evaporaciones.

Los avatares bélico napoleónicos de principios de siglo hacen, por ejemplo, que en estos años los Maitines de Navidad y la misa del Gallo se tengan por la tarde para evitar las sospechas de las tropas del invasor, con las que,

todo hay que decirlo, la ciudad no tuvo más remedio que contemporizar bien a su pesar.

Aún nos quedan numerosos detalles de esta prolija investigación, pero no queremos concluir el presente artículo sin parafrasear algo que diversos autores han plasmado en distintos escritos.

«Toda la villa está cercada de tapias de canto sin labrar y hechas con tierra de poca consistencia, si exceptuamos la parte Oeste en la que se halla la «Huerta de las monjas», cuyas paredes más elevadas son de piedra y de fuerte argamasa... entre el N. y el E. hubo un Torreón, llamado vulgarmente El Alcázar (recordado en la Historia del Conde de Haro don Pedro Fernández de Velasco ya en el siglo XIV) último vestigio de la fortaleza en que don Juan I de Castilla celebró Cortes en 1387, ordenando, entre otras cosas que los primogénitos de los Reyes de Castilla se llamasen Príncipes de Asturias».

Aranda posee ya una buena infraestructura cultural

Aranda de Duero (Miguel Angel García). — Han sido varios los grupos que, en estos últimos años, han contribuido a que Aranda sea un foco cultural importante, labor que hoy continúan realizando sin ser reconocida y aún comprendida en muchos casos: Clunia Teatro de Cámara, Cine-Club Duero,

Rufo advertía, con razón, para que se evitaran espectáculos que puedan suponer mucha actividad durante unos días concretos y luego permanecer el resto del año a dos velas. El pintor se manifestaba a favor de que, al menos, el presupuesto para cultura fuera del 1,5 %, del anual municipal, sin incluir el importe destinado a festejos (este año, 8.230.702 pesetas). Según esto, de los en números redondos mil millones de pesetas, del presupuesto actual del Ayuntamiento, 15 millones tendrían que reservarse para cultura.

El consideraba más racional realizar actos sencillos, y menos caros, pues permitían que fuera mayor su cantidad y que estuvieran distribuidos a lo largo de todo el año.

En 1979, se pedía como imprescindible para Aranda la construcción de una Casa de Cultura en condiciones. Se indicaban como lugares idóneos para ello el solar donde estuvieron ubicadas las Escuelas del Primer Distrito (en la Plaza del Trigo, junto a Sindicatos) o la Casa de los Maestros, en los Jardines de don Diego. En definitiva, lo que se pretendía era disponer de lo siguiente: un salón de actos para proyecciones de cine, conciertos, audiciones musicales, recitales, conferen-

cias, teatro, etc., una sala para exposiciones periódicas; un museo popular, con los orígenes y desarrollo del arte popular y los orígenes y desarrollo del arte contemporáneo, una biblioteca, archivos, y talleres de trabajo de música, cine, pintura, fotografía, teatro y dibujo.

Si antes eran los Festivales de España que se organizaban en concierto económico con el Ministerio que correspondiera o los conciertos y charlas organizados por el Ministerio de Cultura (desconectados con la población y en los que se repetía la frialdad de los pocos asistentes), ahora se nos embala cultura desde la Junta de Castilla y León, con un despliegue publicitario fuera de lo común, incluidos los gabinetes para que los medios de comunicación aseguren el éxito que no suele producirse. Este año nuestra ciudad ha sido visitada por el Teatro Mirón, y ya se anuncia la actuación para mañana del Ballet Contemporáneo de Burgos, dentro del «Estival 86» de la Junta.

Siete años después, contamos con una Casa de Cultura situada en un entorno de excepción: la reconstruida Casa de las Bolas, sita frente a la iglesia de San Juan. La primera objeción que cabe formular es su dimensión, reduci-

da para el fin que persigue, pero la cultura no es cuestión de magnitudes y mucho menos debe estar concentrada en un sólo recinto. La Casa de las Bolas quedó inaugurada como centro cultural el 23 de Diciembre pasado, veamos en qué condiciones: cuenta con una sala fija de exposiciones (se ha tramitado la compra de mesas, expositores, módulos y colgantes), un salón de actos con capacidad para 108 personas sentadas y se ha trasladado hasta ella la Biblioteca que se encontraba en los Jardines de don Diego. (La visita a esta Biblioteca, en un local bien acondicionado, es recomendable, pues atraen más los libros que se nos ofrecen en estas estanterías, como es el caso, que aquéllos que no es sino el bibliotecario quien los suministra).

La Comisión de Cultura del Ayuntamiento dice estar trabajando por conseguir una banda municipal de música. Parece que va en serio, pues en los presupuestos municipales, está aprobada la partida que asumirá la compra de los instrumentos necesarios. Ya se adelanta que habrá entre 25 y 35 componentes. Ya es una realidad el Conservatorio de Música. Está constituido el patronato y se financia únicamente con fondos municipales. En

él se puede aprender solfeo y recibir clases de guitarra, violín, piano y conjunto coral.

La Biblioteca Municipal, sita en el edificio de «Las Francesas», presume de ser una de las mejores de la Comunidad. La Comisión de Cultura acordó que, con motivo de nuestra entrada en la CEE, esta Biblioteca quede suscrita al Boletín de las Comunidades Europeas. Asimismo, próximamente se publicará una obra de Manuel Hurtado Quero, sobre parte de nuestro Archivo Municipal.

La Comisión ha subvencionado al Coro de Cámara del Conservatorio; a Clunia-Teatro de Cámara; a la asociación «Allendeduero»; a las Bibliotecas de barrio de las asociaciones de vecinos; a la del Polígono y a la Casa de Andalucía. Sin embargo, lo más importante reside en la buena administración de los recursos disponibles y en la calidad y respuesta popular de las distintas iniciativas culturales.

Aranda ha conseguido una buena infraestructura cultural, pero esto no es sino papel mojado de no construirse bien, mucho y con regularidad sobre los cimientos que se poseen.

Verano Cultural

La Asociación de Veci-

nos de la Zona Centro ha preparado para hoy dos actividades interesantes: para las once horas está previsto un concurso de dibujo infantil en el Humilladero, y para las mujeres habrá un campeonato de bolos en la ribera del Duero.

Dentro del primer ciclo de terror organizado por la Vocalía Juvenil del Ferial Bañuelos, a las 20 horas, y en la Casa de la Juventud, se proyectará la película «Las diablasas».

A las 20 horas de anteaer, actuó en la Plaza Mayor el ballet polaco Zespol Piesni I Zanea «Lani», espectáculo que no pudo anunciarse como merecía, pues había dudas sobre su confirmación al ir dicho ballet de paso en dirección al Festival Internacional de Folklore, a celebrarse en Oporto.

Disfraces fuera de serie en Villanueva

A las 22,30 de anteaer, se procedió a celebrar el concurso de disfraces de todos los tiempos, dentro de las fiestas de Villanueva de Gumiel. La animación que despertó este concurso en la Plaza Mayor de este pueblo se debía a la seguridad de que se iba a ofrecer algo digno de aplauso.

En la categoría de mayores desfilaron el ahorcado, trajes de época, las mato-

nas salvajes, los embriagados de la noche, la tribu mandinga, los vikingos, la comitiva japonesa (tercer premio), la familia labradora de 1940 (segundo premio) y el circo (primer premio).

Las chicas del charleston, don Antonio y doña Josefina, la familia Monster, la noche y el tormento, Robin Hood y los suyos, Macarías, «punkis» y, sobre todo, las mises de la Comunidad Económica Europea, merecedoras del primer premio, fueron los participantes infantiles.

Aunque los organizadores no salíamos de nuestro asombro ante la belleza que puede lograr un concurso de estas características.

Agenda

Farmacia de guardia: don Miguel A. Lázaro. Plaza Mayor, 10.

Radiocadena Aranda. — 90.000 megaciclos. — 6,00: Las claras del día. 7,00: La voltereta. 8,00: España a las ocho. 9,00: ¡Vive el verano! 13,00: Crónica de aquí. 13,20: Aranda y la Ribera. 13,30: El rincón de la gloria. 14,00: Diario de la tarde. 14,30: Top-70. 17,00: Nadie es profeta en su tierra. 18,00: Estudio en blanco. 19,00: Apuesta por una. 20,00: La hora deportiva. 21,00: El clavel y la copla. 22: Mañana ya verás. 23,45: Boletín informativo. 00,00: La noche es de Pilar.

Se celebró en Padilla de Abajo el «Día de los Consagrados»

Presidió el Dr. Cardenal Fernández

Burgos (DB). — El día 16 de Agosto de 1986 pasará a la historia del pueblo de Padilla de Abajo como un día memorable, que mayores, jóvenes y niños recordarán con alegría y nostalgia.

El sábado pasado se celebró en la vecina localidad de Padilla el «Día del Consagrado». Ciertamente había motivos para ello. Todo el pueblo quería celebrar en unidad y fraternidad el agradecimiento a Dios por haber llamado de una población tan pequeña, 54 personas: sacerdotes, religiosos y religiosas para ser testigos vivos de su presencia en el Mundo.

Fue un acontecimiento que causó admiración a propios y extraños por su singularidad, donde lo religioso y lo humano, la concordia y la unidad entre sus hombres hizo que alguien dijera «qué bien se está aquí».

Y en efecto tal acontecimiento tuvo una larga preparación y un embarazo lento y lleno de esfuerzos, no sólo para contactar a los distintos consagrados del pueblo, dispersos por los cuatro continentes, sino por la organización detallada de tantas pequeñas cosas que no podían faltar ese día. Ya con un año de antelación se comenzó a preparar la orla donde se colocarían las fotografías de los 54 consagrados. Obra difícil en la que nuestro compañero Severiano trabajó denodadamente para que se hiciera realidad.

Los días anteriores de la fiesta fueron días de preparación intensa, de invitaciones, cantos, la Eucaristía, ambientación del pueblo, asegurar la

asistencia del mayor número de consagrados, etc.

Y así llegamos al día 16. Un día agradable. Las campanas repiqueteaban sin cesar y el pueblo se congregaba en la plaza para dar la bienvenida al Sr. Arzobispo. Se comenzó la procesión hacia la iglesia que se encontraba abarrotada de mayores, jóvenes y niños que sintieron en su corazón la imperiosa necesidad de acompañar a sus paisanos en tan memorable día.

La Eucaristía fue emocionante, distinta de las demás. Al principio cada consagrado fue presentándose a la asamblea. En total unos 29 que vinieron de tan diversos lugares y cuyas caras, algunos mayores y otros más jóvenes, no acababan de reconocer, dada la larga ausencia de algunos del pueblo.

La Eucaristía presidida por el Sr. Arzobispo y celebrada por ocho sacerdotes adquirió sus momentos más importantes en la homilía y en la entrega de las ofrendas. El

Sr. Arzobispo habló a sus fieles de la fidelidad de los religiosos a la vocación que de Dios habían recibido y de ser testigos vivos de la presencia de Dios en el Mundo de hoy, donde no importaba tanto la cantidad cuanto la calidad. Dio gracias al pueblo por haber sido campo de cultivo apropiado donde crecieron tantas vocaciones e invitó a los presentes a que continuasen saliendo de Padilla vocaciones entregadas al servicio del Evangelio.

Por su parte el momento de las ofrendas sirvió para que cada congregación o Instituto ofreciera a Dios algo simbólico que expresara el sentido de su trabajo y de su vocación.

Después de la Eucaristía tuvo lugar la procesión a la ermita del Torreón, presidida por la hermosa imagen de la Virgen del mismo nombre, talla románica del siglo XII tan adorada por todos los padillanos.

Una larga muchedumbre acompañó a la Virgen



Reproducimos el cuadro confeccionado con todos los consagrados de Padilla de Abajo. Lo preside el Prelado.

en el recorrido hasta la ermita bajo un sol abrasador. Y allí en la ermita y delante de la imagen de la Virgen, primero los religiosos y religiosas y después los sacerdotes, renovaron sus votos y promesas delante de María como signo de entrega y fidelidad a sus compromisos evangélicos. Y con el canto tradicional de la Salve y una breve oración a los difuntos culminó el acto religioso de la mañana.

La comida sirvió aún más para estrechar los lazos de amistad y convivencia y alegría como jamás se había visto. Unas 200 personas nos reunimos en un almacén de la

localidad. Las mujeres del pueblo sin regatear esfuerzo alguno habían logrado que aquello pareciera un banquete, algo a lo grande. Por su parte los jóvenes dieron un ejemplo de servicio y disponibilidad encomiable sirviendo a las mesas y procurando que todo estuviera a punto como así sucedió.

Al finalizar la comida el señor arzobispo, don Teodoro, dijo unas palabras de agradecimiento, seguidas de manifestaciones de alegría y gratitud por parte de algunos de los allí presentes.

Se continuó con una rifa, especie de tómbola, con regalos donados por los consagrados y por per-

sonas del pueblo, superando los 150 premios.

En definitiva, fue un día vivido por todo el pueblo, donde participaron todos y donde la solidaridad hizo que el sueño de muchos se hiciera realidad. Fue por otra parte un día profundamente religioso, celebrado con un espíritu de que Dios estaba presente en medio de nosotros, manifestado de forma humilde y sencilla en los consagrados allí presentes, en los que no pudieron estar presentes, pero cuyas oraciones sentimos muy cercanas y en todo el pueblo de Padilla.

Podemos decir que el día 16 de Agosto, «Dios hizo maravillas entre nosotros».

Crónica política

A vueltas con lo mismo

Pedro Altares

Madrid (Colpisa). — Cada domingo un capítulo nuevo del serial diálogo-contactos-negociaciones-diálogo político-negociación con ETA. Piezas sueltas que Xavier Arzallus desgrana semanalmente al compás de lo que Madrid dice, o dicen que dice y el PNV y a veces el gobierno de Vitoria, desmiente o puntualiza. Una historia de nunca acabar que se reproduce todos los veranos después de que ETA haya calentado a base de atentados sangrientos el ambiente y se otee en el horizonte un otoño bajo el mismo signo de violencia. Una historia que nunca sabremos completa y que tiene la extraña peculiaridad, dada su trascendental importancia, que es contada siempre a trozos y partidariamente. Lamentable, por lo pronto, lo único que hasta el momento es rigurosamente verificable: la desunión de las fuerzas políticas democráticas vascas ante el tratamiento que se debe dar al fenómeno terrorista. Parece que en esto cualquier tiempo pasado fue mejor. Un tiempo donde se intentaban conversaciones por la paz en Euskadi y el parlamento vasco aprobaba mociones por unanimidad al respecto. Ahora, Madrid y Vitoria andan a la greña de los desmentidos y los partidos políticos se descalifican mutuamente. Sin ir más lejos, el pasado domingo en el artículo-homilía de Arzallus y el lunes los aludidos Euskadiko Ezkerra y PSOE-PSE. Parece que de lo que se trata es de salvar la cara y no de acabar, de una vez por todas, con la violencia etarra, todavía la gran amenaza de nuestra democracia.

El espectáculo de las últimas semanas no ha sido especialmente reconfortante con permanentes y públicas disensiones en temas fundamentales que, de paso, no se ha llevado por delante el pacto de legislatura entre nacionalistas y socialistas casi por casualidad. No deja de ser paradójico que se esté hablando de diálogo, o la palabra que se quiera, con ETA y que el PNV y el PSOE, o Vitoria y Madrid, hayan demostrado entre sí su total incapacidad para el mismo. Un síntoma totalmente descorazonador porque si en algo estaría justificado el olvido de las ópticas partidarias sería precisamente en el tema de la violencia y en sus soluciones. Pero, en fin, así están las cosas para mal de todos. Mientras, una serie de preguntas básicas siguen sin ser contestadas. Por ejemplo, ¿en qué se basa Arzallus para decir que ETA quiere negociar? ¿Con quién y sobre qué bases? ¿La escalada de asesinatos del último mes de Julio es un índice de esa «voluntad negociadora»? Seguimos dando vueltas a lo mismo y con demasiados «pilatos» enganchados a la rueda. A nadie escandalizan los «contactos». Todo lo contrario. Lo que sí escandaliza es situarse por encima de la «melé» y contar las verdades a medias.

Intervenido nuevamente el niño al que se le trasplantó un hígado, en La Paz

Madrid (Europa Press). — Adolfo López García, el niño de 21 meses a quien en la madrugada del domingo le fue implantado el hígado en la ciudad sanitaria de La Paz, fue intervenido otra vez anoche para suturarle un vaso sanguíneo del abdomen, según informaron a «Europa Press» fuentes del servicio de reanimación infantil del centro hospitalario.

Esta operación, según las mismas fuentes, evita tener que estar reponiendo constantemente sangre y no está relacionada con la evolución del trasplante. A las diez y media de la mañana, el pequeño estaba bien. De momento no hay problemas de rechazo y evoluciona favorablemente desde que salió del quirófano.

Adolfo López es uno

de los pocos niños a quien, con menos de dos años, le ha sido implantado un hígado. Fue operado la madrugada del domingo por los equipos de trasplantes hepáticos de la Clínica Puerta de Hierro y la ciudad sanitaria La Paz.

El niño estuvo en la mesa de operaciones durante ocho horas, y, según los médicos, el resultado es esperanzador, a pesar de las dificultades que supone operar a una criatura de sólo ocho kilos de peso.

A Adolfo López, natural de Guadalajara, se le trasplantó el hígado de un niño de 23 meses que falleció en Zaragoza.

El órgano fue trasladado desde la capital aragonesa hasta Barajas en un «Mystere» de la subsecretaría de Aviación Civil.

Muere, víctima de atentado, el coronel Picatoste González, destinado en Burgos

Vitoria (DB y agencias). — El coronel de Artillería José María Picatoste González Echevarri, de 58 años, fue asesinado ayer en Villarreal (Alava), a donde había llegado hace tres días para pasar unas vacaciones y visitar a su madre. Dos jóvenes le dispararon cuando se encontraba en su automóvil, causándole la muerte en el acto.

El asesinato se produjo sobre las seis y veinte de la tarde, en el estacionamiento del restaurante «Astola» de Villarreal. Según relataron los empleados, «el coronel se encontraba en el local, vestido de paisano, tomando unas consumiciones con su esposa y otros familiares. Al mismo tiempo, en la barra del bar estaban dos jóvenes, de buena presencia, tomando unos refrescos».

El coronel dejó el bar y se dirigió, con su familia, al automóvil, estacionado en las inmediaciones. «Los dos jóvenes le siguieron —explican los empleados del bar— y cuando ya estaba sentado al volante, le dispararon varias veces».

Inmediatamente, los agresores —cuatro personas, al parecer— huyeron en un «Ford Fiesta» matrícula VI-8580-D, de color rojo, que estaba aparcado a unos cien metros de donde se hallaba el del coronel. El «Ford» fue encontrado poco después de las siete de la tarde; fuentes policiales consideran que el abandono, a poca distancia de donde fue cometido el asesinato, se debe a que los autores tenían preparado un segundo coche.

El coronel Picatoste recibió tres impactos de bala, dos en el costado y otro en el cuello. En el lugar se recogieron cuatro casquillos de bala marca Parabellum 9 milímetros. A pesar de que le acompañaban su esposa y otros familiares, sólo el coronel recibió los impactos. José María Picatoste murió prácticamente en el acto, quedando su cadáver abatido sobre el asiento delantero. Pasadas las ocho de la tarde, el cuerpo seguía en el mismo lugar, a la espera de que la autoridad militar competente, en este caso el juez instructor de Burgos, ordenara su levantamiento.

Biografía

El coronel había nacido el día 25 de Marzo de 1928; tenía por lo tanto, 58 años. Pertenecía a la séptima promoción de la Academia General Militar, donde ingresó el año 1948. Estaba destinado en el Cuartel General de la Brigada de Artillería para Cuerpo de Ejército, que hasta hace poco tenía su sede en Burgos y se ha trasladado a Valladolid, anteriormente había estado destinado en el Regimiento Mixto de Artillería número 3, de Pontevedra y en el Re-

gimiento de Artillería Lanzacohetes de Campaña, de Astorga.

José María Picatoste González de Echevarri estaba casado y tenía cuatro hijos; dos de ellos, en la Policía Nacional y el más pequeño matriculado en Empresariales. Estaba en posesión del Diploma de Sistemas de Dirección de Tiro y Localización y Detección de Objetivos. Su familia residía en Logroño, donde el coronel se había casado. Como tiene familia en Villarreal, solía hacer frecuentes desplazamientos a la localidad alavesa, donde también vive su madre. Precisamente iba a visitarla cuando fue objeto del atentado.

Ayer se desconocía si el cadáver del coronel sería trasladado a Burgos (puesto que aquí estaba destinado, aunque ésta posibilidad fue tomada en cuenta por fuentes militares), o a Logroño, donde reside la familia.

AP acusa al Gobierno de ineficacia

Alianza Popular (AP) acusó ayer al Gobierno de ser «ineficaz» ante el terrorismo «en todo tiempo y hora».

El primer partido de la oposición difundió un comunicado de condena del

atentado perpetrado en Villarreal (Alava) en el que murió el coronel de Artillería González de Echevarri.

«Uno de los muchos partidarios que estos días está teniendo la negociación con representantes del terrorismo afirmaba ayer en un periódico madrileño, refiriéndose al problema de Euskadi, que «un solo asesinato más lo sitúa bajo los mínimos de lo tolerable». Desgraciadamente, la respuesta ha llegado enseguida: ya tenemos aquí el nuevo asesinato», dice AP.

El partido conservador estima que «se está demostrando, en invierno y en verano, la ineficacia de las medidas aplicadas por este Gobierno para poner coto a la matanza y a la barbarie y que las nuevas lamentaciones y los nuevos duelos excitan sólo la criminal eficacia de los asesinos».

Alianza Popular «extiende su condolencia a la familia de esta nueva víctima y a las Fuerzas Armadas, a las que el coronel ha servido durante tantos años».

El PCE condenó también el atentado, del que dijo «viene a crear de nuevo un clima enrarecido de violencia en el País Vasco, que dificulta, una vez más, cualquier intento de buscar una salida positiva política a la pacificación del País Vasco».

Más de cuarenta y cinco mil españoles acudirán a la vendimia francesa, según fuentes de UGT

Madrid (Efe). — El secretario de emigración de UGT, Jesús Mancho, estimó ayer que el número de vendimiadores españoles en la campaña francesa superará los 45.000 trabajadores.

Las previsiones, según Mancho, apuntan a un nuevo descenso respecto a los 48.290 vendimiadores españoles contabilizados en 1985, aunque la reducción en este año será inferior a la de anteriores campañas (11 por ciento en 1984 y 13 por ciento en 1985).

Mancho señaló como causa de estos descensos los procesos de mecanización en la recogida de la uva, pero los incrementos de las subvenciones comunitarias para las cosechas recogidas a mano, con el fin de preservar la calidad de los vinos, pueden hacer variar esta tendencia en los próximos años.

Por comunidades autónomas, Andalucía será, un año más, la que aporte mayor número de vendimiadores con aproximadamente un 49 por ciento, seguida de la Comunidad Valenciana, Murcia y Castilla-La Mancha. Respecto a provincias, Valencia se sitúa en cabeza seguida por Granada.

Para el transporte de los vendimiadores españoles a territorio galo, que se iniciará entre el 5 y el 10 de Septiembre, RENFE ha dispuesto 63 trenes especiales.

Una de las novedades de la actual campaña es que el



La vendimia francesa sigue siendo una importante fuente de ingresos para un gran número de españoles.

transporte será gratuito al conseguirse este año que el vendimiador no desembolse cantidad alguna por el billete de vuelta.

Los acompañantes de los vendimiadores tendrán además, un descuento especial en el billete de retorno.

Mancho considera esta medida como uno de los principales logros de los sindicatos, pues de esta manera se coordina mejor el regreso de los trabajadores y se garantiza el viaje por ferrocarril, medio más seguro que el transporte por carretera en autocar.

Otras novedades resaladas por Mancho se refieren a ciertas innovaciones en los reconocimientos médicos y a una experiencia piloto que se desarrollará

en Albacete, por la cual el trabajador recibirá conjuntamente el billete de ferrocarril y el contrato de trabajo.

Las percepciones mínimas este año se han situado en 26,09 francos-hora (521 pesetas) frente a los 26,04 de la pasada campaña, mientras que las retribuciones máximas todavía se hallan en fase de negociación, pero con seguridad serán superiores a los 27,14 francos de 1985.

Los vendimiadores dispondrán de un servicio de guarderías en aquellas comunidades con mayor incidencia en esta mano de obra.

Este servicio será subvencionado por el Instituto Español de Emigración con 300.000 pesetas por niño

más las cantidades que aporte cada comunidad.

La actual campaña repetirá la iniciativa del pasado año mediante la cual los trabajadores andaluces y extremeños podrán computar las horas trabajadas, siempre que cumplan el mínimo, a la hora de percibir el subsidio rural de desempleo.

La colaboración de UGT con otras organizaciones francesas propiciará la asistencia a los vendimiadores cuando se encuentren instalados en su lugar de trabajo a la hora de denunciar posibles abusos por parte del empresario.

En territorio español la central socialista ha organizado medio centenar de actos informativos para estos trabajadores.

La mitad de las víctimas mortales, durante el puente de la Virgen, eran jóvenes entre 18 y 25 años

Madrid (Efe). — El cincuenta por ciento de las 78 personas muertas en accidentes de tráfico durante el pasado puente de la Virgen de Agosto tenían entre 18 y 25 años de edad, según datos provisionales de la Dirección General de Tráfico.

Portavoces de este organismo precisaron que «es cada vez mayor el número de gente joven que accede a los coches y motocicletas, que viajan por carretera y tienen poca experiencia».

También explicaron que «en verano, los padres dejan a los jóvenes el coche más que en otras épocas del año y éstos cometen muchas imprudencias con excesos de velocidad o adelantamientos indebidos».

De las 78 personas muertas durante los días 14 al 17 de Agosto, once eran conductores o acompañantes de motocicletas y ciclomotores que, en todos los casos, colisionaron contra automóviles o camiones; ocho eran peatones y dos fueron ciclistas arrollados.

Las causas más comunes de los accidentes, según los portavoces de la Dirección General de Tráfico, fueron los excesos de velocidad, adelantamientos indebidos y alcoholismo.

En este puente murieron seis personas que conducían ciclomotores y cinco que viajaban en motocicletas. Cinco de los conductores de ciclomotores tenían entre 16 y 18 años y fallecieron en accidentes ocurridos en carreteras secundarias.

Los cinco muertos en las colisiones de las motocicletas tenían edades que oscilaban entre los 17 y 32 años y eran extranje-



La mayoría de los fallecidos en las carreteras eran jóvenes

ros o españoles que, con «Vespa», «Ducati» o las potentes «Yamaha», viajaban en su mayoría a zonas de veraneo.

De la cifra total de fallecidos, cuatro eran emigrantes portugueses que regresaban a su país y tres más eran marroquíes en su paso por España.

Además, hubo 58 heridos graves en los 70 accidentes mortales que se produjeron durante esos días festivos en los que miles de vehículos salieron de las grandes ciudades en dirección a las zonas de descanso para regresar en la tarde y noche del domingo.

Sólo desde Barcelona la Dirección General de Tráfico contabilizó la salida de 160.000 vehículos, mientras que desde Madrid hubo más de cien mil.

El jueves día 14 hubo, en 13 accidentes, 13 muertos y 7 heridos graves. El día 15, en 20 accidentes, murieron 23 personas y 15 resultaron con heridas graves.

El sábado día 16, en 17 accidentes, hubo 22

muertos y 20 heridos graves, mientras que el domingo 17, último día del puente de la Virgen de Agosto, se produjeron en 20 accidentes, un total de 20 muertos y 16 heridos graves.

Los portavoces de la Dirección General de Tráfico resaltaron que las cifras de personas muertas durante este puente es «exactamente igual» a las producidas en accidentes durante el puente de Santiago, entre los días 24 y 27 de Julio.

Respecto al puente de la Virgen de Agosto celebrado en 1985, los portavoces de Tráfico precisaron que en aquella ocasión hubo un día más de fiesta y que se produjeron 82 muertos.

La comunidad autónoma con mayor número de accidentes mortales durante el pasado puente fue Castilla-León donde fallecieron 15 personas.

En Andalucía hubo 14 muertos; en Cataluña, 11; en Castilla-La Mancha, 9; en Valencia, 8; en Madrid, 6; en Aragón, 3; en Cana-

rias y Extremadura, 2 y en Murcia, País Vasco, Asturias, Baleares y Galicia, una persona muerta.

Estadísticas de Tráfico señalan que el diez por ciento de los accidentes se podrían evitar si se renovara el parque de vehículos antiguos, para lo que este año se han acordado créditos con entidades de ahorro para favorecer la compra de coches.

Fuentes de la Dirección General de Tráfico reconocieron que desde hace unos años aumenta el número de personas fallecidas en accidentes de tráfico.

Justificaron este aumento, entre otras causas, porque «la gente viaja ahora más en carretera, desbordando nuestras previsiones» y señalaron también que, «aunque el 40 por ciento de los vehículos del parque español son antiguos, el resto pueden alcanzar grandes velocidades».

Homenaje a Lorca en el cincuentenario de su muerte

Granada (Efe). — Amigos y admiradores de Federico García Lorca rindieron ayer de madrugada un homenaje al poeta y dramaturgo en el Barranco de Viznar, lugar donde fue fusilado hace 50 años por orden del comandante José Valdés Guzmán, gobernador de Granada, tras la sublevación militar contra la república.

Fue de madrugada y hasta el alba cuando poetas, artistas y amigos pasaron a la luz de las velas por el amplio barranco en el que reposan los restos de 4.000 víctimas en Granada.

El hispanista Ian Gibson, que ha publicado varios libros de investigación sobre la vida y muerte del poeta; dos miembros del primer grupo teatral «La Barraca», fundado por Lorca, y los integrantes de la compañía que ahora lleva el mismo nombre y que anoche escenificaron dos de sus obras: «El retablillo de don Cristóbal» y «Teatro imposible, teatro posible», se encontraban entre las personas que habían confirmado su asistencia.

El homenaje ha sido organizado por el Ayuntamiento de Viznar, población situada a siete kilómetros de Granada, que ha puesto en marcha una semana cultural en conmemoración del cincuentenario de la muerte de García Lorca.

Entre los actos de esta semana cultural destacan las conferencias de Ian Gibson sobre «Por qué y cómo mataron a Federico García Lorca» y la de Rafael Alberti, su amigo y coetáneo, quien recordará a «García Lorca, poeta y amigo».

Viznar será también esta semana escenario de numerosas obras lorquianas, entre las que destacan «Yerma» y «Bodas de sangre», y de los títeres de García Lorca, que abarcó una amplia actividad creativa, en la que además de la es-

critura se incluyen la música y la pintura.

El patio central de la casa natal de Federico, en la localidad granadina de Fuentevaqueros, será utilizado para celebrar un concierto de sus coplas, mientras la «Huerta de San Vicente», la casa de verano de la familia García Lorca, se incorpora al rodaje de una película de Juan Antonio Bardem sobre la vida y muerte del poeta.

De esa casa, en la que todos los 18 de Julio, Federico y su padre celebraban su onomástica junto a la familia, salió el poeta el 9 de Agosto de 1936 para no regresar.

Huyó para esconderse en el domicilio del también poeta granadino Luis Rosales, lugar considerado seguro porque dos de sus hermanos eran conocidos falangistas. Seis días después, un comando se presentó en la huerta con una orden de detención y amenazó a la familia si no revelaba el paradero del huido.

Federico García Lorca fue detenido el 16 de Agosto en casa de los Rosales por Ramón Ruiz Alonso, exdiputado de la CEDA por Granada, y permaneció en el Gobierno Civil dos o tres días antes de ser fusilado en la madrugada del 18 ó en la del 19 de Agosto.

Los actos conmemorativos del cincuentenario de su muerte se han celebrado desde primeros de año, organizados por la comisión nacional constituida para la ocasión, cuya última actividad fue un recital de Teresa Berganza que cantó coplas populares granadinas, algunas de ellas con letras de Lorca.

Los ecos del cincuentenario del fusilamiento de Lorca han llegado hasta Argentina, cuyo Gobierno ha realizado un homenaje al autor de «Poeta en Nueva York», que vivió durante varios meses en Buenos Aires

El SUGC califica de «deplorables» las declaraciones de Felipe González

Madrid (Colpisa). — El Sindicato Unificado de la Guardia Civil (SUGC), actualmente en la ilegalidad, ha enviado al presidente del Gobierno, Felipe González, un escrito conteniendo sus reivindicaciones, que fueron definidas en el I Congreso nacional celebrado el pasado día 21 de Mayo en Madrid. Según ha declarado a «El País» el secretario de organización del sindicato clandestino, entre los objetivos prioritarios se encuentra «la democratización total del Cuerpo, que actualmente es un foco de involucionismo y corrupción».

El presidente del Gobierno, Felipe González, en una reciente rueda de Prensa se refirió a este sindicato, manifestando que dudaba de su existencia, y en caso de que así fuera, habría que investigar porque sus miembros estaban cometiendo delitos que debían someterse a la Justicia. «Son deplorables las declaraciones de Felipe González

sobre un sindicato de talante democrático, dice el secretario de organización del SUGC, y flaco favor le está haciendo a la democracia si nos califica de delincuentes porque estamos en la ilegalidad, situación en la que él se encontraba hace pocos años, especialmente cuando nuestra intención primordial es democratizar el Cuerpo, que tan implicado está en el involucionismo y en la corrupción como se ha demostrado en varias ocasiones».

El secretario de organización del sindicato opina negativamente sobre el general Andrés Casinello, cuyo nombre suena como posible futuro director general del Cuerpo. «Es el fundador de los GAL, cuyas pruebas se llevarán a los tribunales para que dictaminen responsabilidades penales a que hubiere lugar». El SUGC reivindica un director civil.

«Si hay justicia, y creo que la hay, no pasará nada en el caso Banca Catalana»

Declaraciones de Pujol al volver de Argentina

Barcelona (Europa Press). — En declaraciones a «Europa Press, el presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, afirmó ayer: «Sigo estando totalmente tranquilo respecto a mi actuación en Banca Catalana. Si hay justicia y creo que la hay, no pasará nada».

Pujol estuvo ocho días en Argentina, y durante ellos y los siguientes han aparecido numerosas informaciones en medios informativos en torno al «Caso Banca Catalana», en especial tras filtrarse el informe de los fiscales. Sobre ello el presidente dice que «veo que este verano el tema de Banca Catalana se usa como tema de actualidad y que las filtraciones y comentarios de todo tipo han alcanzado un volumen superior a todas las anteriores ocasiones. Supongo que ello no es casual. Parece que se quiera crear un estado de opinión».

El presidente Pujol asegura que comprende

que los diarios y agencias deseen conocer su reacción, «pero sigo creyendo que quienes deben decidir son los jueces y sólo los jueces. Y sigo estando totalmente tranquilo respecto a mi actuación en Banca Catalana. Si hay justicia y creo que la hay, no pasará nada. Aparte de lo que, por desgracia, ha pasado ya».

No a la discusión politizada

«Yo no contribuiré, —añadió— a hacer un debate público y confusionalista sobre el tema de Banca Catalana. Una cosa son los políticos —y los fiscales, que dependen del

Gobierno—, otra los jueces, otra los medios de comunicación y otra el público. La garantía y la responsabilidad de la Justicia recae en los jueces, no en la discusión politizada e inevitablemente partidista».

Intención de hundir

El problema de Banca Catalana, está en la calle en Cataluña, con preocupación en amplios sectores. En tal sentido, Pujol, declara: «Sé que existe tal preocupación y la comprendo. Es lógico dada la evidente intención que se nota de querer hundirme. Pero yo que conozco lo que pasó y lo que hice vuelvo a afirmar que no tenemos que alarmarnos. No lo digo solamente porque mi obligación es la de no excitar a la gente, sino por la seguridad absoluta que tengo de mi honorabilidad».

CICLO ESPECIAL LAS MEJORES PELICULAS DE AYER, PARA ESPECTADORES DE HOY

AVENIDA

HOY - martes - HOY 5,30, 7,45, 10,30

La última gran obra del genial director MARTIN SCORSESE

con ROBERT DE NIRO JERRY LEWIS SANDRA BERNHAR

EL REY DE LA COMEDIA

Un film que por su alta calidad ha triunfado en el mundo entero

EL REY DE LA COMEDIA

Dentro del mejor estilo de la comedia americana

Precio único especialísimo 150 PTS. BUTACA

Mayores 14 años



El próximo curso la Universidad española será ligeramente más cara

Las tasas universitarias, durante el próximo curso, oscilarán entre las 35.000 pesetas, para carreras de Letras, y 50.000 para las de Ciencias

Madrid (Europa Press). — Las tasas universitarias para el curso 1986-87, en todas las Universidades públicas españolas, con excepción de las dependientes de las Comunidades Autónomas de Andalucía, Cataluña, País Vasco y Comunidad Valenciana, oscilarán entre las 50.000 pesetas para las carreras de Ciencias y Bellas Artes y las 35.300

El Real Decreto, una vez aprobado, no será de aplicación en las cuatro comunidades autónomas citadas por haber recibido ya dichas comunidades los trasposos de funciones y servicios en materia de Universidades. Serán, pues, sus respectivos gobiernos autónomos quienes fijen las tasas aplicables en sus Universidades, dentro de los límites establecidos por el Consejo de Universidades.

Según la exposición de motivos, con las tasas apuntadas se respeta el principio de que el coste real del servicio público de la enseñanza universitaria debe ser financiado básicamente por los poderes públicos.

Estudios de Ciencias y técnicos

Para las Facultades de Medicina, Farmacia, Veterinaria, Ciencias, Informática, Bellas Artes, escuelas técnicas superiores y escuelas universitarias experimentales, el curso costará, según el proyecto, 50.000 pesetas, lo que supone un incremento del 6,3 por ciento respecto a las 47.000 pesetas que debían pagar los alumnos el curso pasado. Esta tasa es válida para cualquiera de los ciclos de los estudios mencionados.

Para las citadas Facultades y Escuelas, el proyecto de Real Decreto al que «Europa Press» tuvo acceso establece, además de las 50.000 pesetas por curso completo, las siguientes tasas:

—Asignatura anual correspondiente a un curso de menos de siete asignaturas anuales: 13.000 pesetas.

—Asignatura anual correspondiente a un curso de menos de siete asigna-

turas anuales, en tercera o sucesivas matrículas: 16.000 pesetas.

—Asignatura anual correspondiente a un curso de siete o más asignaturas anuales: 8.600 pesetas.

—Asignatura anual correspondiente a un curso de siete o más asignaturas anuales, en tercera o sucesivas matrículas: 10.500 pesetas.

—Programa de doctorado por cada crédito: 3.500 pesetas.

Otros centros universitarios

En los demás centros universitarios, el curso completo costará 35.300 pesetas (7,5 por ciento de incremento respecto a las 32.300 del curso pasado). Las restantes tasas incluidas en el proyecto para los citados centros son:

—Asignatura anual correspondiente a un curso de menos de siete asignaturas anuales: 9.000 pesetas.

—Asignatura anual correspondiente a un curso de menos de siete asignaturas anuales, en tercera o sucesivas matrículas: 11.000 pesetas.

—Asignatura anual correspondiente a un curso de siete o más asignaturas anuales: 6.000 pesetas.

—Asignatura anual correspondiente a un curso de siete o más asignaturas anuales, en tercera o sucesivas matrículas: 7.500 pesetas.

—Programa de doctorado por cada crédito: 2.500 pesetas.

Restantes tasas

Las restantes tasas académicas universitarias incluidas en el proyecto de Real Decreto conocido por «Europa Press» son las siguientes:

para las de Letras, lo que supone un incremento medio próximo al 7 por ciento con respecto al curso pasado, según un proyecto de Real Decreto, al que tuvo acceso «Europa Press», elaborado por el Ministerio de Educación y Ciencia y que será estudiado en un próximo Consejo de ministros.

Elección del sistema de pago

Certificado de aptitud pedagógica (incluye todos los cursos): 11.700 pesetas.

Estudios en escuelas de especialidades: 122.000 pesetas de máximo por curso completo y anual y 31.700 pesetas de máximo por asignatura anual.

Pruebas de aptitud para el acceso a la Universidad: 4.000 pesetas.

Exámenes de grado en los diferentes estudios, por memorias finales y por proyectos de fin de carrera: 7.350 pesetas.

Evaluación académica y profesional para obtención de título de diplomado en fisioterapia en la UNED: 7.350 pesetas.

Trabajos exigidos para obtención de título de diplomado en fisioterapia en la UNED: 12.250 pesetas.

Examen para tesis doctoral: 7.350 pesetas.

Tasas de secretaría: certificaciones académicas, expedición de libros de escolaridad, traslados de matrícula y expedientes académicos, 1.400 pesetas; compulsas de documentos, 550 pesetas; y expedición de tarjetas de identidad, 300 pesetas.

Los alumnos tendrán derecho a elegir la forma de efectuar el pago de las tasas académicas establecidas en tarifa primera, bien haciéndolo efectivo en un solo pago a principios de curso, o de forma fraccionada en dos plazos iguales que serán ingresados uno al formalizar la matrícula y el otro en la segunda quincena del mes de Diciembre.

Aunque los estudiantes tienen derecho a matricularse, si lo desean, de asig-

naturas sueltas, los alumnos que inicien sus estudios deberán matricularse del primer curso completo, con excepción de los que cursen en la Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED).

Cuando un alumno se matricule en una misma asignatura por tercera o posteriores veces, el importe de la matrícula de la misma se verá incrementado en un 20 por ciento.

En todo caso, cuando un alumno se matricule en asignaturas sueltas correspondientes a un mismo curso, el importe de la matrícula no podrá exceder al fijado por un curso completo; y, si en alguna de ellas se matricula por tercera o posteriores veces, no podrá superar al correspondiente a un curso completo más el 20 por 100 del mismo.

Los alumnos de los centros no estatales adscritos y los que obtengan la convalidación de cursos completos o asignaturas sueltas por razón de estudios realizados en centros nacionales no estatales o centros extranjeros, abonarán a la Universidad, en concepto de expediente académico y de prueba de evaluación el 30 por 100 de las tasas establecidas.

Las tasas universitarias de estudios conducentes a títulos o diplomas que no tengan carácter oficial serán fijadas por el consejo social. En aquellas Universidades en las que no esté constituido el consejo social, así como en las de Castilla-La Mancha e Internacional Menéndez Pelayo, serán aprobadas por el Ministerio de Educación y Ciencia o, en su caso, por la correspondiente comunidad autónoma a propuesta de las respectivas Universidades.

Crónica del verano

Irene Caballero y Guillermo Soler

Carmen Cervera, entre Lady España, mujer del verano y premio a la elegancia

Todos los veranos se organiza algún concurso, alguna entrega de premios en Marbella, alguna extraña competición. Cuando no es el ranking de las damas de la jet que asisten a más fiestas nocturnas, es la competición por quién lleva los sombreros más originales, o quién es la que mejor que se maquilla, la que más joyas y más valiosas luce, o el personal que tiene más ingenio con los disfraces —una de las aficiones favoritas de los famosos que pululan por estos lares—. Los miembros del jurado en estos concursos informales, solemos ser los periodistas que estamos aquí cubriendo la información estival de la costa. Este año ha sido la Cadena SER la que ha organizado una entrega de premios, que se concederán a finales de Agosto en el transcurso de una fiesta —queda por determinar día y lugar— se galardinará al personal femenino y masculino de la costa, la pareja del verano, mejor relaciones públicas, premio a la elegancia, premio a la hostelería y premio de gastronomía. Macarena Ibarra y Nacho Angulo compartirán el premio a los mejores relaciones públicas. La pareja del año se debate entre Luis Miguel Dominguín-Rosario Primo de Rivera y los Baroneses Thyssen. El restaurante de Puerto Banús «La Fonda» —el favorito de Miguel Boyer— se lleva el pato al agua en el premio a la gastronomía.

El premio a la mejor hostelería es el más discutido, pero la ventaja, por el momento, es para el Marbella Club. Elegir el personaje masculino del verano es más difícil. Si Antonio Díaz Miguel hubiera permanecido más tiempo entre nosotros, se hubiera llevado varios votos —entre ellos, el mío—, pero su corta estancia en Marbella le ha hecho desmerecedor de esta distinción. Tampoco el torero Espartaco se ha quedado el tiempo suficiente, aunque su puntuación es alta y figura entre los primeros puestos de la lista. Creemos que el ganador puede ser Manolo Santana, Jaime de Mora o el Barón Thyssen, que ha demostrado poseer un gran sentido del humor, y no ha escatimado esfuerzos para entretener a los amigos con sus anécdotas, chistes, y hasta ejercicios de gimnasia —tiene la habilidad de dar la voltereta con las piernas cruzadas al estilo hindú, toda una demostración de agilidad—. Su esposa, Carmen Cervera, a la que cariñosamente se la ha apodado «Lady Ti» desde que fue nombrada «Lady España», es la dama más votada de la «jet». Su nombre figuró en el listado de «mujer del verano», pero también podría recaer sobre ella el premio a la elegancia, que le disputan Cary Lapique y la inevitable Isabel Preysler.

Sardinas en la playa

Así están las cosas mientras Gunilla se queja de no haber sido seleccionada para ningún premio «por el contencioso que mantengo ante los tribunales con una revista de difusión nacional». Me lo comentaba, muy seria, durante la moraga a base de sardinas asadas con que el Ayuntamiento de Marbella agradeció a los medios de comunicación el que contribuyéramos a que este rincón de la Costa del Sol siga siendo, verano, tras verano, una pequeña Miami a la europea, un lugar de veraneo especial. La comida se celebró en el chiringuito Tropicana y contó con la presencia del alcalde, José Luis Rodríguez. Las sardinas, recién pescadas y asadas sobre brasas en la arena, estaban para chuparse los dedos, y no faltaron otros pescaditos del lugar, ensaladas variadas y cubas de sangría.

Desde Mallorca

Menuda expresión de perplejidad puso en la mañana de ayer cuando llegó de Madrid en vuelo regular el director de la Guardia Civil general Saéz de Santa María, al ver que le esperaban varios fotógrafos y periodistas locales. El jefe de la Benemérita no quiso hablar ni posar para los periodistas metiéndose inmediatamente en el coche oficial que le esperaba. Dicen que su viaje a Mallorca se justifica con eso de pasar unas vacaciones. Lo que sí se rumorea ayer entre los periodistas es que podría visitar al ministro Serra en su chalet de Deia. Muchos son los temas de actualidad que ambos personajes podrían tratar entre refresco y golpe de canapé.

Parece ser que las indirectas muy directas que lanzó el domingo en la inauguración de un centro del PSOE menorquín en la localidad de Mercadal, Alfonso Guerra iban dirigidas al amigo de la Presley y el ex-ministro de Hacienda señor Boyer. Parece ser que al señor Guerra no le han gustado ciertas declaraciones del ex-ministro y ya saben; cuando don Alfonso, el que ahora tiene despacho en la Moncloa, se pone a utilizar su fina ironía andaluza, la cosa se puede armar. También estaba con Guerra el ministro de Educación, Maravall, que estuvo más comedido.

Julio Feo, el secretario y hasta conductor del protocolo de la Moncloa, se pasó una tarde en el puerto de Andraitx, que hace un año frecuentaba tanto su jefe el presidente González. El secretario monclovita con calzón cortón acababa de bajar de un impresionante yate a motor de doble tamaño que el «Fortuna», al señor Feo le encanta navegar a lo grande, aunque no sabemos por cuenta de quién.

Preocupación de la CEE por las regiones

Poyo (Pontevedra) (Efe). — La Comunidad Económica Europea se preocupa prioritariamente por las regiones subdesarrolladas y las industriales en declive, afirmó ayer el profesor Rafael García Gonzalo.

García Gonzalo expuso su tesis en el curso sobre la CEE que se desarrolla en la Universidad del Atlántico de Poyo (Pontevedra) en el que abordó, de manera concreta, el tema de la Política Regional Comunitaria (PRC).

Recordó que en el Tratado de Roma no se había incluido la PRC por el convencimiento, luego fallido, de que el Mercado Común produciría efectos beneficiosos sobre el desarrollo regional, eliminando o paliando los desequilibrios existentes.

Posteriormente, según explicó el profesor García Gonzalo, surgieron otros como el FEOGA y el Banco Europeo de Inversiones, que dedican parte de sus fondos presupuestarios a las regiones menos avanzadas.

Según García Gonzalo, las ayudas del PRC son complementarias, es decir que se superponen siempre a las ayudas públicas concedidas por las autoridades de los Estados miembros.

Al FEDER (Fondo Social Europeo) lo definió como el principal instrumento de la PRC que tiene como característica su distribución siguiendo criterios de solidaridad, es decir, sin atender a la cuantía de las contribuciones nacionales a los presupuestos generales de la CEE.

Descenso de la deuda exterior y posible reducción del déficit comercial español

Madrid (Europa Press). — La deuda exterior española se redujo en el primer trimestre de este año 739 millones de dólares, según un estudio del Banco Central. La deuda exterior de nuestro país, que experimentó un crecimiento acelerado entre 1977 y 1982, se mostró prácticamente estabilizada hasta 1985, en que se produjo un cambio de tendencia con reducción de 1.437 millones de dólares que se ha mantenido en el primer trimestre de este año, ya que bajó su nivel en 739 millones de dólares, según el servicio de estudios económicos del Banco Central.

Sin embargo, la fuerte subida de precios del crudo en 1979 propició de nuevo el desequilibrio exterior, que se mantuvo hasta 1984. Estos desajustes, junto a la falta de un mercado interior de capitales a largo plazo, forzó a la salida de mercados exteriores.

El nivel de la deuda exterior, pendiente de amortizar, se sitúa, a finales de Marzo de 1986, en 27.825 millones de dólares, incluyendo en dicho total los 414 millones de dólares adquiridos por residentes en España.

Ante la situación de liquidez y reducción de los tipos de interés en los mercados interiores, tanto el sector público como muchas empresas del sector privado, anticiparon la amortización de parte de la deuda exterior, sustituyén-

dola por créditos interiores. Con la amortización anticipada y su refinanciación se persigue una mejora en las condiciones impuestas.

El endeudamiento exterior neto (deuda externa-reservas exteriores) registró una evolución ascendente desde 1979 hasta superar los 18.000 millones de dólares a finales de 1983. Sin embargo, en 1984 descendió notablemente (4.445 millones de dólares) para proseguir dicho deslizamiento, aunque levemente, en 1985 (133 millones de dólares).

En la distribución de la deuda por prestatarios, el sector público que absorbió el 46 por ciento del total en 1980, ha pasado a significar el 56 por ciento en Marzo de 1986.

El déficit comercial español puede reducirse

La caída de los precios del petróleo podría reducir en 1986 el déficit comercial español, que fue de 4.000 millones de dólares en 1985. Siempre que no aumenten las importaciones de petrolíferas.

Esta reducción y los mayores ingresos que están teniendo lugar podrían hacer que se rebasara el superávit corriente de 3.000 millones de dólares de 1985. Además es probable que se alcance un crecimiento económico del 3 por ciento, y una inflación menor a la del año pasado, según informa el boletín de comercio exterior del Banco de Bilbao, «Servex».

Por su parte, la OCDE puede ahorrarse unos 50.000 millones de dólares en desembolsos netos por petróleo, que la inflación se reduzca 1,5 puntos sobre la tasa prevista y que el crecimiento económico se amplíe aproximadamente 1 punto en 1986. Estos cálculos —señala el informe del Banco de Bilbao— están hechos sobre la base de un precio medio de 15/16 dólares por barril que no se ha alcanzado en lo que va de año.

El Ministerio de Hacienda comprobará 140.000 declaraciones en Barcelona

Barcelona (Efe). — La Delegación de Hacienda de Barcelona comprobará unas 140.000 declaraciones de renta correspondientes a 1985 para ver si se han cumplimentado debidamente y no existen defectos de forma.

Las declaraciones con derecho a devolución serán las primeras en revisarse, aseguró un alto cargo de la Delegación de Hacienda, «ya que las liquidaciones deben llevarse a cabo en un plazo no superior a siete meses tras su presentación».

Las declaraciones objeto de revisión, a cargo de funcionarios de gestión, se escogen automáticamente por el ordenador en el que se introducen todos los datos de los contribuyentes, cuando éste detecta incoherencias o defectos de forma.

Entre estas 140.000 de-

claraciones —precisó el empleado de Hacienda— se levantará acta de inspección a unas 40.000 «que serán objeto de rigurosa revisión para comprobar la veracidad de los datos reseñados».

Hacienda contará este año con una serie de datos

cruzados que servirán como referencia a la hora de llevar a cabo estas revisiones, entre los que se podrían citar la compra de coches de importación, la compra de barcos de determinada eslora, compra-venta de acciones, valores, inmuebles.

En esta campaña se estudiarán con especial atención las declaraciones presentadas por profesionales liberales como médicos, arquitectos o abogados.

La razón de esta actitud radica en que los trabajadores por cuenta propia que perciben un sueldo en el que ya se deducen los impuestos, difícilmente pueden defraudar a Hacienda.

La Bolsa

Nueva máxima del año

Miguel Casas

La Bolsa de Madrid alcanzó ayer su máxima cotización del año, al situarse su índice general en 196,15 puntos, al cierre de una sesión en la que ganó 4,47 enteros. Así pues, la semana empezó fuerte. Definitivamente, el mes de Agosto de 1986 dejará huella, que ha roto todos los moldes de tranquilidad, vacaciones y transición en los que se le suele encajar. No en vano, la anterior máxima se había alcanzado el pasado 12 de Mayo, cuando el índice general marcó los 194,77 que fueron pulverizados ayer.

No se puede dejar de lado que el mismo proceso alcista está siendo experimentado en las demás Bolsas.

Así, pues, el dato está claro: Madrid ha roto el techo actual y, en un atípico mes de Agosto que está amargando muchas vacaciones, ha pasado de una situación estacionaria en torno al 170, originada por el proceso electoral de Junio, a subir 26 puntos, para ponerse en situación clara de poder superar la barrera del 200.

Lo cierto es que esto no se esperaba. Los observadores eran sí, optimistas de cara a final de año, e incluso al otoño, pero nadie se hubiera atrevido a pronosticar que Agosto iba a traer un nuevo máximo anual como el que se produjo ayer. Sin embargo, no hay que echar las campanas al vuelo. Los indicios son favorables, pero el ambiente en el parque tampoco era propicio para una euforia total.

La sesión, que duda cabe, fue buena. En el parque, expectación y lleno hasta la bandera. Comenzó con unas eléctricas un tanto desconocidas por la fuerza con que subieron, y continuó con alzas generales. Sin embargo, a la inversa de lo que sucede en otras ocasiones, se apreció, a lo largo de la mañana, cierto cansancio. En el balance hay que señalar 23 nuevas máximas de cotizaciones anuales. Hubo pocos, pero hubo, recortes, como el de Sarrió, que perdió 12 puntos. Y afloró en pequeñas dosis cierto nerviosismo, expresado en forma de dudas.

Mercado de divisas

(Cambios del 18 de Agosto de 1986)

Divisas convertibles	Compra	Venta
1 Dólar USA.....	133,233	133,567
1 Dólar canadiense.....	95,662	95,861
1 Dólar australiano.....	83,404	83,613
1 Franco francés.....	19,866	19,916
1 Libra esterlina.....	199,077	199,575
1 Libra irlandesa.....	179,199	179,647
1 Franco suizo.....	80,068	80,268
100 Francos belgas.....	311,985	312,766
1 Marco alemán.....	64,623	64,785
100 Liras italianas.....	9,384	9,407
1 Florín holandés.....	57,347	57,490
1 Corona sueca.....	19,246	19,295
1 Corona danesa.....	17,198	17,241
1 Corona noruega.....	18,152	18,197
1 Marco finlandés.....	27,099	27,167
100 Chelines austríacos.....	918,217	920,515
100 Escudos portugueses.....	91,318	91,547
100 Yens japoneses.....	86,605	86,822

BOLSA DE MADRID.— Cotizaciones al cierre del día 18 de Agosto de 1986.

Valores contratados: 139. Suben: 85. Bajan: 14. Repiten: 38. Índice general: + 4,47 (196,15 - 191,68) — Información facilitada por el Banco de Santander

Títulos	Cotiz.	Dif. ^a	Títulos	Cotiz.	Dif. ^a	Títulos	Cotiz.	Dif. ^a	Títulos	Cotiz.	Dif. ^a
Bancos			Energía			Siderúrgicas			Inv. Mobiliaria		
Santander	800,00	+16,00	CEPSA	357,00	+ 6,00	Altos Hornos	73,00	+ 1,00	Bansaliber	545,00	+25,00
Andalucía	960,00	+35,00	Petromed	700,00	=	Duro Felguera	680,00	+ 8,00	Carmosa	720,00	+ 6,00
Bilbao	1.050,00	+10,00	Ponferrada	78,00	- 4,00	Nueva Montaña	57,00	- 0,50	Cartisa	730,00	+ 5,00
Central	820,00	+25,00	I. Transformadoras			Tubacex	135,00	+ 1,00	Ceivasa	705,00	Dinero
Comercial Español	345,00	Dinero	Aguila	325,00	+15,00	Olarra	120,00	+ 5,00	Fibansa	582,00	+25,00
Español de Crédito	700,00	+ 5,00	Tabacalera	1.075,00	=	Metal mecánica			Fiponsa	852,00	Dinero
Exterior	440,00	+20,00	Uniasa	710,00	+ 3,00	Tudor	506,00	=	General Inversiones	277,00	+ 9,00
Fomento	440,00	+20,00	Seda Barcelona	440,00	+13,00	Bendibérica	720,00	=	Patrisa	740,00	=
Guipuzcoano	507,00	+ 7,00	Sarrió	398,00	-12,00	Zardoya	900,00	+10,00	Norvasa	440,00	=
Herrero	1.199,00	=	Azucarera	510,00	+ 6,00	Citröen	565,00	+15,00	Rentisa	725,00	+ 7,00
Hispano	435,00	+11,00	Savín	711,00	=	Santana	385,00	Dinero	Cartinbao	395,00	=
Pastor	399,00	- 1,00	Ebro	1.290,00	- 2,00	Auxiliar FF.CC.	150,00	+ 7,00	Invatisa	750,00	=10,00
Popular	1.330,00	+55,00	Koipe	460,00	=	Fasa	456,00	+21,00	Popularinsa	810,00	+ 4,00
Zaragozano	410,00	+10,00	Sniace	127,50	+ 6,00	Motor Ibérica	165,25	+ 7,75	F. de inversión		
Bankinter	841,00	+40,00	Papelera Española	220,00	+ 1,00	Comunicaciones			Banserfond 1	127,74	+ 1,91
Vizcaya	1.500,00	+50,00	Construcción			Telefónica	193,50	- 1,25	Banserfond 2	1.091,45	- 2,01
Electricidad			Cubiertas MZOV	441,00	Dinero	Seguros			Banserfond 3	1.014,05	- 0,97
Viesgo	434,00	+ 1,00	Dragados	370,00	+ 4,00	Mapfre	1.930,00	+10,00	Bonos bancarios		
Cantábrico	232,00	+ 3,00	Focsa	724,00	Dinero	Fénix	1.980,00	+35,00	Bansander Ene. 82	102,50	+ 0,50
Hidrola	122,00	+ 6,00	Cementos Asland	360,00	+11,00	Inmobiliarias			Bansander Oct. 82	103,25	- 0,25
Salto del Nansa	585,00	- 5,00	Comercio			Encinar	389,00	+ 9,00	Bansander, Dic. 83	103,25	- 0,75
Aguas de Barcelona	365,00	- 7,00	Amper	473,00	+ 5,00	Metropolitana	615,00	+15,00	Bansander, Dic. 84	103,25	+ 2,00
R. de Zaragoza	173,00	Dinero	Finanzauto	530,00	+10,00	Renta Inmobiliaria	227,00	+ 3,00	Bansander, Jul. 85	100,25	- 0,25
Fecsa	81,50	- 0,50	Químicas			Vallehermoso	283,00	13,00	Bansander, Ene. 86	102,00	+ 1,50
Hidruña	88,00	=	Cros	161,00	+ 7,00	Urb. Metro	860,00	=	D. de suscripción		
Iberduero	171,50	+ 3,25	Explosivos Riotinto	237,00	+11,00	Urbis	292,00	Dinero	Saba	375,00	=
Sevillana	126,00	+ 1,50	Aragonesas	196,00	- 4,00	Ceisa	470,00	=	C. Alba		Sin cotización
U. E. Fenosa	104,50	+ 5,25	Hidro-Nitro	107,00	Dinero	Bami	256,00	+ 6,00	Hércules	5.825,00	Dinero

Un debate sobre la energía nuclear se convierte en la RFA en una disputa teológica

Bonn (Efe). — El debate sobre el uso pacífico de la energía nuclear en la RFA se está convirtiendo en una disputa teológica, en la que no sólo sacerdotes y obispos, sino incluso políticos de talla utilizan a Dios en su argumentación proatómica o antiatómica.

Así, el presidente del Gobierno autónomo de Baviera, Franz Josef Strauss, no ha vacilado en emplear la religión en defensa de la construcción de la planta de reciclaje atómico de Wackersdorf, explicando ante el Parlamento que «un cristiano creyente y responsable» puede en conciencia apoyar la energía nuclear.

Una central nuclear no es sino «parte del mandato divino», dijo, y esa es la única postura que puede, según él, sostenerse desde el punto de vista teológico.

La argumentación del cristiano social bávaro va más lejos, al acusar de «cumplir la obra del diablo y no la de Dios» a aquellos sacerdotes que celebran servicios religiosos durante manifestaciones de protesta contra futuras plantas nucleares.

Tanto Strauss como otros políticos cristiano-sociales, están preocupados por la participación de sacerdotes y grupos cristianos junto a «elementos anarquistas y extremistas» en el movimiento ecologista.

Al igual que protestaron inútilmente en años pasados contra el despliegue de euromisiles norteamericanos en suelo alemán, numerosos cristianos de este país han hecho de la lucha antinuclear su bandera.

Las manifestaciones antiatómicas adquieren cada vez más un carácter de peregrinación, y no es raro ver, como en los alrededores del santuario polaco de Czestochowa, imágenes de la Virgen con el Niño en brazos junto a leyendas alusivas a la supuesta locura nuclear.

En los últimos congresos de las iglesias católica y protestante, con participación masiva tanto de religiosos como de segla-

res, el tema atómico ha ocupado, junto a la carrera de armamento, un lugar importante en las discusiones, y tras el accidente de Chernobyl es probable que cobre aún más importancia.

Existe incluso un grupo de trabajo denominado «Teología y Energía Atómica» en Baviera, al que pertenecen sacerdotes y profesores universitarios y de religión, que ha hecho un llamamiento a la desobediencia civil en protesta por la política proatómica del gobierno autónomo.

Los propios obispos están divididos sobre el tema, y así mientras el titular de la diócesis de Ratisbona, Manfred Muller, no ve ninguna «obra del diablo» en la energía atómica, el obispado de Passau, denuncia la tecnología atómica como «exceso de confusión materialista, una especie de torre de Babel».

Muller llegó incluso a impedir al obispo misionero brasileño Erwin Krautler celebrar una misa con ecologistas opuestos a la construcción de la planta de Wackersdorf, según informa el semanario «Der Spiegel».

Grupos cristianos de base acusan a ese obispo y a otros de sumisión a las directrices políticas del Gobierno, y recuerdan que el propio presidente de la Confederación Episcopal alemana advirtió, mucho antes de la catástrofe de Chernobyl, de los peligros que suponen «para el futuro del género humano» los reactores, plantas de reciclaje y depósitos de basura nuclear.

Otros obispos católicos como el de Maguncia, Karl Lehmann, no coinciden con la opinión mayoritaria entre sus colegas bávaros, por lo general más conservadores, y critican la «falta de instinto» de muchos políticos y su fe ciega en la supuesta seguridad de las centrales nucleares fabricadas en la RFA.

Pinochet rechazó las propuestas de EE.UU. para la transición democrática

Nueva York (Efe). — EL presidente chileno, general Augusto Pinochet, ha rechazado las propuestas presentadas por un enviado de la Administración Reagan para que se respeten más los derechos humanos y se inicie la transición hacia la democracia.

El «New York Times», citando a funcionarios de la Administración Reagan señaló ayer que como resultado de la negativa del general Pinochet, Estados Unidos está estudiando tomar medidas económicas contra Chile e incrementar las presiones, ante el temor que la ausencia de un cambio político en ese país llegue a propiciar una amplia actividad terrorista.

Las medidas económicas incluirán, según el periódico, que Estados Unidos vote en contra de la concesión de nuevos préstamos a Chile por parte del Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

En Octubre, el Banco Mundial estudiará la concesión de 250 millones de dólares a Chile y el BID, 300 millones.

La información que publicó ayer el «New York Times» en primera página está fechada en Santa Barbara (California), donde está pasando sus vacaciones el presidente norteamericano, Ronald Reagan.

Según los funcionarios citados por el diario, cuyos nombres no identifica, el enviado especial fue el general John Galvín, comandante en jefe del Comando Sur Norteamericano, con sede en Panamá, quien se entrevistó con Pinochet hace diez días en Santiago.

Galvín pasó al general Pinochet un mensaje de la Administración Reagan que incluía, según los funcionarios, la «necesidad urgente» de una transición democrática para el final de esta década.

«La respuesta fue que él, el general Pinochet, va a definir el futuro de Chile sin el consejo de nadie», comentó un funcionario al «New York Times».

La Administración Reagan quiere que el Gobierno chileno adopte medidas específicas, entre éstas la legalización de los partidos políticos, el inicio de un registro de votantes, el fin de las restricciones a la Pren-



Estados Unidos podría tomar medidas económicas para forzar a Pinochet a una transición democrática.

sa, que mantenga conversaciones con la oposición y que ponga fin a la tortura.

El diario neoyorquino resalta que otro de los objetivos del viaje del general Galvín era el de dejarle bien en claro al Gobierno chileno que no existe ninguna división en la Administración Reagan sobre la posición norteamericana hacia Chile.

Existía preocupación en la Administración Reagan porque el reciente viaje a Santiago del senador ultracconservador Jesse Helms hubiera dejado la impresión en el Gobierno chileno que existía una división de criterios al respecto.

El diario afirma que el general Galvín le informó al general Pinochet que Reagan, así como el secretario de Estado, George Shultz, están totalmente de acuerdo en su preocupación sobre lo que el presidente norteamericano ha calificado de un «régimen militar enquistado» en Chile y por la falta de pasos hacia una transición democrática.

Secuestran a un coronel del Ejército

Por otra parte fuentes gubernamentales confirmaron ayer el secuestro del coronel Mario Aberlait Rivadeneira, perteneciente a la Comandancia de la Guarnición de Santiago.

De acuerdo con las men-

cionadas fuentes, el militar fue secuestrado por un grupo de personas a poca distancia de su vivienda situada en la calle California, en el sector de Providencia.

El hecho se produjo a las 06,50 horas de ayer (10,50 GMT), cuando el vehículo del coronel Aberlait Rivadeneira fue interceptado por personas armadas.

Informaciones extraoficiales recogidas por medios periodísticos locales señalaron que el coronel Aberlait (que en un principio se le había dado el apellido de Hablet) fue secuestrado cuando trataba de poner en marcha su vehículo particular, un «Peugeot 504».

Los secuestradores, que viajaban en un automóvil azul marca «Chevette», sorprendieron al coronel y tras un breve forcejeo le obligaron, bajo la amenaza de sus armas, a entrar en el portaequipajes del auto azul, que se alejó del lugar rápidamente.

Según informó Radio Cooperativa, un niño que había salido con el alto oficial para ir al colegio fue testigo del secuestro, pero logró huir y dar la alarma a la familia.

Pocos minutos después, el «Chevette» azul utilizado por los secuestradores fue encontrado abandonado a seis manzanas de distancia, en la calle Las Hortensias.

Un gran despliegue de

funcionarios de Carabineros y de la Dirección de Investigación, así como la Central Nacional de Informaciones (CNI, Policía política) e Inteligencia del Ejército, se produjo en los alrededores de la vivienda del coronel y el lugar donde fue abandonado el auto de los secuestradores.

Por su parte, el intendente de la Región Metropolitana de Santiago, mayor general Osvaldo Hernández, ha impartido instrucciones a los 41 alcaldes de esta capital para que «con todo el personal a su mando colaboren efectivamente o proporcionen informaciones» sobre el paradero del militar secuestrado.

Por último dos bombas estallaron ayer por la mañana en el cerro Santa Lucía, centro de Santiago y causaron daños materiales de escasa consideración pero no víctimas.

La primera bomba hizo explosión a las 07,10 de la mañana (11,10 GMT) en la base del mástil de una bandera colocada en la cima de la histórica colina.

El segundo artefacto explotó 40 minutos más tarde, en el camino de acceso a la cima del cerro.

En el momento de producirse las explosiones el lugar se encontraba prácticamente desierto por lo que no se registró ningún lesionado.

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, S.A.

PAGO DE DIVIDENDO

En virtud de la facultad que le concede el artículo 43 de los estatutos sociales, el Consejo de Administración ha acordado distribuir a las acciones números 1 al 130.347.883, inclusive, a cuenta del que corresponda al ejercicio en curso, un dividendo de 31 pesetas por acción, que, practicada la retención establecida en la normativa vigente, será de 25,42 pesetas líquidas.

Dicho dividendo se satisfará en efectivo desde el día 1.º de Septiembre próximo, contra presentación de los extractos de inscripción para su estampillado, en cualquiera de las Sucursales de este Banco y en las de los Bancos de Vitoria, Garriga Nogués, Trelles, Madrid, Catalán de Desarrollo, General, Albacete, Alicante de Comercio, Peninsular y Abel Matutes Torres-Banco de Ibiza.

Madrid, 14 de Agosto de 1986

El Secretario del Consejo de Administración,
Fernando Castromil

La Cruz Roja interrumpe sus vuelos de socorro al Sudán Meridional

Nairobi (Efe). — El Ejército de Liberación del Pueblo de Sudán (SPLA) se atribuyó ayer el derribo de un avión civil sudanés, a consecuencia del cual resultaron muertas las 57 personas que iban a bordo del aparato.

La emisora de radio clandestina del SPLA, captada en Nairobi, anunció que una unidad de su ejército derribó al «Fokker Friendship» de las Líneas Aéreas Sudanesas cerca de Malakal y acusó al Gobierno sudanés y al ministro de Defensa de dichas muertes.

Con anterioridad, especialistas militares en El Cairo expresaron sus du-

das sobre la posibilidad de que el «Frente de Liberación Popular del Sudán» (FLPS) fuera el autor del derribo de un avión civil en la zona central del país.

El FLPS, que dirige el coronel cristiano John Garang, había afirmado el sábado que sus fuerzas dispararían contra todo avión que cruzara el territorio.

Según el coronel Ga-

rang, los vuelos de las organizaciones internacionales de ayuda contra el hambre están siendo utilizados por el Gobierno de Jartum para enviar tropas al Sur.

Especialistas militares en El Cairo afirman que la región donde fue derribado el avión «no está dentro de la zona dominada por la guerrilla de Garang».

Según estos especialistas la región de Malakal es el centro de actividad de otro grupo guerrillero, el «Anyaya 2», aliado del Gobierno de Jartum desde

la pasada primavera.

Mientras el Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) anunció hoy en Ginebra la interrupción de sus vuelos de socorro a la región Sur del Sudán, debido «a las dificultades ocasionadas por la situación de seguridad» en esta región.

Los vuelos de socorro habían comenzado el pasado 15 de Agosto y permitieron transportar 44 toneladas de maíz desde Entebbe (Uganda), distribuidas entre las personas más afectadas por el hambre.

Piden pena de muerte para Eugenio Abeso

Malabo (Efe). — El fiscal del consejo de guerra por el intento de golpe fallido del pasado 18 de Julio pidió entre reclusión mayor y pena de muerte para el procesado Eugenio Abeso Mondo y reclusión mayor para el ex ministro de Defensa, Fructuoso Mba Oñana.

El segundo día del consejo de guerra, que fue otra maratónica sesión se caracterizó por el careo entre los acusados y las pruebas procesales.

Al término del mismo, el fiscal elevó a definitivas las conclusiones y solicitó penas de reclusión mayor y menor para los implicados en los delitos de atentado contra el jefe de Estado y Gobierno, en su modalidad de tentativa, injurias al jefe de Estado y contra el honor militar y quebrantamiento de arresto.

El mismo sábado por la tarde se hizo público, a través de la radio y televisión ecuatoguineana, un decreto de la presidencia del Gobierno en el que se expulsa de las órdenes civiles y militares de Guinea Ecuatorial a Eugenio Abeso Mondo, Fructuoso Mba Oñana, Melchor Ndongo Mba, Daniel Esono Eyi, Tarsicio Mañe Abeso, Silvestre Mba Mitogo, Damián Ondo Mañe, Marcos Mba Ondo, Guillermo Nguema Ela, José Ondo Eyi, Mariano Ndongo Esanguí y Román Bibang Ondo, por hallarse implicados en los delitos contra la seguridad del Estado, críticas infundadas contra el honor y la buena reputación del Gobierno.

Frustran atentado kurdo en la RFA

Hamburgo (RFA) (Efe). — La Policía de Hamburgo afirmó hoy haber frustrado la consecución de un atentado con explosivos contra el cónsul general de Turquía, Mehmet Nuri Ezen, en esa ciudad, que iba a ser llevado a cabo por activistas kurdos.

Dieter Hearing, jefe de la policía de Hamburgo, informó ayer sobre la detención del joven kurdo Faruk Bozkurt, de 18 años, como presunto implicado en el frustrado atentado, organizado, al parecer, por gente cercana al Partido de los Obreros y Agricultores kurdos (PKK).

El joven fue detenido la pasada semana en la estación de Hamburgo cuando se disponía a recoger de una consigna automática una bolsa de deportes que contenía 1.200 gramos de explosivo militar, varias mechas, una pistola con silenciador y un esquema y plano sobre la residencia del cónsul turco. La Policía destacó que el atentado debía haberse llevado a cabo, seguramente, el pasado viernes, día del segundo aniversario de un levantamiento kurdo en el Sur de Turquía, que fue aplastado por los militares de ese país. Las autoridades policiales succionaron de los planos del atentado por haber intervenido correspondencia del PKK en Hamburgo y esperaron en la estación la llegada de la persona que debía recoger el material bélico.

Israel continuará los contactos con la URSS tras su reunión de 90 minutos en Helsinki

Jerusalén (Efe). — La reunión soviético-israelí de ayer en Helsinki se desarrolló en un clima de «cordialidad», fue «práctica» y los contactos «continuarán», según declaró el portavoz de la delegación israelí, Ehud Gol, desde Finlandia.

«Desde un principio no se fijó programa ni pro-

toloco, por eso no debe sorprender que se celebre una sola reunión de 90 minutos», dijo Gol a la radio militar israelí («Galei Tsahal»).

«Ambas partes presentaron sus posiciones y se acordó continuar los contactos por los canales diplomáticos normales», —agregó—.

La reunión de ayer fue el primer contacto oficial entre ambos países desde que la URSS rompió relaciones diplomáticas con Israel durante la guerra de los «Seis Días», en Junio de 1967.

Las conversaciones obedecieron a una iniciativa soviética para tratar «cuestiones consulares» exclusivamente.

Según Gol, el idioma utilizado fue el inglés, no faltaron «sonrisas», pero también hubo «caras serias» y se comentó «el estado del tiempo en Moscú (lluvioso) y el de Jerusalén (caluroso)».

Del lado soviético participaron dos funcionarios y del israelí cuatro, entre ellos el director de la delegación, Jehuda Horam y el portavoz Gol.

En el Ministerio de Relaciones Exteriores en Jerusalén se manifestó «satisfacción» y esperanza de que «continúen los contactos».

Los diplomáticos israelíes presentaron un documento sobre la minoría judía en la URSS y el papel a desempeñar por Moscú en un arreglo de paz en Oriente Medio.

Según Gol, los soviéticos «tomaron nota» y prometieron transmitir el mensaje a su Gobierno.

Los soviéticos manifestaron sus deseos de estudiar el estado de las propiedades de la Iglesia ortodoxa rusa en Israel y entablar contacto con ciudadanos de la URSS que llegaron a Israel antes de la suspensión de los vínculos diplomáticos.

El ministro sin cartera Mosis Arens declaró ayer que si no se trata la cuestión de los judíos soviéticos impedidos de emigrar a Israel, la delegación israelí, debe regresar al



Jeduha Horam representante de la delegación israelí en las conversaciones de Helsinki llega al lugar de la reunión rodeado de fuertes medidas de seguridad. Reuter.

país «porque no hay de qué hablar».

Un grupo de 8 funcionarios soviéticos llegará a Israel en Octubre, informó Radio Nacional de Israel. Finlandia representa los intereses de la URSS en Israel y la Embajada de Holanda en Moscú lo hace con los de Israel.

«Nos separamos con un apretón de manos y buenos deseos», dijo Gol. Sin dimensión política

Sin embargo la Unión Soviética no tiene ninguna intención de establecer relaciones políticas o diplomáticas con Israel en el encuentro, aseguró a «Efe» un funcionario del Ministerio de Asuntos Exteriores de la URSS.

«El objetivo de la reunión de Helsinki es exclusivamente a tratar sobre contactos consulares que permitan la protección y defensa de los intereses materiales de los ciudadanos soviéticos en ese país», añadió el funcionario.

En los últimos días, los medios de comunicación de este país censuraron la «campaña propagandística desencadenada por el

Gobierno de Israel con el fin de sondear la posición real de la URSS sobre la posibilidad de apertura de relaciones diplomáticas entre ellos».

Portavoces oficiales del Kremlin aseguraron que «la URSS no modificará su posición hacia Israel hasta que éste no renuncie a su política de expansión sionista y cambie sus relaciones con los países de Oriente Medio».

La URSS, que defiende a la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) como «legítimo representante del pueblo palestino», advirtió a los países árabes que «no se dejen confundir por la campaña propagandística israelí con respecto a la reunión de Helsinki».

Comentaristas soviéticos publicaron en los diarios de Moscú editoriales en los que acusaron a Israel de «interpretar de forma muy amplia el encuentro de Helsinki, hasta el punto de intentar dar a entender que sus deseos son realidades».

Inspección de bienes de la Iglesia Ortodoxa

La Unión Soviética rompió con Israel hace más de 19 años, al estallar la «guerra de los 6 días», en solidaridad con el mundo árabe. Cinco años después de esa guerra, el ex-presidente egipcio Anwar Al Sadat expulsó a 20.000 asesores soviéticos de su país y Moscú perdió paulatinamente su influencia en Oriente Medio.

La explicación oficial de la URSS en torno a las conversaciones de Helsinki es el deseo de su Gobierno de inspeccionar los bienes de la Iglesia ortodoxa (porvoslava) rusa en tierra santa, y retomar contacto con inmigrantes judíos de ese país que llegaron a Israel antes de 1967 con pasaportes soviéticos.

Sin embargo, los bienes de la «iglesia roja», reconocida por el Estado de Israel, se limitarían a 13 hectáreas, según la Prensa local y a la residencia del embajador soviético en Ramat Gan, localidad vecina de Tel Aviv, cerrada hace 19 años.

El presidente de un grupo racista figura entre las víctimas del fallido atentado de Tolón

Tolón (Francia), (Efe). — El presidente del grupúsculo racista-ultraderechista «SOS-Francia», Claude Noblia, fue identificado a primeras horas de ayer tarde como una de las cuatro víctimas mortales de la explosión accidental de una potente bomba que manipulaban ellos mismos.

La información policial señala que prosiguen las

La carga —calculada entre cuatro y cinco kilos de dinamita, según los especialistas— destruyó enteramente los cuerpos de los cuatro ocupantes del automóvil, amplificando los efectos de la explosión por el propio espacio cerrado del vehículo, que quedó a su vez convertido en un amasijo de hierros calcinados.

Uno de los primeros indicios sobre la personalidad de los cuatro ocupantes del coche fue un gran paquete de impresos de la

organización «SOS-Francia» que transportaban también las víctimas y en el que se difundían lemas y expresiones sumarias de este grupúsculo, escindiendo el año pasado del también ultraderechista «Frente Nacional» (FN) de Jean-Marie Le Pen.

La autodenominación «SOS-Francia» pretende ser una réplica a la del colectivo «SOS-Racismo», de gran actividad pública en las grandes ciudades del país donde las colonias de emigrados magrebíes y

negros protestan pacíficamente de todo signo de segregación advertido en la sociedad francesa.

La explosión provocó un incendio en un edificio contiguo, al igual que la rotura de cristales en numerosos inmuebles del barrio, dejando luego un escenario «horrible y espantoso», según testigos presenciales, de hierros retorcidos y cadáveres mutilados.

Las autoridades han expresado su alivio por el hecho de que la explosión

ocurriese alrededor de la 1 de la madrugada (hora local) del lunes y no 24 horas antes, cuando el barrio suele estar muy concurrido, especialmente en verano.

El mes de Mayo pasado, cuatro atentados con explosivos se cometieron en tres ciudades de la región contra comercios y bares frecuentados por musulmanes, y fueron reivindicados por una organización autodenominada «Comando de Francia contra la invasión mogrebí».

Comenzó la reunión del «Grupo de los 77»

El Cairo (Efe). — El primer ministro egipcio, Ali Lutfi, inauguró en nombre del presidente Mubarak la reunión del «Grupo de los 77», a la que asisten representantes de 127 países en vías de desarrollo.

En la reunión, que se clausurará el día 23, están presentes el ministro indio de Asuntos Exteriores, Bali Ram Bhagat, y el ministro brasileño de Industria y Comercio, Roberto Gusmao, junto con delegaciones de expertos y embajadores acreditados en El Cairo de países de Africa, Asia e Iberoamérica.

Según el programa previsto, los asistentes debatirán el estado actual de las propuestas presentadas en la reunión ministerial de Caracas de 1981 y tratarán de encontrar una vía eficaz de apoyo mutuo entre ellos.

En la Conferencia se tratará también la cuestión de la deuda externa de los países en vías de desarrollo, así como la deficiencia alimentaria, los precios de los productos importados de países desarrollados y la reducción de la ayuda internacional.

El ministro indio, en su calidad de representante de los países no alineados, se dirigió a los asistentes y reafirmó la necesidad de «conseguir una independencia colectiva frente a los poderosos».

Superordenador cien veces más barato

Eric (Italia) (Efe). — Un superordenador que será dos veces más potente que el actual «número uno» mundial, el «Cray-1», y cien veces más barato estará terminado dentro de dos años, anunció hoy el Premio Nobel de Física Tsung Dao Lee.

El científico norteamericano de origen chino, que trabaja para la Universidad de Columbia (EE.UU.) y ha proyectado dicho superordenador, dijo que éste costará 100 veces menos que el «Cray-1», que actualmente se vende a 10 millones de dólares, por lo que estará al alcance de los países del Tercer Mundo.

La intervención del físico inició ayer la sexta edición del seminario científico internacional sobre las posibles consecuencias de una guerra nuclear, que se celebra en Eric (Sicilia).

En la reunión, que será clausurada el próximo sábado, físicos y expertos de EE.UU. URSS, Europa, Latinoamérica y Tercer Mundo estudiarán las respectivas teorías sobre las posibilidades del hombre de sobrevivir en caso de catástrofe nuclear total.

El físico explicó que los ordenadores de la nueva generación pueden efectuar mil millones de operaciones al segundo, lo que significa que, para hacer el mismo trabajo, un físico experto necesitaría 33 años de trabajo continuo, día y noche.

Local

Extinguido el incendio de Espinosa de los Monteros

Burgos (DB).— El incendio forestal, declarado en nuestros montes de «El Costal» y «Domingo Pájaro», en el término municipal de Espinosa de los Monteros, fue controlado en la tarde de ayer, según informaron los servicios de ICONA. El siniestro, iniciado hace tres días, ha arrasado más de un millón de pinos y quemó una superficie de 1.300 hectáreas. Sin embargo, el fuego se reavivó en la madrugada de ayer, debido al fuerte viento procedente del

Norte de nuestra provincia, después de haber sido controlado por los servicios de ICONA, bomberos y la Guardia Civil. Por otra parte, ha habido importantes diferencias en las apreciaciones de las pérdidas causadas por el siniestro, entre las estimaciones oficiales y las valoraciones hechas por el alcalde de la localidad, aunque ambas partes han reconocido en calificar el incendio como «catástrofe ecológica para la zona».

Internacional

59 muertos en el accidente de un avión militar en Honduras

Tegucigalpa (Efe).— El Ejército de Honduras anunció ayer que el número definitivo de muertos, en el accidente sufrido el jueves pasado, por un avión de transporte militar es de 59.

En un principio, la oficina de Prensa de las Fuerzas Armadas anunció que habían fallecido 52 personas, 41 militares y 11 civiles, a las que se sumaron un sargento y seis soldados.

El avión, un Hércules C-130A que había salido de Tegucigalpa, ardió en llamas y cayó a tierra a pocos kilómetros de su destino, la ciudad de Durzuna, en el departamento oriental de Gracias a Dios.

Las operaciones de rescate concluyeron el sábado pasado y durante las mismas, según se supo ayer, se halló la «caja negra» del aparato, que está siendo estudiada por personal especializado para determinar las causas del accidente, el más grande de la historia de la aviación comercial y militar de este país centroamericano.

Decomisados 220 kilos de heroína

Rotterdam (Holanda), (Efe).— La Policía holandesa decomisó el pasado Junio 220 kilos de heroína, valorados en 23 millones de dólares, llegados al país en un barco soviético llamado «Capitán Tomson», pero no informó del suceso hasta ayer.

El barco soviético, que transportaba la droga, pro-

cedía de Afganistán, pero la Policía duda de que el capitán de la nave conociera el contenido de la carga.

Según el portavoz, el «capitán Tomson», llegó al puerto de Rotterdam a principios de Junio y poco después, se procedió a la detención de tres personas, las cuales fueron puestas, posteriormente, en libertad sin cargo alguno.

Fuertes tormentas en la R.F.A.

Friburgo (RFA), (Efe).— Fuertes tormentas causaron daños materiales por varios millones de marcos en la región Suroeste de Alemania Federal, especialmente en la zona meridional de Baden.

El granizo caído, de gran tamaño, produjo abolladuras en los automóviles estacionados en las calles, sobre todo en Singen, distrito de Constanza y rompió incluso los ladrillos de las fachadas de las casas.

En el convento de San Trudpert, en el valle de Muenster, el granizo, que en ocasiones llegó a tener tamaño de un coco, perforó el tejado, y la torrencial lluvia posterior dañó pinturas al fresco valoradas en varios millones de marcos.

En el distrito Baar de la Selva Negra, vientos huracanados arrancaron de raíz varios árboles, que cayeron sobre aceras y calzadas, y en Tutlingen, un rayo cayó sobre una finca rural y produjo un incendio general.

Nacional

78 personas murieron en las carreteras durante el «puente» de la Virgen de Agosto

Madrid (Efe).— Setenta y ocho personas murieron en accidentes de tráfico durante el puente de la Virgen de Agosto entre los días 14 y 17, según los últimos datos de la Dirección General de Tráfico.

Además, hubo 58 heridos graves en los 70 accidentes mortales que se produjeron durante esos días festivos en los que miles de vehículos salieron de las grandes ciudades en dirección a las zonas de descanso, para regresar en la tarde y noche del domingo.

Sólo desde Barcelona, la Dirección General de Tráfico contabilizó la salida de 160.000 vehículos, mientras que desde Madrid hubo más de 100.000.

El jueves día 14 hubo en 13 accidentes, 13 muertos y 7 heridos graves. El día 15 y en 20 accidentes, murieron 23 personas y 15 quedaron con heridas graves.

El sábado día 16 y en 17 accidentes, hubo 22 muertos y 20 heridos graves, mientras que el domingo 17, último día del puente de la Virgen de Agosto, se produjeron en 20 accidentes, 20 muertos y 16 heridos graves.

Un muerto en el incendio de la sierra riojana

Logroño (Efe).— Un guarda forestal de la reserva de ICONA en Villoslada de Cameros, falleció ayer, posiblemente a consecuencia de un infarto de miocardio, cuando se dirigía al frente del incendio forestal de la sierra riojana.

Según datos facilitados en la Consejería de Medio Ambiente, Marcelino Piniños Albina, de 57 años, casado y padre de tres hijos, vecino de Villoslada, se sintió mal cuando se dirigía al frente del incendio.

La Guardia Civil de Villoslada, señaló a «Efe» que al parecer el guarda sufrió un infarto de miocardio, cuando viajaba hacia la zona de Anguiano, sin que pudiera recuperarse.

Por otra parte, este incendio forestal que asoló gran parte de la sierra del Sur de La Rioja, desde el pasado viernes, está prácticamente extinguido, informó a «Efe» el consejero de Medio Ambiente, Pedro Conde.

En la tarde de ayer se han retirado la Compañía del Ejército de Tierra, agentes de la Guardia Civil, Protección Civil y vecinos de los pueblos de la comarca, que colaboraron en la extinción.

Extinguido el incendio de la provincia de Almería

Almería (Europa Press).— Efectivos de los Bomberos y de la Guardia Civil de Almería extinguieron ayer el incendio ocurrido hacia las 11,45, en la mañana de ayer en una central solar, para la producción de energía eléctrica situada en la localidad almeriense de Tabernas.

El incendio se produjo por un escape de sodio en estado gaseoso, debido a que este gas se inflama al contacto con el aire. El fuego ha quemado la sala de control en donde estaban todos los ordenadores y los sistemas de procesamiento de datos.

Prácticamente, toda la plantilla del servicio de Bomberos de Almería se desplazó al lugar del siniestro para tratar de sofocar las llamas, dada la dificultad para apagar este tipo de «fuego químico» que sólo puede ser extinguido con el uso de grafito.

Persona en estado crítico

Madrid (Europa Press).— María del Carmen Alen López, que resultó gravemente herida el domingo junto con su marido y su hija de 12 años, al hacer explosión el calentador de gas de su domicilio, se encuentra en estado crítico, con quemaduras en más del noventa por ciento de la superficie de su cuerpo según informó a «Europa Press» el doctor Rico, del centro de

quemados de la Cruz Roja, donde se encuentran ingresados los tres heridos.

María del Carmen Alen, de 42 años de edad, cuyo pronóstico es gravísimo, será intervenida quirúrgicamente en las próximas horas, para tratar de superar la situación crítica en la que se encuentra.

Su marido, Javier Alvarez Osorio, de 44 años, y su hija, Aránzazu Alvarez Alen, de 12 años, se encuentran, también en estado grave, ya que las quemaduras que sufrieron afectaron a un cuarenta o un cincuenta por ciento de la superficie de sus cuerpos. Sin embargo, su estado no reviste la misma gravedad que el de la mujer.

Según explicó a «Europa Press» el doctor Rico, Aránzazu Alvarez será intervenida probablemente hoy, mientras que su padre sigue su evolución satisfactoria. El pronóstico de ambos sigue siendo grave.

La explosión se produjo hacia las siete y media de la tarde del domingo en la cocina del domicilio de esta familia, según fuentes de la Jefatura Superior de Policía de Madrid. El accidente fue provocado por una acumulación de gases, que explotaron cuando era manipulado el calentador de gas.

231 personas atendidas

Bilbao (Europa Press).— Los servicios sanitarios municipales instalados en el recinto festivo de las fiestas de Bilbao atendieron, desde las doce horas del domingo, al mediodía de ayer, a 232 personas, 54 de ellas a consecuencia del accidente ocurrido durante la quema de los fuegos artificiales, según informaron a «Europa Press» fuentes de los servicios del Ayuntamiento.

De los heridos, todos de carácter leve, dos fueron ingresados en el Hospital de Basurto, uno sufre heridas en la zona pública y otro, luxación de codo.

Los atendidos, a causa de la explosión de los fuegos artificiales, presentaban en su mayoría cuerpos extraños en los ojos. Otros fueron trasladados a estos servicios del Ayuntamiento, a consecuencia de heridas que se produjeron en la avalancha posterior al estallido de la carcasa.

Durante esta mañana y en el transcurso de la «Sokamuturra», vaquilla lidiada en el Arenal bilbaíno, se produjeron 7 heridos, todos de escasa consideración y que sufrieron en la mayoría de los casos, diversas contusiones.

Infante en estado grave

Ferrol (Efe).— El infante de Marina David Cifres Martín se encuentra en coma profundo, con ventilación mecánica y pronóstico muy grave, en la Residencia Sanitaria «Juan Canalejo», de La Coruña, tras recibir un disparo en la cabeza el pasado viernes.

David Cifres, de 21 años, natural de Codera de Alcira (Valencia), que cumple el servicio militar en el cuartel del Tercio Norte de Infantería de Marina, en Ferrol, fue alcanzado en la cabeza por un proyectil, al dispararse fortuitamente el arma reglamentaria de un sargento, aunque no se ha facilitado información oficial del suceso.

El disparo alcanzó al infante de Marina en el fronto-parietal derecho. Fue intervenido quirúrgicamente y su estado actual es muy grave, según informaron a los doctores López Rodríguez, del Servicio de Neurocirugía, y García Pardo, de la Unidad de Cuidados Intensivos.

Identificado el tercer cadáver del «Condesa VIV»

Dublín (Efe).— La Policía irlandesa confirmó ayer, de modo oficial, que el tercer cadáver rescatado del naufragio del pesquero español «Condesa VIV» es el de Dionisio Leal Aguilar, uno de los cinco marineros que desaparecieron en el hundimiento.

Suba siete cuarenta enteros.

Suba a uno de los coches más cotizados en los mercados internacionales. Suba al 740 de VOLVO.



AUTO OLSAN, S.A.

Avda. General Vigón, Edificio Otamend
Tel. 21 56 11 BURGOS

VOLVO
Seguro a todo riesgo.



Festival de serpientes. — En la ciudad de Shirala Village, en la India, se ha celebrado el festival de serpientes que ha congregado a un nutrido grupo de encantadores y de curiosos para presenciar el original «campeonato». Este joven indio nos muestra el escaso respeto que siente hacia la peligrosa serpiente que se enrosca en su cuerpo. Telefoto AP-Efe.

El coronel asesinado será enterrado en Logroño

Vitoria (Efe). — El coronel de Artillería, José María Picatoste González de Echévarri, asesinado ayer en Villarreal, será enterrado hoy, en Logroño, ciudad en la que tenía actualmente la residencia familiar.

Asimismo, la capilla ardiente será instalada en las dependencias del Gobierno Militar de Logroño, según han informado a «Efe» en fuentes oficiales.

El cuerpo del coronel

asesinado fue trasladado anoche al depósito de cadáveres del Hospital Santiago Apóstol, de Vitoria, donde hoy a primera hora se le practicará la autopsia, tras lo cual será conducido a la capital de la Rioja.

La URSS prorroga la moratoria nuclear

Moscú (Efe). — La Unión Soviética decidió prorrogar la moratoria nuclear unilateral hasta el primero de Enero de 1987, anunció el máximo dirigente de la URSS, Mikhail Gorbachov.

En una alocución televisada, Gorbachov aseguró que la URSS continuará sin realizar ensayos nucleares hasta esa fecha.

La Administración norteamericana rechazó el llamamiento del Secreta-

rio General del Partido Comunista de la Unión Soviética. Una moratoria nuclear «no nos beneficiaría a nosotros ni a nuestros aliados», dijo el portavoz del Departamento de Estado, Charles Redman.



LA SEÑORA

Doña María-Luisa Moliner Gil-Delgado

Falleció en el día de ayer, a los 70 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenado esposo, D. José Díez Rumayor; hijas, María Luisa y María Pilar; madre, D.^a M.^a Francisca; hijos políticos, José-María Concejo y Juan-Antonio Pérez; nietos; hermana, M.^a Pilar; hermanos políticos, Dámaso y Pedro Díez Rumayor y M.^a del Carmen Gutiérrez Semprún; tías; sobrinos; primos, Monserrat Vallejera y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, martes, a las once y media, en la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Paseo del Espolón, Núm. 10.

Burgos, 19 de Agosto de 1986.

(Funeraria «San José»).

Toros

Campuzano triunfó en la segunda de feria de Ciudad Real

Ciudad Real (Efe). — José Campuzano ha sido el triunfador de la segunda corrida de feria de Ciudad Real, celebrada esta tarde, al cortar cuatro orejas y salir a hombros por la puerta grande.

Se han lidiado seis toros de Lorenzo y Alejandro García, con presencia, bravos para los caballos y juego diverso con la muleta. Se aplaudió en el arrastre al segundo y al quinto, y fueron pitados primero y sexto. El quinto fue devuelto a los corrales por cojo y sustituido por un sobrero de la misma ganadería.

José María Manzanares, pitos y división de opiniones.

José Antonio Campuzano, dos orejas y dos orejas.

Luis Francisco Esplá, ovación en ambos.

José Mari Manzanares hizo una faena de aliño en su primero, un toro que fue difícil. En el cuarto, que se frena de salida, faena voluntariosa para media y tres descabellos.

José Antonio Campuzano, con el mejor lote, se lució con la capa en sus dos toros. Faena con temple y variedad a su primero, intercalando molinetes de rodillas. Estocada casi entera y cortó las dos orejas. En el quinto, faena de entrega a un toro de gran presencia, y mató de estocada hasta el puño, entrando despacio. Se le concedieron también las dos orejas.

Luis Francisco Esplá se lució con la capa y banderillas en sus dos toros. Al primero faena valiente, y en el último, que parecía congestionado, no pudo hacer faena y mató a petición del público.

Los banderilleros «Finito de Triana» y Luis Arenas fueron obligados a saludar montera en mano en el segundo toro, y se lucieron también con el quinto Antonio Chacón y Arenas.

Casi dos tercios de entrada.

Una oreja para cada torero en la última de feria de Alfaro

Alfaro (La Rioja) (Efe). — Una oreja lograron cada uno de los tres toreros que intervinieron en la tercera y última corrida de la feria de Alfaro, celebrada hoy.

Toros de Joaquín Barral,

bien presentados y desiguales en la lidia. Fue pitado en el arrastre el primero.

Niño de la Capea, silencio y una oreja.

«Espartaco», pitos y una oreja.

Roberto Bermejo, vuelta al ruedo y una oreja.

Tres cuartos de entrada.

«Murteiras» sin raza ni fuerzas en Bilbao

Bilbao (Efe). — Los toros, con cara y trapío, pero sin raza ni fuerza, del portugués Joaquín Murteira Grave, y el característico «sirimiri», una pertinaz lluvia que comenzó a caer a partir del tercer toro, se cargaron la segunda de las corridas generales de Bilbao.

Curro Vázquez, silencio en sus dos toros.

Tomás Campuzano, silencio y vuelta al ruedo.

Manolo Cascales, ovación en los dos.

Los banderilleros Pedro Soriano y Antonio Ortega «Orteguita» saludaron montera en mano tras parear a los toros segundo y tercero, respectivamente.

Menos de media plaza.

Dos orejas para Pepín Jiménez en Villarrobledo

Villarrobledo (Albacete) (Efe). — El diestro Pepín Jiménez consiguió los únicos trofeos de la corrida celebrada hoy en Villarrobledo.

Toros de Antonio Pérez, difíciles.

Ortega Cano, silencio y pitos.

Pepín Jiménez, dos orejas y palmas.

Emilio Oliva, silencio y ovación.

Buena entrada.

Juan de los Reyes y Carmelo cogidos en Almorox

Almorox (Toledo) (Efe). — Los novilleros Juan de los Reyes y Carmelo resultaron heridos hoy en la novillada celebrada en Almorox (Toledo).

Juan de los Reyes fue cogido al iniciar la faena de muleta de su primer novillo, apreciándosele conmoción cerebral y pronóstico reservado. Carmelo resultó cogido al entrar a matar al sexto novillo de la tarde, sufriendo una cornada debajo de la barbilla, que afecta al paladar, de pronóstico grave. Tras las primeras atenciones médicas, ambos han

sido trasladados a Madrid. Se lidiaron novillos de «Cortijoliva», mansos y peligrosos.

Juan Carlos Vera, silencio en el que mató por cogida de De los Reyes, una oreja en el segundo, y división de opiniones en el otro.

Carmelo, una oreja en su primero y dos orejas en el último en el que resultó herido al entrar a matar.

Víctor Mendes cerró en triunfador la feria de Dax

Dax (Francia) (Efe). — Cuarta y última corrida de feria, en la que el portugués Víctor Mendes se despidió con las mejores faenas de la corrida y una oreja de cada uno de sus enemigos.

Tiempo tormentoso y pesado, con lleno para ver al rejoneador Manuel Vidrié y a los diestros Francisco Ruiz Miguel (silencio y saludos desde el tercio), al francés Nimeño II (silencio y una oreja) y al triunfador de la tarde, Víctor Mendes.

Ganado de Atanasio Fernández, justos de fuerzas, faltos de fijeza y broncos y peligrosos en la embestida.

Abrió el festejo Vidrié, con una buena y lúcida prestación que le valió la oreja de su único toro.

Ruiz Miguel no llegó a dejarse ver en su primero, al que despachó, doce minutos después de su salida de toriles, de tres intentos y una estocada ladeada, entre la indiferencia general.

Con su segundo abrió el capote y articuló algunos naturales bien dibujados antes de colocar media estocada, tras lo que saludó desde el tercio ante la división de opiniones del respetable.

Nimeño II tuvo dificultades con el inválido «Atanasio», que le correspondió en primer lugar, al que despachó de pinchazo y entera, para luego mejorar y ser premiado en su segundo, también débil y de peligrosa media arrancada, pese a lo que le dio una buena serie de naturales antes de matar de una buena estocada.

Mendes tuvo el mérito de «espabilar» con una faena alegre de capa a su primero, que parecía estar en algún otro sitio, y mantener entusiasmado al público, aunque al animal hacía poco por él, antes de despachar de media estocada trasera.



LA SEÑORA

Doña Benedicta Alonso Gil

Vda. de Mariano Calleja

Falleció en el día de ayer, a los 88 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenadas hijas, Pilar, Blanca, María Concepción y Consuelo; hijos políticos, Saturnino Padrones, Florencio Frías, Carmelo Revuelta, Agustina Adrados (Vda. de Juan Calleja) y Rosario Bayona (Vda. de Eladio Calleja); nietos; biznietos; hermanas, Pilar y Primitiva; sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma.

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, martes, a las cinco y media, en la iglesia parroquial de San José Obrero, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Padre Salaverri, Núm. 2.

Burgos, 19 de Agosto de 1986.

(Funeraria «San José»).

Fútbol



Iribar y Beenhakker firmando los contratos con el Ath. Bilbao y Real Madrid, respectivamente

Siete equipos de Primera estrenan entrenador

Siete equipos de Primera División estrenarán entrenador en la temporada 86-87, lo que indica que las cosas no les fueron muy bien en la presente campaña, salvo en el caso del Atlético de Madrid, en el que Luis Aragonés iba a haber comenzado su quinta temporada conse-

cutiva, cuando de pronto, sorprendentemente, pidió la rescisión de su contrato alegando problemas de salud, concretamente un estado de depresión que podía resultar perjudicial, no ya para él, sino para el equipo.

Vicente Miera, a quien la Federación Española había cesado como primer ayudante de Miguel Muñoz, al frente de la Selección, ha sido el sustituto de Luis.

Tres de estos siete entrenadores que estrenan equipo son extranjeros. Leo Beenhakker, que estuvo al frente del Zaragoza tres temporadas consecutivas, toma el relevo de Molowny, que, pese al triunfo conseguido en el Real Madrid al que hizo campeón de Liga, no ha querido seguir en el cargo. Molowny sustituyó a Amancio en la temporada 84-85, mediada la competición de Liga, y permaneció en el puesto a lo largo de la anterior campaña. Ya estuvo en idéntica situación años atrás, la última vez en 1981-82, en que sustituyó a Boskov.

Los otros dos extranjeros que han fichado por clubs de Primera son Kovacs, que sucede a Germán, en la U.D. Las Palmas, y Jock Wallace, que toma el relevo de Manolo Cardo, un hombre que permaneció cuatro temporadas y media en el Sevilla y que pasa al Cádiz. Estos son los siete nuevos técnicos:

Iribar, que sucede en el Athletic a Iñaki Sáez.

Vicente Miera, fichado por el Atlético de Madrid por renuncia voluntaria de Luis por motivos de salud.

Manolo Cardo, sustituto de Paquito en el Cádiz. Javier Clemente, que toma el relevo de otro vasco, Azcargorta, en el Español.

Leo Beenhakker, sucesor de Molowny en el Real Madrid.

Jock Wallace, que releva a Manolo Cardo en el Sevilla.

Kovacs, que va a Las Palmas por Germán.

Los que siguen

Los otros once clubs de Primera División mantienen al entrenador de la temporada precedente. El yugoslavo Brzic lleva camino de batir el record del extranjero más estable, ya que iniciará su cuarta campaña consecutiva al frente de Osasuna, del que se hizo cargo al empezar la Liga 83-84, relevando a Pepe Alzate, que fue al Betis.

El inglés Terry Venables sucede al argentino Menotti y emprenderá su tercera temporada como entrenador del Barcelona,

en el que ha resistido a pesar de los fracasos del equipo en las distintas competiciones después de que ganara la Liga en su primer año como entrenador del conjunto azulgrana.

Novoa sigue en el Sporting de Gijón —tercera temporada consecutiva— en el que había estado, circunstancialmente, en 1981-82 a la caída de Miera.

Maguregui también emprende su tercera campaña al frente del Racing, un club en el que es toda una institución, ya que hace años también estuvo como entrenador, consiguiendo el ascenso a Primera y, después, la permanencia, al igual que una brillante y dilatada labor, siempre con una plantilla modesta.

Campillo logró el ascenso a Primera con el Murcia y continúa como entrenador del equipo, en el que iniciará su tercer año consecutivo.

Los otros seis clubs que mantienen al mismo técnico en su segundo año al frente del equipo son:

Zaragoza, con Luis Costa, Betis con Del Sol, Valladolid, con Cantatore,

Real Sociedad, con Toshack y los recién ascendidos, Sabadell, con Urribarri y Mallorca, con Serra.

Hay que destacar la vuelta al aumento de entrenadores extranjeros, con Beenhakker y Venables al frente de los dos «grandes», Real Madrid y Barcelona, la inesperada renuncia de Luis Aragonés y el debut en Primera, en «su Athletic», de un hombre como Iribar que es leyenda viva del fútbol español... y mundial.

Los 18 técnicos de Primera

Estos son los entrenadores de los 18 equipos de Primera División en 1986-87:

Athletic de Bilbao: Iribar; Atlético de Madrid: Miera; Barcelona: Terry Venables; Betis: Del Sol; Cádiz: Manolo Cardo; Español: Javier Clemente; Las Palmas: Kovacs; Mallorca: Serra; Murcia: Campillo; Osasuna: Brzic; Racing de Santander: Maguregui; Real Madrid: Beenhakker; Real Sociedad: Toshack; Sabadell: Urribarri; Sevilla: Jock Wallace; Sporting de Gijón: Novoa; Valladolid: Cantatore y Zaragoza: Luis Costa.

La Real Sociedad empató con el Manchester United

Manchester (Gran Bretaña), (Efe).— El Manchester United y la Real Sociedad de San Sebastián empataron 1-1 (0-0), en encuentro de homenaje al exjugador del Manchester Steve Coppell, retirado a los 29 años por una lesión.

Manchester United: Turner, Sivebaek, Mac Grath, Moran, Albiston; Strachan, Blackmore, Whiteside (Duxbury, minuto 67), Jesper Olsen (Coppell, minuto 75); Gibson (Hanrahan, minuto 67) y Davewpords.

Real Sociedad: Arkonada, Larrañaga, Bengoetxea, Górriz, Gajate, López Rekarte (Beguiristáin, minuto 29), Zubillaga, Zamora, López Ufarte, Bakero (Iturrino, minuto 79) y Arrién (Loren, minuto 50).

Goles:
0-1. Minuto 59. López Ufarte adelanta a la Real.
1-1. Minuto 73. Blackmore empatata para el Manchester.

La Real Sociedad y especialmente su extremo López Ufarte, causaron una buena impresión en Old Trafford, en el partido de homenaje al jugador inglés Coppell, retirado prematuramente del fútbol por una lesión.

En el plano negativo, los de Toshack sufrieron las lesiones de Arrien y López Rekarte, que son dudas para el partido que los guipuzcoanos disputarán frente al Portsmouth mañana y que cerrará la gira británica de la Real.

Havelange, a favor de China para la sede mundial 2002

Río de Janeiro (Efe).— El presidente de la Federación Internacional de Fútbol Asociación (FIFA), Joao Havelange, está interesado en que China sea la sede del Mundial del año 2002 para que el fútbol del continente asiático experimente un ascenso, según informes divulgados ayer en esta capital.

En una información publicada ayer en el periódico «Jornal do Brasil», Havelange dice que la confirmación

de China como escenario del Mundial de fútbol a principios del próximo siglo marcará la definitiva integración del fútbol mundial.

Agregó que cualquier cambio en los reglamentos de la Copa del Mundo para la decisión de un partido, como es el caso de los polémicos lanzamientos desde el punto de penalty, será estudiado por una comisión de la FIFA que definirá la forma de disputa del torneo en Italia en 1990.

Para Maradona, los dirigentes del Barcelona son locos

Nápoles (Italia), (Efe).— El futbolista argentino Diego Armando Maradona afirmó que los que están locos son los dirigentes del Barcelona y no el jugador del club catalán Bernd Schuster.

Refiriéndose al «caso Schuster», Maradona dijo a la Prensa local que él se había ido del Barcelona «porque con locos no se puede tratar». Y es lo que tendría que hacer Schuster, escapar de allí», añadió.

«El Barcelona es así, no cambiará nunca. Los dirigentes son soberbios, quie-

ren ser el centro de atención y no han entendido que los verdaderos protagonistas son los que tiran del carro, o sea los jugadores», dijo.

«Yo aconsejaría al presidente Núñez y al vicepresidente Gaspart, —añadió la «estrella» del Nápoles—, ponerse la camiseta, saltar al terreno de juego y que intentasen dar patadas al balón.

Veríamos si eran capaces de entretener al aficionado, cosa que sí hace Schuster».

El Comité Ejecutivo de la Federación se pronunciará sobre el caso de los equipos descendidos

Madrid (Efe). — El Comité Ejecutivo de la Federación Española de Fútbol (FEF), que se reunirá mañana en Barcelona, emitirá una resolución sobre el recurso presentado por los equipos de Lorca, Jaén y Calvo Sotelo contra la decisión de descenderles de categoría por deudas contraídas con sus jugadores.

Los presidentes de Jaén y Calvo Sotelo, Antonio Lucas y Manuel Toledano, respectivamente, junto con el entrenador del Lorca Moreno Manzanque, se entrevistaron ayer con el secretario en funciones de la FEF, Juan Hornero y Fernando Vara del Rey, secretario del Comité de Competición de la Federación.

Durante la reunión, los tres representantes de los conjuntos descendidos expresaron su deseo de que les den una pronta contestación al recurso, ya que la competición comienza dentro de quince días y necesitan saber cuál será la categoría en la que deben militar.

Jaén, Lorca y Calvo Sotelo son tres de los seis

equipos a los que la Comisión Mixta integrada por la Asociación de Futbolistas Españoles (AFE) y la Liga de Fútbol Profesional (LFP) descendió el pasado mes de Julio por impago de las deudas contraídas con sus jugadores correspondientes a la pasada temporada.

Los miembros de la Federación comunicaron a los representantes de los clubs que esta semana, probablemente el jueves por la mañana, les darían una contestación al recurso presentado. A tal fin, el Comité Ejecutivo de la FEF

ha sido convocado con carácter de urgencia para el próximo miércoles en Barcelona para estudiar como único punto del orden del día las alegaciones presentadas por estos tres equipos.

Los directivos del Jaén, Lorca y Calvo Sotelo han manifestado que en caso de que la respuesta sea negativa a sus intereses, están dispuestos a mantener un encierro en los locales de la Federación Española hasta que se dé una solución positiva al problema.

Primer ensayo para la renovada selección francesa en Suiza

Lausana (Suiza) (Efe).— Una renovada selección francesa sin Platini, Giresse, Tigana ni Fernández, afrontará hoy su primera prueba, ante la no menos nueva selección suiza, para iniciar su andadura hacia las eliminatorias de la próxima Eurocopa de naciones.

Para Henri Michel, el cambio de ese centro del campo de oro que llevó a los «bleus» a dos terceros puestos en los Mundiales de España y Méjico y a un campeonato de Europa en el Parque de los Príncipes supone un nuevo reto.

Con Platini en recuperación de viejas lesiones de

tendones, Bossis, Rocheteau y Giresse «autodespedidos» de la tricolor y Tigana en plan descanso, el centro del campo de los «coqs» estará formado por Poullain (París SG), Bijotat (Mónaco) y Ferreri y Verucruy (Gironde).

Otras novedades son el central, Boli, del Aukerre, y el punta Buscher, del Brest, en un equipo en el que Michel ha jugado a fondo la carta de la juventud. Prácticamente quedan en los tricolores el meta Bats, el libero Battiston, el lateral Amorós y el punta Stopyra de los que escribieron las mejores páginas del fútbol galo.

Mundial de Natación

España sin posibilidades de medalla en waterpolo

Madrid (Colpisa). — «A tope, a tope. Que nos va en ello un Mundial» alzando la voz, Toni Esteller intentaba que sus pupilos encarrilaran un partido que se les escapó de las manos desde el primer período. España perdió el cuarto partido en el Mundial ante los actuales campeones olímpicos, los yugoslavos, que en todo momento llevaron la iniciativa y supieron hacer el juego que más les

convenía. Al final el marcador registró un contundente 6-10 favorable a los yugoslavos, que no fue sin duda más abultado debido al acierto del meta español Mariano Moya, que de nuevo hizo gala de su clase. Con la derrota se aleja definitivamente para España la posibilidad de hacerse con una medalla.



Un momento del encuentro, España-Yugoslavia.

La suerte dio la espalda al conjunto español y si unimos a ello la brillantísima actuación del meta balcánico Pavic —para muchos el mejor portero del Mundo— y el poco acierto de Manuel Estairte, que sufrió un estrechísimo marcaje, la derrota española se hace comprensible. No obstante España no pudo resolver en las jugadas clave, sin encontrar la puerta en las ocasiones de hombre de más, mientras que los lanzadores yugoslavos no perdonaban, hicieron gol en cuatro de las cinco ocasiones de superioridad numérica de que dispusieron.

Desde el principio se vio que los marcajes iban a ser la clave del partido, y los que realizaron los balcánicos fueron realmente férreos. Los siete primeros minutos concluyeron con un dos cero a favor de los yugoslavos, mientras que los lanzamientos españoles se iban sistemáticamente fuera o eran detenidos por el meta yugoslavo.

La reprimenda de Esteller en el descanso propició una reacción del equipo nacional y después de encajar dos nuevos goles, Jordi Sans inauguraba el casille-

ro español en el marcador. Con todo, los goles de Buc-kic, Simenc, Pasvkalin y Milanovic junto a los conseguidos por Estiarte y Neira arrojaban un parcial de 3-6 que se presentaba ya como muy difícil de remontar.

En todo el tercer período los españoles fueron incapaces de traspasar la meta yugoslava, mientras que los hombres de Rubik conseguían tres nuevos tantos. Las jugadas desafortunadas se sucedieron en el conjunto español y poco a poco la moral de los hombres fue decayendo. Incluso Manuel Estiarte falló un penalty, el

tercero que marra en este Mundial.

Sólo cabía esperar que en el último período España iniciara un «presing» a la desesperada pero la disciplinada defensa balcánica funcionó a la perfección, y el meta continuó mostrándose como una auténtica muralla. Cuando nuestros hombres quisieron reaccionar ya era tarde e incluso el entrenador yugoslavo provocó su propia expulsión del banquillo sirviéndose de esta treta para desbaratar una tímida reacción de los hombres de Esteller, que en ningún momento supieron sa-

ducirse el complejo de inferioridad. En los últimos tres minutos llegaron tres nuevos goles de España, en tanto que Yugoslavia sólo conseguía uno.

El 10-6 que al final registró el marcador fue el fiel reflejo de lo que ocurrió en la piscina, en la que el dominio yugoslavo fue absoluto. Con esta derrota se aleja definitivamente la posibilidad de obtener una medalla, teniendo que conformarse con jugar por uno de los puestos del cuarto al octavo y conseguir la clasificación para Seul 88.

Hoerner, batió el record del Mundo en 200 braza femeninos

Madrid (Efe). — Silke Hoerner (RDA), batió el record del Mundo de los 200 braza femeninos, el segundo tope universal que se rebasa en estos Campeonatos de Natación, tras disputarse ayer la segunda jornada.

Hoerner destronó a su compatriota Sylvia Gerasch, hasta ayer plusmarquista mundial, que sólo pudo ser cuarta con un tiempo de 2:32.06. La ondinera alemana nadó en un tiempo de 2:27.40, aunque fue la búlgara Tania Bogomilova quien dominó la mayor parte de la prueba, hasta el volteo de los 150 metros.

A partir de ese instante, la nadadora alemana, por escaso margen, se situó en cabeza y, a un ritmo fortísimo, llegó con sólo 26 centésimas de segundo sobre la búlgara ambas por debajo del tope mundial.

El plusmarquista mun-

dial de 100 mariposa, el estadounidense Pablo Morales se adjudicó la victoria en dicha distancia, primera prueba disputada en la sesión de tarde. Se impuso con autoridad, a pesar del escaso margen de tiempo entre unos y otros participantes, pero ya en el volteo de los 50 metros superaba en una décima a su compatriota Matt Biondi y en casi cinco al alemán federal Michael Gross, gran derrotado de la jornada.

La prueba de 200 libre femenino vio el segundo record de los Campeonatos y, además el dominio absoluto de las ondineras de Alemania Democrática, las únicas

que rebajaron la barrera de los dos minutos.

La seguía muy de cerca su compatriota Manuela Stellmach, que, al final, entró a sólo 64 centésimas de segundo (1:58.90). La tercera plaza fue para la estadounidense Mary T. Meagher.

Ni el canadiense Alex Baumann, plusmarquista mundial de los 400 estilos, ni el brasileño Ricardo Prado, campeón del Mundo en Guayaquil-82 de la distancia, pudieron impedir la victoria del húngaro Tamas Darnyi.

No cayó el record mundial de Baumann, pero sí el de los Campeonatos que ostentaba Prado, pues Darnyi paró el crono en un meritorio 4:18.98, en tanto que su más inmediato perseguidor el soviético, lo hizo en 4:22.03. Baumann fue ter-

cero (4:22.58).

Ricardo Valdivia, en la final de consolación obtuvo la sexta plaza, con un registro de 4:29.35 que, no obstante no mejora el tiempo realizado en las series eliminatorias de la mañana.

La última prueba, de la jornada fue una de las más interesantes que se disputaron. La igualdad entre las representaciones de las dos Alemanias y Estados Unidos impedía cualquier pronóstico. Al final, fueron los germanos orientales, quizás con los que menos se contaba, quienes vencieron (7:15.91).

Además, superaron el record de los Campeonatos, que estaba en poder de Estados Unidos desde Berlín-78 (7:20.82), y lo dejaron a sólo 22 centésimas (7:15.69) del tope mundial de los germanos federales.

Louganis revalidó su título mundial en saltos

Madrid (Efe). — El norteamericano Greg Louganis, oro saltos de trampolín, con 750.06 puntos, consiguió cinco dieces en los once saltos que realizó en los Campeonatos del Mundo de Natación, que se celebran en Madrid.

Louganis, que revalida el título mundial en esta especialidad y es también campeón olímpico, sólo cedió la cabeza de la prueba en la ronda cuarta, donde el chino Liangde Tan, que a la postre sería segundo con 692.28 puntos, aventajó al estadounidense en tan sólo un punto.

Louganis ejecutó toda la gama de saltos, finalizando con un espectacular triple mortal y medio inverso con el coeficiente de máxima dificultad, 3,5, entre los aplausos emocionados del público.

Louganis sin embargo, no consiguió ningún diez en este salto —uno en el segundodós en el tercero, uno en el cuarto y uno en el décimo—, como esperaban los aficionados, y se tuvo que conformar con la segunda mejor pun-

tuación de la ronda (77,70), que corrió a cargo del alemán federal Albin Killat con 78,21.

Tan, en un último esfuerzo por acercarse a Louganis, hizo un salto postrero de dificultad 3,4 consistente en un triple mortal y medio adentro, que le valió una puntuación de 70.38. Antes, en el séptimo logró su único diez de la final.

Hongping Li, que consiguió la medalla de bronce, hizo una remontada espectacular desde el cuarto salto, el que falló y sólo sumó 10,08 puntos, pasando a la penúltima posición. A partir de ese momento, Li fue ganando puestos hasta terminar tercero.

La clasificación final de trampolín masculino es la siguiente: Greg Louganis (USA), 750.06. Oro. Liande Tan (Chn.), 692.28. Plata. Hongping Li (Chn.), 642.06. Bronce. Mark Bradshaw (USA), 628.95. Niki Btajkovic (Aut.), 600.42.



Resultados y clasificaciones

Waterpolo masculino

Grupo A

Yugoslavia, 10 - España, 6
Italia, 9 - Cuba, 7
Jugados en fase previa:
Italia, 9 - España, 7
Yugoslavia, 11 - Cuba, 11

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Italia	2	2	0	0	17	14	4
Yugoslavia	2	1	1	0	21	17	3
Cuba	2	0	1	1	18	20	1
España	2	0	0	2	13	18	0

Fase de Consolación

Grupo A

Grecia, 5 - Holanda, 3
Brasil, 9 - Canadá, 4
Jugados en fase previa:
Canadá, 8 - Holanda, 4
Brasil, 9 - Grecia, 9

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Brasil	2	1	1	0	19	13	3
Grecia	2	1	1	0	14	12	3
Canadá	2	1	0	1	12	13	2
Holanda	2	0	0	2	7	13	0

Grupo B

Francia, 4 - URSS, 13
Estados Unidos, 11 - Alemania Federal, 8
Jugados en la fase previa:
Alemania, 10 - Francia, 4
Estados Unidos, 10 - URSS, 8

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Estados Unidos	2	2	0	0	21	16	4
URSS	2	1	0	1	21	14	2
Alemania	2	1	0	1	18	15	2
Francia	2	0	0	2	8	23	0

Fase de Consolación

Grupo B

Australia, 11 - Israel, 1
Jugados en fase previa:
Hungría, 16 - Israel, 2

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Hungría	1	1	0	0	16	2	2
Australia	1	1	0	0	11	1	2
Israel	2	0	0	2	3	27	0

Waterpolo femenino

Grupo A

Estados Unidos, 11 - Hungría, 8

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Estados Unidos	3	2	1	0	32	18	5
Canadá	3	2	1	0	27	17	5
Hungría	3	1	0	2	24	30	2
Noruega	3	0	0	3	19	37	0

Grupo B

Alemania Federal, 10 - Gran Bretaña, 4
Holanda, 17 - Bélgica, 4

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Australia	4	4	0	0	53	19	8
Holanda	4	3	0	1	56	19	6
Alemania Federal	4	2	0	2	30	45	4
Bélgica	4	1	0	3	25	54	2
Gran Bretaña	4	0	0	4	21	48	0

Ciclismo

Actividades de la Escuela Austin-Rover

Burgos (DB).— Días pasados se disputó en la villa de Cervera, su «VIII Gran Premio de Ciclismo» sobre un circuito de 76 kilómetros de recorrido con salida y entrada en Cervera, pasando por Pas, Barrio, de Mier-Calvo Sotelo Ruesga-Alto del Pantano y Parador de Fuentes.

La participación ha sido muy numerosa, puesto que 76 corredores pertenecientes a equipos de Valladolid, Palencia, León, Salamanca, Santander, Logroño y Burgos, que desplazó hasta Cervera la escuela de ciclismo Austin-Rover del Club Ciclista Burgalés.

El recorrido no era cómodo para los ciclistas, más bien puede calificarse de duro, teniendo en cuenta que la subida al pantano tenía que realizarse ocho veces. Pronto cuatro corredores entre los que se encontraba el burgalés López Renedo toman el pelotón una ventaja de un minuto y con rápido pedaleo se lanzan hacia el triunfo. Los escapados sufren una caída, de la cual resulta más perjudicado el ciclista de la escuela Austin-Rover, pero con admirable tesón y fortaleza, se une a los tres fugados. López Renedo a falta de dos vueltas, pincha su máquina y tras reparar, busca otra vez la rueda de los de cabeza, lo que consigue para disputar el sprint, aunque tenga que conformarse con la cuarta plaza, quizás cansado por el tremendo esfuerzo realizado.

La clasificación final quedó como sigue:

1.º.— Luis Fontaneda (Palencia); 2.º.— Luis Alonso (Palencia); 3.º.— José Luis Martín (Palencia); 4.º.— Enrique López Renedo (Ciclismo Austin-Rover).

En Villamuriel de Cerratos (Palencia).

El domingo día 17, se celebró para juveniles, una prueba con recorrido de 88 kilómetros, con salida en Villamuriel, atravesando Palencia, —Monte Viejo— y vuelta a Palencia donde estaba la meta. Sólo 35 corredores llegaron, de los 78 que tomaron la salida. Los ciclistas del Austin-Rover terminaron todos.

Ajedrez

Nuevo aplazamiento en el Mundial

Londres (Efe).— El aspirante a campeón mundial de ajedrez, el soviético Anatoli Karpov, solicitó ayer el aplazamiento hasta mañana de la novena partida frente a su compatriota y titular, Garry Kasparov.

Este es el primer aplazamiento que solicita Karpov, de los tres a que tiene derecho. Kasparov pidió uno después de la quinta partida.

El campeón aventaja al aspirante por 4,5 a 3,5 puntos cuando se han disputado ocho partidas.

Karpov moverá las blancas en la partida que comenzará mañana.



La plantilla del Tizona con las ausencias de Manu Rodríguez y La Fuente.

Baloncesto

Ayer se presentó el Tizona a los socios

Burgos (DB).— En la mañana de ayer se presentó el Club Baloncesto Tizona a socios, seguidores y simpatizantes. El acto tuvo lugar en el Polideportivo Municipal de «El Plantío», ante unas doscientas personas.

Con cerca de veinte minutos de retraso, los jugadores y cuadro técnico fueron dados a conocer a los asistentes. Los jugadores fueron nombrados uno por uno según el dorsal asignado. Se notó la ausencia de La Fuente y de Manu Rodríguez. Por lo demás estuvieron presentes todos.

Después se hicieron las fotos de rigor y seguidamente el presidente del club, Carlos Viejo Bañuelos manifestó: «En primer lugar, dar las gracias a todos los asistentes. Los jugadores se encuentran muy cansados, pues han estado entrenando de ocho a diez de la mañana y esta tarde reanudarán de nuevo los entrenamientos. Esperamos que este equipo que acabáis de conocer nos dé durante la temporada muchas satisfacciones».

A continuación, los jugadores se fueron a vestuarios. Pensamos que fue una presentación un poco extraña. Pues siempre hemos podido comprobar que los jugadores realizan unos ejercicios en la cancha para deleite de la afición y, lógicamente, como gancho para una captación de socios. Eso no se hizo así y no porque

no se necesite que haya una mayor masa social, pues en el momento de realizar esta información, los socios alcanzan un número inferior a 600.

Por lo que respecta a las posibles bajas de Jhomson y de Goitia, todavía no hay nada concreto. El americano desea saber en breve plazo su situación en Burgos y para ello exige respuesta. La directiva es partidaria de esperar un poco más hasta que recupere un poco su forma física. Será esta semana o lo más tardar a la próxima cuando la directiva y el entrenador decidan si se quedan o no con el hombre más alto del equipo, Richard Jhomson.

McDowell se incorporó al CAI

Zaragoza (Efe).— Eugene McDowell, jugador estadounidense fichado por el CAI de Zaragoza, realizó ayer tarde su primer entrenamiento con el equipo que dirige Manuel Comas, tras llegar ayer a la capital aragonesa.

McDowell ocupará la segunda plaza de americano del CAI Zaragoza que quedó vacante tras la marcha de Chuck Aleksinas. Su compañero nor-

teamericano en el equipo será Claude Riley.

McDowell nació en Florida hace 23 años, mide 2,03 metros y juega de ala-pivot. Su último equipo fue el Mullat de Nápoles, donde fue elegido mejor reboteador de la Liga italiana de la serie A-1.

Finalizó la temporada con 564 puntos en 30 encuentros.

En Italia se le conocía por «mister rebote». «Así es —dijo McDowell a su llegada— aquí en España intentaré que me llamen igual haciendo lo mismo, luchando en cada partido por el rebote. dicen que el tiro a canasta no es mi fuerte, pero creo que desde mi marcha de Italia a Estados Unidos he mejorado bastante».

El Bosco-Coruña busca segundo americano

La Coruña (Efe).— El equipo Coalsa-Bosco, de La Coruña, que contrató al norteamericano Raheem Mohamed, está buscando un segundo jugador de la misma nacionalidad con el fin de poder mantenerse en la Primera División B.

Un portavoz de la directiva del Coalsa Bosco, que este año ascendió de categoría, dijo que las gestiones iniciadas con Louis Brown habían fracasado debido a la exigencia que puso el jugador durante la reciente estancia en la ciudad gallega.

Tenis

Navratilova se adjudicó el Manhattan Beach

Manhattan Beach (California-EE.UU.) (Efe).— La estadounidense de origen checo Martina Navratilova copó el torneo femenino de Manhattan Beach al imponerse en la final individual y en la de dobles formando pareja con su compatriota Pam Shriver.

Navratilova se adjudicó el título individual, dotado con 45.000 dólares (algo más de seis millones de pesetas), al conseguir su triunfo número 37 (por 33 derrotas) ante la también estadounidense Chris Evert-Lloyd, a la que se impuso por 7-6 (7/5) y 6-3.

Después, la Navratilova, exultante porque su

perro desaparecido durante dos días, fue encontrado en la noche del sábado, formó pareja con Pam Shriver para imponerse por 6-4 y 6-3 a la alemana federal Claudia Kodes-Kilsch y la checa Helena Sukova, segundas favoritas tras las estadounidenses en la final de dobles. **Victoria final de Becker** Toronto (Canadá)

(Efe).— El alemán federal Boris Becker se adjudicó el torneo de tenis de Toronto, puntuable para el Gran Prix, al vencer en la final al sueco Stefan Edberg en tres sets.

Becker, segundo cabeza de serie, se impuso a Edberg (número 4) por 6-4, 3-6 y 6-3 y se alzó con el título de este torneo, dotado con unos 70 millones de pesetas, en el que participaron también el checo Ivan Lendl y el norteamericano John McEnroe.

Piragüismo

Resultados del Descenso Internacional del Pisuerga en Alar del Rey

Alar del Rey (Especial para DB).— Días pasados se disputó en esta localidad el «XXII Descenso Internacional del Río Pisuerga», con la participación de más de 180 embarcaciones, representando a nueve países europeos entre los que se encontraba España.

La prueba fue un rotundo éxito de público y de organización y los más de 2.500 vehículos que seguían el esfuerzo de los palistas estuvieron en todo momento controlados por la enorme labor que desarrolló la Guardia Civil de Tráfico, a la que desde estas líneas enviamos nuestra más cordial enhorabuena.

La salida tuvo que retrasarse quince minutos dado que los hermanos Chalucsky, (últimos vencedores del descenso del Sella), participaron por la mañana en Gijón en la travesía del Musel y para no ser menos añadieron otro triunfo a su palmarés, ganando la prueba.

A las 17.00 horas, se dio desde el puente Olleros la salida a los numerosos participantes, y desde bien pronto se vio que los hermanos Chalucsky no estaban dispuestos a hacer ningún tipo de concesiones. Con palada perfecta, con una sincronización que demuestra una magnífica puesta a punto, se fueron distanciando de sus más directos rivales.

Los puentes de Becerril, Vilella y Nogales totalmen-

te abarrotados de público así como toda la ribera del río, vieron como los Chalucski, se deslizaban hacia la meta sin ningún tipo de oposición. Con un tiempo de 51'30" entraban en ella y a unos 300 metros de distancia, luchaban por la segunda plaza, las embarcaciones de Inglaterra y la de nuestros medallistas Misión y Chilaes, siendo para aquélla el puesto de honor y teniendo que contentarse los españoles con el tercer puesto.

Por lo que respecta a K-1 (Seniors), y (Damas), el triunfo fue para dos de los deportistas locales. Carlos Villalobos y Mara Santos, ambos del Club Tritones del Pisuerga, hicieron buenos los pronósticos de los entendidos. Miguel Angel Blanco (Lugo) y Rauville (Bélgica), fueron segundos respectivamente en hombres y féminas.

En juveniles (K-2).— Medrano y Fermín, se alzaron con la victoria, añadiendo más laureles al Tritones del Pisuerga. En K-1, el Club palentino de piraguas, por medio de su representante Camparela, copó el primer lugar.

Después de realizado el cómputo de las tres primeras embarcaciones de cada equipo, en cualquier categoría, con vistas a la clasificación general ésta quedó establecida de la forma siguiente: 1.º— Inglaterra; 2.º Club Tritones del Pisuerga y 3.º Bretema, de Lugo.

Bolos

El domingo, eliminatorias del Trofeo de Juegos Populares

Burgos (DB).— Dentro del Trofeo de Juegos Populares Castellanos y organizados por la Diputación Provincial de Burgos, se han venido disputando por la geografía burgalesa la primera fase de la modalidad de bolo burgalés y tres tablonos categoría absoluta. Su clasificación hasta el momento es como sigue: Bolo burgalés. Zona I. Quintanilla Pedro Abarca y Montorio; Zona II. Castrillo del Val y Mozoncillo de Juarros; Zona III. Burgos y Villagonzalo Pedernales.

La segunda fase se celebrará los domingos 24 y 31

de Agosto jugándose por zonas a doble partido, y a juegos ganados, no a bolos puntuables. La final será entre los ganadores de cada zona.

Bolo tres tablonos: Zona I: Barcina del Barco y Villanueva Soportilla. Zona II: Sotoscueva y Santelices; zona III: Al retirarse Castrojeriz, pasa a la fase final el equipo de Burgos, que se enfrentará a los dos que se clasifiquen de las zonas I y II. También estas eliminatorias de la modalidad de tres tablonos, se jugarán los 24 y 31 de Agosto.

Atletismo

Confirmadas las ausencias de Mamede y Lopes, en el europeo

Lisboa (Efe).— El campeón olímpico de maratón Carlos Lopez y el recordman mundial de 10.000 metros, Fernando Mamede, no figuran entre los 21 atletas que representarán a Portugal en el próximo campeonato europeo de atletismo.

La selección portuguesa está formada por 15 hombres y 6 mujeres y tiene como principales figuras a Rosa Mota, campeona europea de maratón; Aurora

Cunha (10.000 metros) y Antonio Leitao (5.000).

Lopes, actualmente sin club, pretendía disputar el maratón, prueba en la que posee la mejor marca mundial, pero no consiguió recuperarse de una lesión.

Mamede se encuentra afectado por una persistente crisis psicológica y solicitó a la Federación Portuguesa no ser incluido en el equipo.

Según recientes estudios realizados por rusos y norteamericanos

Los delfines pronto hablarán con el hombre

Mabel González (Efe).— El afán del hombre por comunicarse con los animales se pierde en la noche de los tiempos. Mitología, fábulas, leyendas, y un sinfín de manifestaciones sociales y literarias dan buena prueba de ello. Sin embargo ha sido en el siglo XX, con el desarrollo de la ciencia, cuando se ha llegado a pensar realmente, con una base firme, que este sueño podía hacerse realidad.

Los primeros experimentos para comunicarse con seres no humanos se realizaron con los simios, por aquello de la evolución darwiniana y por la aparente similitud anatómica de los primates, que de alguna manera podría facilitar la articulación de sonidos similares a los de los hombres. Pero más tarde se comprobó que esto no era del todo cierto, porque la inteligencia de los monos dista mucho de ser la adecuada para tales realizaciones. Poco a poco todo el mundo científico fue fijando su interés en unos animales que por sus singulares circunstancias no prometían un camino de rosas, pese a su inteligencia: los delfines.

La gran diferencia entre el lenguaje de los animales y el de los hombres consiste en que el primero no es articulado. Es decir, los animales se comunican entre sí mediante sonidos, movimientos y

actitudes determinadas, pero cada uno de estos símbolos es independiente del resto. El lenguaje humano, por el contrario, está formado por unidades significativas que se relacionan y modifican entre sí, conformando una emisión más compleja que el signo aislado, cuyo sentido puede variar por el orden, la entonación, la pronunciación y las pausas.

Cuando comenzaron los experimentos con cetáceos, algunos expertos se empeñaron en hacerse comprender en el lenguaje humano. Ni que decir tiene que la tentativa fue un fracaso, porque los niveles de percepción de los animales son diferentes a los nuestros, como lo son su sistema auditivo, su visión y su captación del entorno.

A pesar de todo los delfines siguieron demostrando su inteligencia, comprendiendo órdenes sencillas, que nada tenían

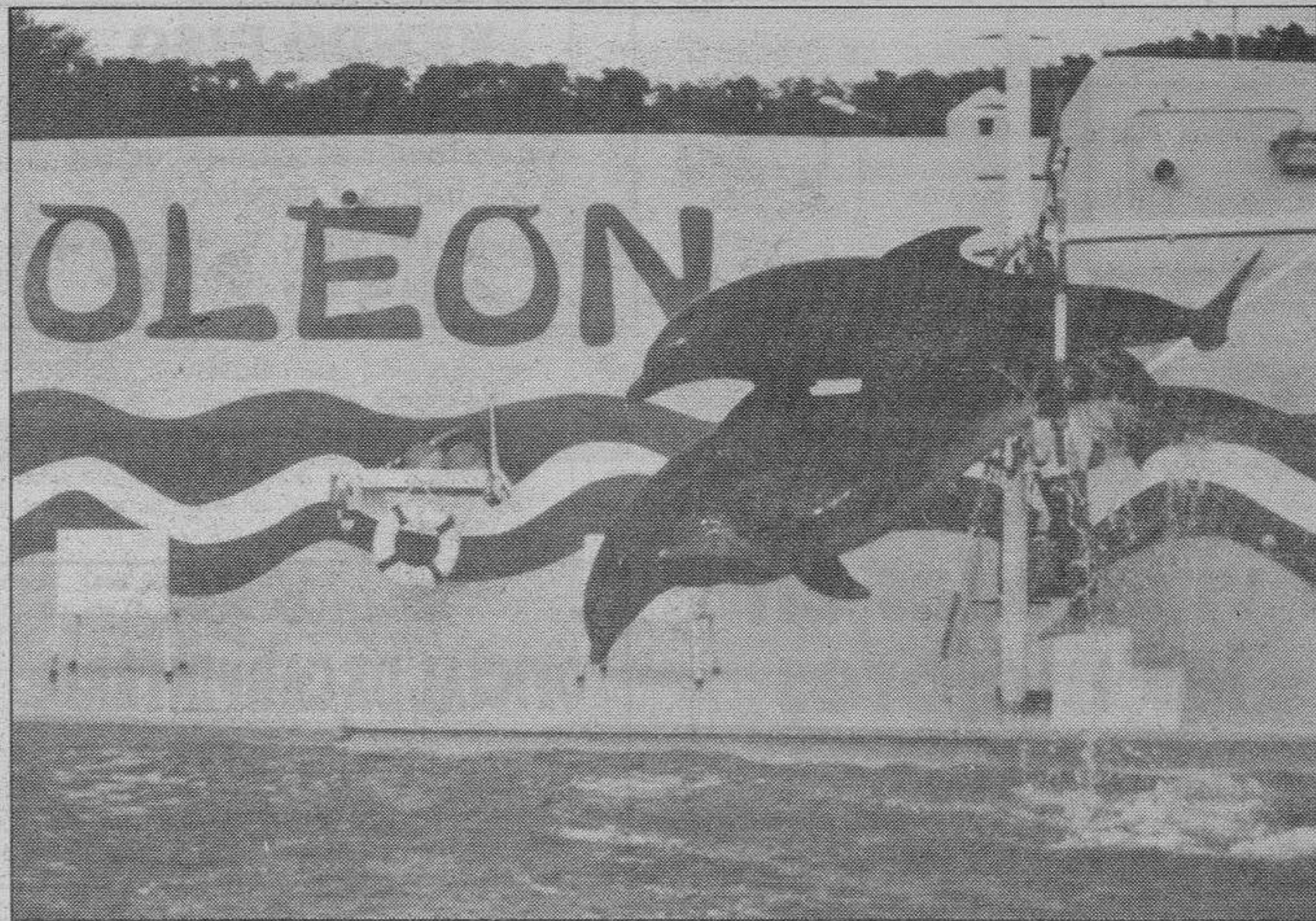
que ver con el lenguaje, y relacionando actitudes con hechos, los que daba evidentes pruebas de que tenían memoria.

Dos escuelas de investigación

En la actualidad las investigaciones con delfines han tomado un rumbo diferente. La escuela americana ha inventado dos tipos diferentes de lenguaje, uno de sonidos y otro de símbolos, que sí son comprensibles por los animales.

Por medio de un ordenador se van creando sonidos, que son similares a los emitidos por los delfines, y a cada sonido se le da un significado, creando un vocabulario. Luego las diferentes palabras de esta rudimentaria lengua se van juntando en frases, haciendo que el significado de los sonidos se modifique en presencia de otros sonidos, es decir, articulando el lenguaje.

Los cetáceos aprenden perfectamente esta lengua, de la misma manera que un niño que habla español puede aprender el inglés. El significado de los sonidos es diferente y se crean sonidos nuevos, pero la estructura y morfología de estas novedades son las mismas.



El otro tipo de lenguaje empleado, el de los símbolos, es muy similar en su esencia. Con diferentes gestos de las manos, por ejemplo, se crean palabras. El delfín identifica estas palabras y les da un significado correcto, aún cuando en presencia de otros determinados símbolos una palabra queda totalmente modificada en su significado: también es un lenguaje articulado, pero en esta ocasión es del tipo del que utilizan los sordomudos para comunicarse entre sí y con los demás.

La otra escuela de investigación es la soviética. Los científicos de la URSS no insisten tanto en hacerse comprender por los cetáceos, como en com-

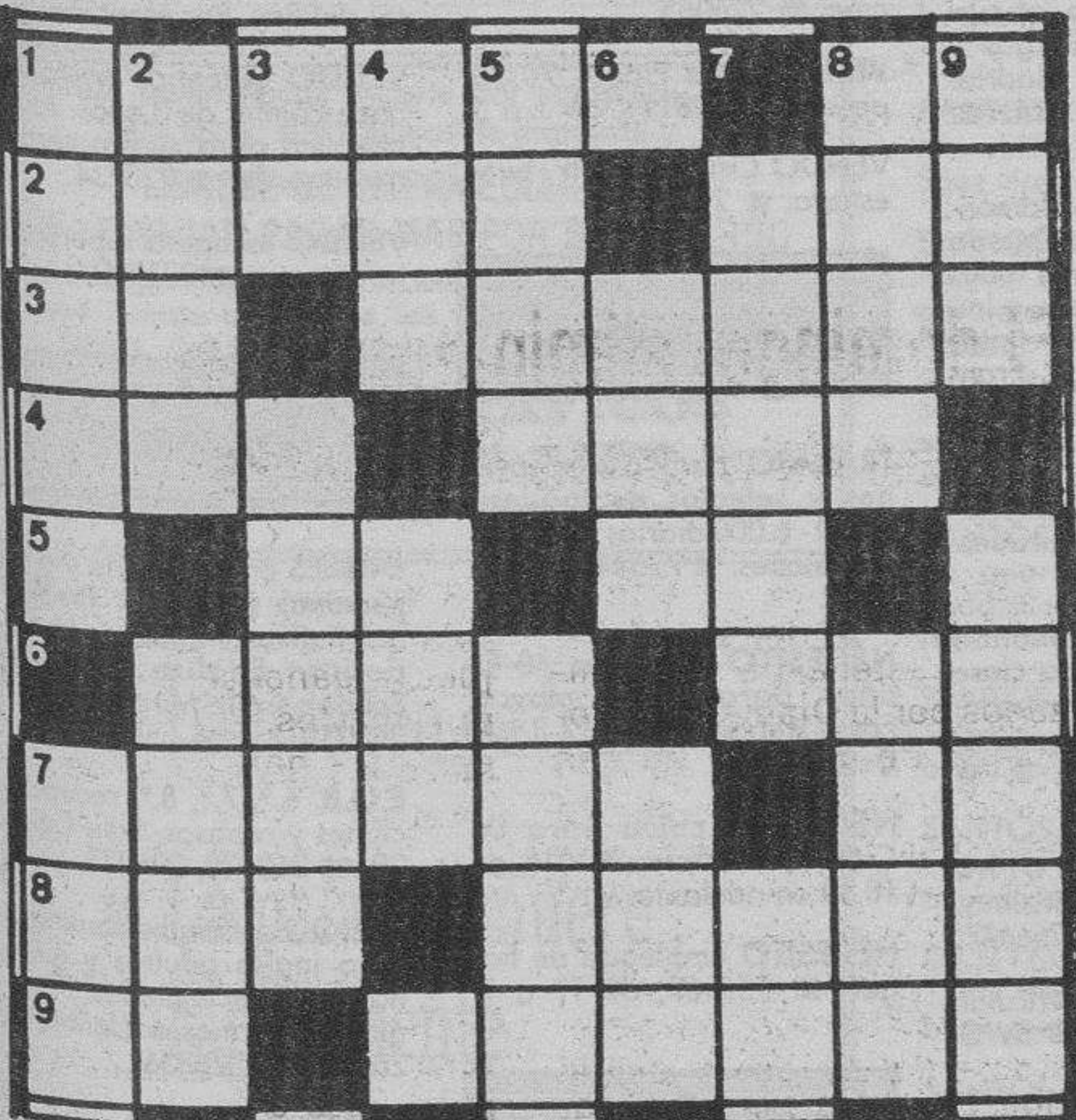
prender ellos el lenguaje de los animales. Sus investigaciones van encaminadas a averiguar si los delfines realmente se comunican, como todos los animales, por sonidos que tienen un significado simple, o si es posible que de alguna manera articulen un lenguaje por simple que sea, ya que cuando dos o tres delfines realizan un ejercicio conjunto, se ha comprobado que existen entre ellos comunicaciones complejas que van más allá del mero hecho, normal en el reino animal, de la relación de manada.

En principio, estas experiencias señalan que en su comunicación emiten signos por cuatro fuentes, incluyendo sonidos de al-

ta frecuencia no perceptibles por el oído humano.

Los soviéticos estiman que su vocabulario puede constar de varios cientos de palabras o señales distintas, equivalentes al número de palabras que utilizamos los humanos en nuestra relación de la vida cotidiana.

Falta aún mucho tiempo para que la comunicación entre hombres y delfines sea perfecta, porque todavía no se ha comprobado, entre otras cosas, si ellos son capaces de entender algo más que frases imperativas que impliquen una acción. Sin embargo hay esperanzas en el futuro y ahora sí puede decirse que los experimentos van por buen camino.



HORIZONTALES.— 1: Tumor en las encías. Mugido. 2: Extremo a que se lleva algo. Repetición. 3: Patria de Abraham. Planta hortense de raíz comestible. 4: Ruido acompasado. Roedor. 5: Vocal. Algo, cualquier cosa. Dios del Sol entre los antiguos egipcios. Vocal. 6: Interjección. (Al revés) Apócope. 7: De color rojo o canela. Prefijo. 8: Gracia, donaire. Cuba grande. 9: Campeón. (Al revés) Olfateados.

VERTICALES.— 1: Fruto comestible de los vegetales. Agarradera. 2: Moneda italiana. Las tienen las aves. 3: (Al revés) Nombre de consonante. Ajustado a peso o medida. 4: Aféresis de amor. Utensilio o aparato para alumbrar. Consonante. 5: Hablar con Dios. Espacio corto de tiempo. 6: Consonante. Establecimiento de bebidas. (Al revés) Tratamiento. 7: Máquina textil. Símbolo químico. 8: Criadero de minerales. Nombre de varón. 9: Gasto. Albergue.

Solución al anterior:

HORIZONTALES.— 1: Amolar. Me. 2: Ricos. Pis. 3: Am. Sílice. 4: Bol. Saña. 5: E. ¡Uf! Ro. A. 6: acaP. neV. 7: Plazos. DI. 8: riS. Total. 9: El. Pesada.

VERTICALES.— 1: Arabe. Pre. 2: Mimo. alil. 3: Oc. Lucas. 4: loS. Faz. Pe. 5: Asís. Pote. R. Lar. SOS. 7: Piñón. Ta. 8: Mica. Edad. 9: Ese. Avila.

Hechos y figuras

Los temores de Bibi

Bibi Andersen no se baña en la playa donostiarra de la Concha porque teme que «me pueden poner un pie en una teta o le pise yo la tortilla a la señora de al lado, lo que me resultaría un poco angustioso»

La actriz, que acaba de estrenar en San Sebastián su espectáculo «Una noche con Bibi», aseguró que, «aunque es una playa maravillosa, prefiero otra un poco más tranquila, en la que no tenga la sensación de que me están mirando y no me encuentre como en un pase de bañadores cuando salga del agua».

Lamentó que «de todos modos, no me queda mucho tiempo para tomar el sol y tengo un color de ala de mosca que me obliga a seguir con el rigor del maquillaje de invierno, a pesar de que ahora podría disfrutar de uno mucho más liviano».

De día defendía la Ley, de noche robaba

Lima (Efe).— Desdoblado su personalidad como el doctor Jekyll y el señor Hyde, el guardia civil Jorge Estrada defendía la Ley durante el día, pero de noche desvalijaba casas. El caso sucedió en el pueblo de Sihuas, en el departamento de Ancash, al Norte de Lima, cuando, ante una serie de robos a domicilio sucedidos en la localidad, los vecinos establecieron una discreta vigilancia y así pudieron ver al policía entrar de noche en la casa de Clara Valerio y salir con un bulto que contenía todo lo

robado. Cuando fue denunciado el hecho ante el puesto policial de Sihuas, se ordenó una inspección en la casa del policía, en donde se encontró el «corpus delicti».

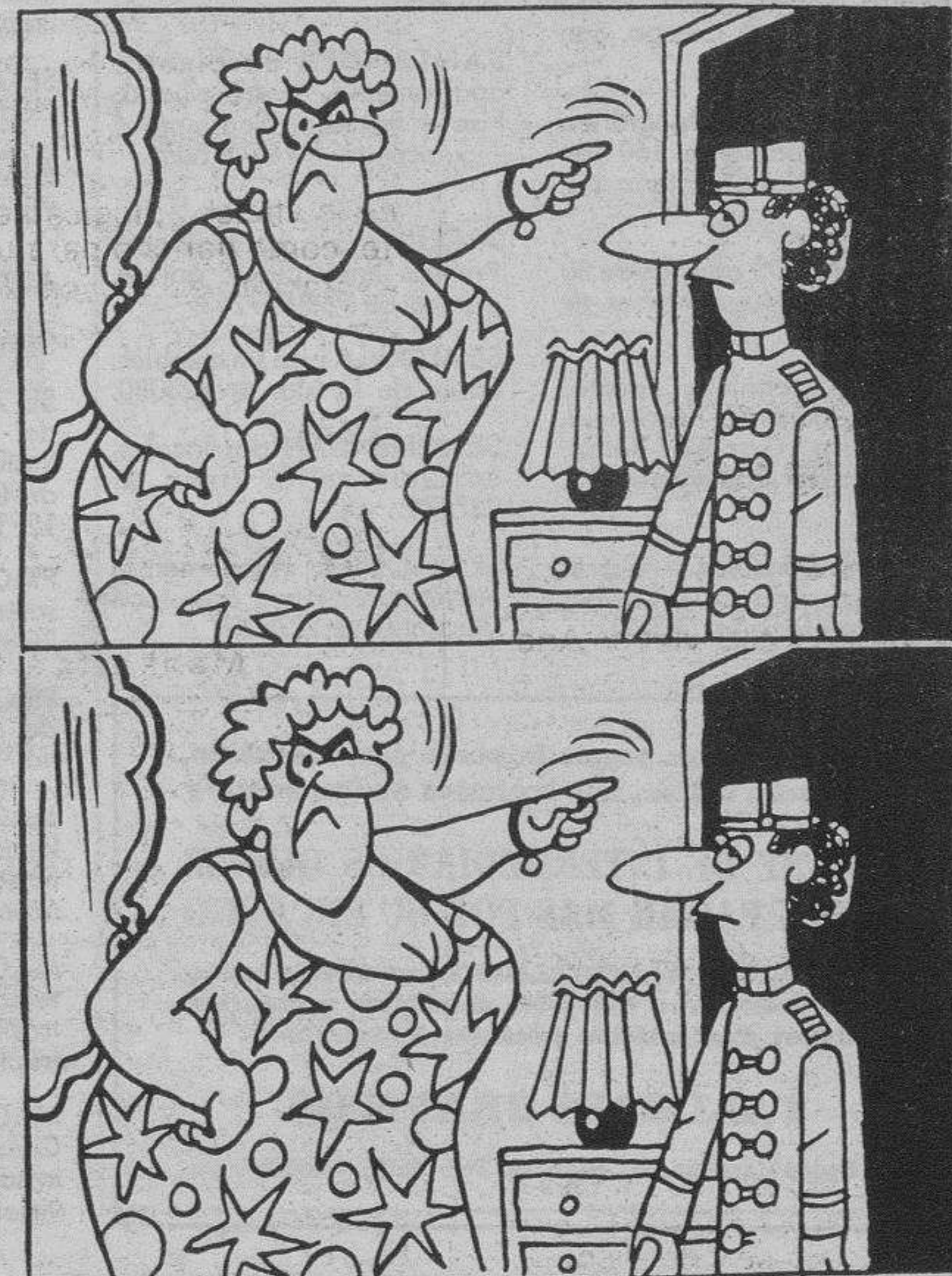
Un esqueleto en el archivo

Lisboa (Efe).— Cuando unos soldados del Archivo General del Ejército portugués procedían a unas excavaciones para instalar un generador eléctrico, quedaron sorprendidos al topar con un esqueleto. La osamenta apareció en buen estado, aunque se supone que tiene muchos años y podría corresponder a alguno de los frailes que ocuparon el convento en el que posteriormente se instaló el Archivo Militar, en las cercanías de Lisboa.

La chispa de Olmo



Dibujos con siete errores



Solución al anterior:

1: Sombrero. 2: Guitarra. 3: Ventana. 4: Nube. 5: Chimenea. 6: Cúpula. 7: Ventana.

JEROGLIFICO

111

TEC
501
TEU

En la caída perdió...

Solución al anterior:

...Por todo lo alto

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.

NOTA.- Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

Inmobiliaria

Nuevas viviendas en las mejores zonas

- Su piso definitivo, próxima entrega de llaves
- Si piensa en su vivienda de futuro... entregas dentro de seis, diez y catorce meses
- Máxima calidad y experiencia
- La mejor financiación
- Promueve y construye:



ARRANZ ACINAS
PLAZA DE ESPAÑA, 1-1º

VENDO PISO

IDEAL PROFESIONALES

5 habitaciones, salón, cocina, baños y servicios

Edificio GUMEN, n.º 6, 2.º B
☎ 20 69 96 y 22 23 74

Laboral

SE PRECISA

OFICIAL DE CARPINTERIA

Para muebles de cocina.

☎ 263550

RUERA AUTOMOCION

Concesionario BMW Precisa

MECANICO - ELECTRICISTA

Oficial 1.ª

Se valorará experiencia

Interesados escribir al apartado 56.09080. Burgos, o presentarse de 5 a 7 tarde preguntando por Sr. González.

ANUNCIOS CLASIFICADOS
RAPIDOS - EFICACES
SORPRENDENTES

Diario de Burgos

Servicios

Gestoría Rodríguez García

C/. Vitoria, n.º 28-1.º C
BURGOS - ☎ 20 86 62

IVA

Declaraciones de renta
Consultas - Asesoramiento
Altas - Contabilidad

- Arrendamiento locales
- Industriales-Profesionales
- Comerciantes-Agricultores

Varios

VENDO POR TRASLADO
CAMARA FRIGORIFICA
PARA CARNICERIA.
EN PERFECTO ESTADO

☎586184 - PRADOLUENGO

Este espacio vale

1.456 Ptas.
(Incluido IVA)

martes, miércoles, jueves y viernes

TODOMUNDO

Revista joven

- ★ Consultorios
- ★ Mundo joven. Discografías. Noticias. Grupos musicales. Concursos...
- ★ Motor
- ★ Fotografía
- ★ Moda
- ★ Comics
- ★ ...

en

DIARIO DE BURGOS

Todos los viernes

Juega y gana con nosotros

NUEVO CONCURSO

Los lunes, miércoles y viernes encontrarás un cupón en las páginas de Diario de Burgos, que debes enviarnos con tu nombre y dirección. Entrarás en sorteo mensual de grandes premios en metálico.

anuncios por palabras

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.

NOTA.- Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

Alquileres

PEÑISCOLA-Benicarló, alquiler apartamentos temporada verano, cerca playa. (964) 473961.

DELAFUENTE.— Pisos, tres, cuatro habitaciones, Santa Clara, Martínez Campo. San Pablo, 12 C.

DELAFUENTE.— Magnífico local reformadísimo, 160 metros, 80 doblados, sótano útil. Véalo.

ALQUILAMOS oficinas de 80 y 40 metros. Muy céntricas. ☎ 261018.

ALQUILO chalets, apartamentos, baratos. Torre Vieja, Benidorm, Gandía, Salou, Costa Brava. Concepción, 12. 201771.

MAGDA González.— Carretera Poza, tres, sala, cocina, baño, calefacción, 30.000.

MAGDA González.— Vitoria, fabulosas oficinas, estrenar, fabulosos chaflán, distintos precios.

SE ALQUILA estudio-apartamento, céntrico, nuevo teléfono 206537. De 11 a 1.

ALQUILAMOS amplio piso amueblado, servicios centrales, teléfono, informes ☎ 229310.

SANTANDER Sardinero, apartamento, centro ciudad. Piso y estudio. Septiembre—quincenas—. 942/273054.

ALQUILO piso en Benidorm. Primera línea playa, garaje, piscina. ☎ 965-859253.

SE ALQUILA piso sin muebles. Paseo de la Isla. ☎ 228080.

SE ARRIENDAN dos locales, en Quintanilla Vivar. ☎ 237579.

SE ALQUILA apartamento. Septiembre. Playa San Juan (Alicante). ☎ 227220.

Entérese quien puede hacerle por completo, en un solo taller, sus trabajos de imprenta y

LIBRESE DE INTERMEDIARIOS QUE LE HARAN PAGAR MAS POR SU ENCARGO

Sus trabajos hechos TOTALMENTE en un sólo taller, el que cuenta con todos los elementos necesarios: Offset, Composición mecánica, Fotografiado.

TALLERES GRAFICOS

San Pedro Cardena, 34. Apdo. 46. Tel. 266768.-02009 Burgos.

SE ALQUILA nave, Yagüe, para pequeño taller o almacén. ☎ 206972, de 10 a 2.

SE ALQUILA piso, económico, calle San Cosme, 12-2.º-10.

ALQUILO piso, San Julián, sin gastos comunidad, ☎ 260229.

BENIDORM alquilo apartamento piscina, estacionamiento, primera quincena Septiembre. ☎ 226456.

GARCIFUENTES. Alquiler locales, Eladio Perlado 200, 300, 500 metros, 236998.

SE ALQUILA vivienda, reciente, Paseo Cubos, 9. Con espacio verde, con muebles, ☎ 263369.

SE ALQUILA casa en Sedano. Informes, calle Madrid, 23-2.º izquierda B

SE ALQUILA plaza garage. Eladio Perlado 59, 10.º A

ALQUILO piso pequeño, amueblado. ☎ 222738

ALQUILO bungalow, Peñíscola, junto playa, quincenas Septiembre. ☎ 227247

SE ALQUILA piso amueblado, zona Polígono Docente-Residencia. Verlo de 10 a 1 y de 4 a 7 en Doña Berenguela 12, 1.º C

PRIGO. Sta. Dorotea, tres, salón, calefacción individual. 25.800 pesetas. 2605

PRIGO. Avda. Eladio Perlado. Alquiler. Tres, salón, cocina, 18.000. 2596.

MAGDA GONZALEZ. Fabulosas oficinas, distintas superficies, Vitoria, estrenar, exteriores.

MAGDA GONZALEZ. Cuarteles, fabuloso local, 37 metros cuadrados, planta, entreplanta, servicios.

MAGDA GONZALEZ. Avda. Constitución, fabuloso local, instalado, mínima renta, servicios.

NECESITO piso alquiler, amueblado, matrimonio sólo, económico, céntrico. ☎ 269450

Automóviles y accesorios

ALQUILER sin conductor. Coches nuevos, todas las marcas «Servi Auto», Sanjurjo, 9. ☎ 22 27 15.

EUROCASION, vende vehículos todas las marcas y modelos revisados y garantizados en todo el ámbito nacional. Facilidades hasta 24 meses. Trabado S. L., concesionario oficial Citroen. Carretera Madrid, kilómetro 234 y Sanz Pastor, 6.

AUTOMOVILES Pedrosa.— Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎ 22 77 07 y 22 77 67.

AUTOMOVILES 200. Bércena y Jesús. Compra-venta de toda clase de automóviles totalmente revisados y garantizados. Facilidades de pago hasta 60 meses, sin entrada. Calle Vitoria, n.º 200. ☎ 21 32 00.

AUTOMOVILES Varona, compra venta. Mínima entrada. Facilidades. Garantizados. Calle Madrid, 17. ☎ 207087.

GARANTIA plena en coches de ocasión, Automóviles Ducar. Arzobispo de Castro, 7.

AUTOMOVILES V. López. Vehículos nuevos y usados, garantizados. Facilidades. Pisos, 40. ☎ 209667.

FINANCIAMOS todo tipo de vehículos y maquinaria. Calle Madrid, 21, 1.º

LAND ROVER usados. Revisados y garantizados. Trabado, S.L. Concesionario oficial Land Rover para Burgos y provincia. Carretera Madrid-Irún, kilómetro 234. ☎ 267676.

AUTOMOVILES Grandmontagne, donde usted puede comprar con confianza todos los modelos nacionales e importados. Facilidades hasta 36 meses, sin entrada. Francisco Grandmontagne, 22. ☎ 236669.

UCAR Automóviles, ocasiones de primera, aseguradas. ☎ 215454.

AUTOMOVILES Gamonal, compra-venta de toda clase de vehículos, mínima entrada, facilidades 36 meses, garantizados. Pedro Alfaro, 2. ☎ 223814.

VENDO coche Seat-132-1.800, baratísimo, perfecto estado. ☎ 266647.

DE PARTICULAR a particular Ford Granada Diesel BV-G impecable. ☎ 226887.

VENDO velomotor Mobylette, en buen estado, con documentación. ☎ 203097.

OCASION, vendo Renault 4 TL, revisado y garantizado. Talleres Fausto. Avenida de la Constitución, 5.

OCASION, vendo Simca 1.200 LS. Revisado. Talleres Fausto. Avenida de la Constitución, 5.

OCASION, vendo Ford Granada Diesel 2.5, seminuevo, tres años, garantizado, facilidades de pago. Gran oportunidad. Talleres Fausto. Avenida de la Constitución, 5.

OCASION, vendo Seat 132 Diesel. Económico. Talleres Fausto. Avenida de la Constitución, 5.

VENDO Chrysler 180 Diesel, buen estado. ☎ 261669.

SE VENDE moto Osa, BU-F, todo terreno, seminueva, Gabriel Delgado, Humienta.

DUCATI 900 SD, BU-G, impecable. Vendo. Ruera Automoción. ☎ 226065.

VENDO Ossa Pioneer, 70.000 pesetas. ☎388191, de 1 a 3.

VENDO Citroen 23 HP, buen estado. ☎ 226257.

Colocaciones

TRABAJO para chicas jóvenes y selectas en top-less. 4.000 - 6.000 diarias fijas, más comisiones. ☎ 725842 750956 (988).

NECESITO asistenta 40-45 años, para señora mayor. Fray Esteban de Villa, 7-3.º A. De 3 a 5.

NECESITO chica para La Castellana, llamar 201015, de 18,30 en adelante.

NECESITO empleada de hogar. ☎ 265153, de 11 a 1.

Compras y ventas

SE LIQUIDAN estanterías metálicas. ☎ (94) 4121999 4126066.

ORO, joyas. Compró, pago bien. Arco del Pilar, 4, 1.º.

ESTANTERIAS metálicas. Normales. Media carga. De la Vega. Madrid, 27.

OPORTUNIDAD vendo vestido novia, muy barato y bonito. ☎ 266790.

SE VENDE retro-excavadora John Deere, 4,50-A, con cabina y retro desplazable, ☎ 942-580252.

VENDO nogal grande y grueso, máquina seleccionadora con rodillos y cinta cargadora de patatas. ☎ 941 324110. Castañares de Rioja.

VENDO cachorros Mastín Leonés, varias edades. Hospital del Rey, Bar Montañés.

VENDO auténtica perra de caza Pointer de 3 años. Jaula metálica para cuatro perros de engorde. ☎ 223934.

VENDO escopeta superpuesta, barata, ☎ 231920.

Enseñanza

INGLES en grupos de 4-6 y 8 personas (máximo). Profesores nativos titulados. Metropolitan English Language School. Calle Miranda, 7-2.º. 262350.

E.G.B. 6.º, 7.º, 8.º, recuperaciones y repasos. Lain Calvo, 29. ☎ 262339, 226075.

SCHOOL of english cursos verano inglés adultos y niños, nativos y licenciados Filología. Hortelanos, 6. (Junta Plaza España). 263361.

PROFESOR de EGB, da clases particulares. ☎ 227484.

SELECTIVIDAD conferencia, comentario textos, Lengua, Filosofía, optativas Ciencias y Letras, «Paraninfo». Lain Calvo, 29. ☎ 262339.

DOY clases de dibujo y sistemas. ☎ 234520.

PROFESORA da clases EGB, BUP, también inglés, experiencia. ☎ 207307.

Financieras

HIPOTECAS en 72 horas. Madrid, 21, 1.º, izquierda. ☎ 262104.

CREDITOS personales e hipotecarios. Todas cantidades. Calle Madrid, 21-1.º.

Fincas

DELAFUENTE.— Piso estu- pendo, San Agustín, tres, sa- lón, individual, San Pablo, 12.C.

DELAFUENTE.— Magnífico piso, cuatro, salón, individual, cocina roble, Calle Zamora, Véalo.

DELAFUENTE.— Piso, dos, sa- lón, exterior, calle Salas, 1.800.000. ☎ 265142.

DELAFUENTE.— Piso tres, sa- lón, individual, soleado. Fuen- tecillas, 2.600.000.

DELAFUENTE.— Local 80 me- tros, divisibles, amplia facha- da, Luis Alberdi, frente mer- cado.

DELAFUENTE.— Casa de Vi- llagonzalo, amplia, trastero, cobertizo, buen estado.

DELAFUENTE.— Bar, 55 me- tros, 30 doblados, mejor zona Gamonal, imposible atender.

SE VENDE piso, Avenida Ve- na, 1, 6.º A. ☎ 224006.

VENDO hostel 32 camas. 25.000.000 y tres viviendas. Nacional I. (911) 555046.

NECESITO comprar piso Ge- neral Vigón, Avda. Cid, Clu- nia, tres, salón ☎ 220043. garaje, calefacción individua- lizada.

VENDO alimentación, por no poder atender. ☎ 228542.

VENDO piso económico, C/. Vitoria, 214441 de 2 a 5.

SE VENDE piso soleado calle Campeador, 36, 2.º A. ☎ 262602.

INMOBILIARIA GAMONAL. Barriada San Cristóbal, tres, salón, calefacción individual, reformado. 2.350.000. Vitoria 175, 1.º F. 218659.

INMOBILIARIA GAMONAL. Apartamento frente cines, dos habitaciones, salón, baño, co- cina, urge venta.

INMOBILIARIA GAMONAL. Capiscol, tres habitaciones, salón, cocina, baño, terraza cubierta, 2.500.000.

INMOBILIARIA GAMONAL. Carretera Poza, tres, salón, cocina, baño, exterior, terraza cubierta. Oportunidad. Vi- toria 175, 1.º F. 218659.

VENDO piso exterior, cale- facción individual, tres y sa- lón. Santa Ana, 25. ☎ 265107. De 3 a 9.

SE VENDE piso amueblado, 2.000 pesetas comunidad, Al- hóndiga, 19-9.º, izquierda. ☎ 208425.

SE VENDE vivienda unifami- liar con terreno, frutaes y co- bertizos, en el paseo de los Pi- sones número 163, para infor- mes en el ☎ 229753.

LOCAL 900 metros cuadra- dos, Avenida del Cid, entrada dos calles, posibilidad dividir en dos. Muy barato. ☎ 223275 mañanas.

SE VENDE piso zona Gamo- nal. Cuatro dormitorios, sa- lón, 2 baños. Razón ☎ 211790.

SE VENDEN locales de 75 y 105 m2. calle Fátima. ☎ 206833.

VENDO piso 140 m2. garaje. Servicentrales. Céntrico, ☎ 230973.

GARCIFUENTES. Piso Cam- poa, exterior, tres, salón, so- leadísimo, 2.100.000. 236998.

GARCIFUENTES. Buhardilla, Moneda, tejado nuevo, 900.000 buen estado, 236998.

GARCIFUENTES. Aparta- mento, Petronila Casado, dos, salón, servicentrales, exterior, soleadísimo, 236998.

GARCIFUENTES. Casa unifa- mliar, Tahonas, céntrico, jar- dín 100 metros, económica. 236998.

GARCIFUENTES. Burgense, ¡Ocasión! tres, salón, baño completo 1.600.000. 236998.

GARCIFUENTES. General Yagüe, duplex lujo, 300 me- tros, buena orientación, 236998.

GARCIFUENTES. Piso. Par- que Avenidas, tres, salón, ex- terior, servicentrales, 236998.

GARCIFUENTES. Venta cafe- tería, San Bruno, instalada, muy económica, buena cien- tela, 236998.

SANTOS. Por traslado vendó negocio en mar- cha. Grandes ingresos demostrables.

SANTOS. Avda. Vena, cua- tro, salón, dos baños, Julio Sáez Hoya, 8.

SANTOS. Eladio Perlado, es- treñor, exterior, tres, salón, garaje, calefacción individua- lizada.

SANTOS. Fátima, soleado, in- mejorables condiciones, tres, salón, cocina nueva.

SANTOS. Sombrerería. Ven- do apartamento acondicio- nado 40 m. suelo madera, ba- rato.

SANTOS. Piso 105 m. calle Trujillo, calefacción central, 6.000 comunidad.

SANTOS. Barrantes, piso 4.º exterior, dos, salón, muy acondicionado, 2.900.000.

SANTOS. Calle Vitoria 175-2.º exterior, tres, salón, buen precio.

SANTOS. G-9, extraordinario piso soleado, tres, salón, dos baños, garaje.

SANTOS. Ocasión Calzadas, 110 m. divisible, mucha facha- da salida humos.

SANTOS. ¡Oportunidad! Ven- do locales pequeños esquina Plaza España compromiso venta.

SANTOS. G-9, local 35 m. es- quina acondicionado luz, agua, servicio.

COMPRO casa unifa- mliar, cerca calle San Julián. ☎ 262241, 266281.

SE VENDE piso plaza San Pa- blo. ☎ 233945

PRIGO. Moneda 13. Plaza Vega 36. Vitoria 184. Santan- der 61. ☎ 269875.

PRIGO. Belorado, solar 1.250 metros, ideal construcción, 4.000.000 pesetas. 8782

PRIGO. San Francisco. Casa 144 metros, jardín, patio, ga- rage. 8666.

PRIGO. San Medel. 5.000 me- tros cuadrados, licencia cons- trucción, pie carretera. 8464

PRIGO. Humienta. Casa 85 metros cuadrados. Tres y sa- lón, 2.000.000. 7136

PRIGO. Cardeñajimeno. Fin- ca 3.800 metros. Ideal cons- trucción chalet. 2.100.000. 6668

PRIGO. Buenavista. 8.450.000, cocina amuebla- da, dos terrazas, servicios centrales. 8913

PRIGO. San Francisco. Tres dormitorios, salón, cocina, aseo, 2.500.000. 8748

PRIGO. S. Pedro S. Felices. Tres, salón, 5.900.000 pesetas. 8695

PRIGO. S. Isidro. Uno, salón, pocos gastos, 1.750.000 peseta. 8614.

PRIGO. Carmen, 7.500.000 pesetas, cuatro, salón, servi- cios centrales, terrazas. 8540

PRIGO. Luis Alberdi, 5.000.000, tres, dos baños, servicentrales, trastero. 8325

PRIGO. Luis Alberdi, semi- nuevo, garaje, trastero, 110 metros. 5.700.000 pesetas. 8315

PRIGO. Arz. Pérez Platero, tres, salón, cocina amuebla- da, 4.500.000 pesetas. 8182

PRIGO. Procurador. 1.100.000 pesetas, dormito- rio, salón, cocina, baño. Exte- rior. 8020

PRIGO. Concepción, nueve, salón, baño, dos aseos, todo exterior. 7361

PRIGO. San Francisco. Cinco dormitorios, salón, calefación, 2.900.000. Oportuni- dad. 5328.

GARCIFUENTES. Piso Trini- dad, tres, salón, exterior, eco- nómico, Sanz Pastor, 16.

GARCIFUENTES. Buhardilla, San Julián, una, salón, exte- rior, 600.000, 236998.

GARCIFUENTES. Aparicio Ruiz, apartamento, dos, sa- lón, nuevo, soleadísimo, 236998.

GARCIFUENTES. Casa unifa- mliar, Ventilla, planta, piso, garage, 80 metros, 236998.

GARCIFUENTES. Piso Puebla, 100 metros, buena situación, económico, 236998.

GARCIFUENTES. Petronila Casado, 140 metros, cuatro, salón, servicentrales, garage, 236998.

GARCIFUENTES. Piso nuevo, estrenar, cuatro, salón, gara- ge, trastero, 236998.

GARCIFUENTES. General Vi- gón, 140 metros, exterior, so- leadísimo, servicentrales, 236998.

MAGDA GONZALEZ. Agte. Propiedad Inmobiliaria, San- tander 6, bajo. 263954.

MAGDA GONZALEZ. Hé- roes División Azul, cuatro, sa- lón, soleado, dos baños.

MAGDA GONZALEZ. Caste- llana, 130 metros cuadrados, dos, salón, terreno, piscina, calefacción.

MAGDA GONZALEZ. Plaza San Bruno, cuatro, salón, ba- ño, aseo, exterior.

MAGDA GONZALEZ. Cal- vario, tres, sala, cocina, baño, mínimos gastos, exterior.

MAGDA GONZALEZ. S. Cosme, 230 metros cuadra- dos, cinco, salón, garaje op- cional.

MAGDA GONZALEZ. Alfa- reros, dos, sala, cocina, míni- mos gastos, exterior, 1.800.000.

MAGDA GONZALEZ. Teso- rera, dos, sala, cocina, con- traventanas, ascensor, refor- mado, soleado.

MAGDA González. — Mone- da, sin gastos, soleado, cocina, baño, reformado, exte- rior.

Fincas Rústicas

VENDO casa en pueblo, a 25 kilómetros, reformada, con 5.000 m.² terreno adosados. ☎ 218293.

VENDO fincas junto Pico Ur- bión. Playa Pita. Centro pina- res de Soria. ☎ (975) 370227.

SE VENDE casa, bodega y huerta en Villanueva de Odra. Barata. ☎ 215886.

SE VENDE pajar, 60 m2., cén- trico, Pinilla de los Moros. In- formes, señor Galones.

SE VENDE casa calle Emilio Miguel, N.º 12. Tardajos. In- formes, Elías Tajadura en Vi- llalónquejar.

SE VENDEN 15 Ha. de ter- rno en Melgar de Fernomen- tal. Antonio Juárez. Calle Ba- jo El Otero, 18. Guardo. (Pa- lencia).

PROXIMA siembra, dos fincas de 5 hectáreas, 4 kilómetros de Melgar. ☎ 91 - 4573877.

MOLINO de agua restaura- do, habitable, vendó en Her- mosilla de Bureba, 8 Kms. Oña.

Ganados y aperos

ISPAGRO, la mejor cuerda para empacar. Adquiérala Suministros Sáinz. 222551.

EMPACADORAS «Bat- lle», la mejor empaca- dora con trillo converti- ble. En año malo, la pa- ja es grano. Aproveche la paja empacándola con «Batlle» y... ja ga- nar mucho dinero!. Su- ministros «Sáinz». ☎ 228860.

VENDO ovejas paridas y a parir, Gredilla la Polera, Eloy.

SE VENDE paja empacada, 3.000 fardos. ☎ 235424, lla- mar de 10 a 2 y de 5 a 8.

Huéspedes

SEÑORITA comparte piso, muy bonito, bien situado. ☎ 237750, desde 3,30 tarde.

Muebles

LA MANERA Rosa... Compro usados, librerías dormitorios, tresillos, frigoríficos, cocinas enteras, oficinas, estableci- mientos. Recogemos a domi- cilio. 988-750956.

Traspasos

DELAFUENTE.— Local 64 me- tros, muy comercial, amplia fachada, General Mola, San Pablo, 12 C.

DELAFUENTE.— Taller mecá- nico-automóviles, máquinas, dos viviendas, huerta. Quinta- nadueñas. Oportunidad.

DELAFUENTE.— Amplio bar, todas instalaciones, mínima renta, zona Flora. Negocio.

DELAFUENTE.— Local insta- lado, 125 metros, sótano, zo- na turística, frente Catedral.

DELAFUENTE.— Tiendas ali- mentación, San Isidro, Vadi- llo, rentables, mínima renta. San Pablo, 12 C.

SE TRASPASA o se vende ex- traordinario bar en centro ciudad. ☎ 224006.

TRASPASO carnicería por no poder atender, económico. Razón, ☎ 222823, 208711.

MERCERIA especializada, Centro Cerdón, por no poder atender, cedería derechos continuidad. ☎ 205477.

TRASPASO puesto mor- cillas Cardeña, Merca- do Norte, 66. Informes, mañanas, tardes. ☎ 202962.

GARCIFUENTES.— Traspaso local, zona Calzadas, 60 me- tros, 20.000 renta. 236998.

PRIGO.— San Pedro San Fe- lices, 20 m.², 1.700.000 pese- tas. 2587.

PRIGO.— Mercado Norte, oportunidad, huertería-que- sería, no poder atender. 2216.

PRIGO.— San Pedro y San Felices, 300 m.² instalaciones. 2088.

Varios

CONTACTOS, amistad a to- dos los niveles y en todos los sitios. ☎ 219207.

SE ARREGLAN persianas, rie- les de cortinas, todas clases. ☎ 262107.

REPARACION tejados y ca- nalones, fontanería, albañile- ría en general. ☎ 229822.

CABALLERO solvente desea relaciones con señoras de 40 ó 45 años, llamar de 10 a 11, lunes mañana, ☎ 213781.

MOBILIARIO para despacho TAGRA.

MAQUINAS calculadoras TAGRA.

ORDENADORES electróni- cos TAGRA.

SERVICIO de reproducción TAGRA.

PAPELERIA TAGRA. Calle Vi- toria, 13.

ENTERESE quién puede ha- cerle por completo, en un so- lo taller, sus trabajos de im- prenta y libérese de interme- diarios, que le harán pagar más por su encargo.

SUS TRABAJOS, hechos to- talmente en un solo taller, el que cuenta con todos los ele- mentos necesarios: Offset, composición mecánica, foto- grabado. TALLERES GRAFI- COS. San Pedro Cardeña, 34. Aptdo. 46. ☎ 26 67 68. — 09002.— Burgos.

DIARIO DE BURGOS. El pe- riódico de mayor difusión en Burgos, capital y provincia.

ANUNCIESE en esta Sección. La difusión de su anuncio es- tá plenamente asegurada.

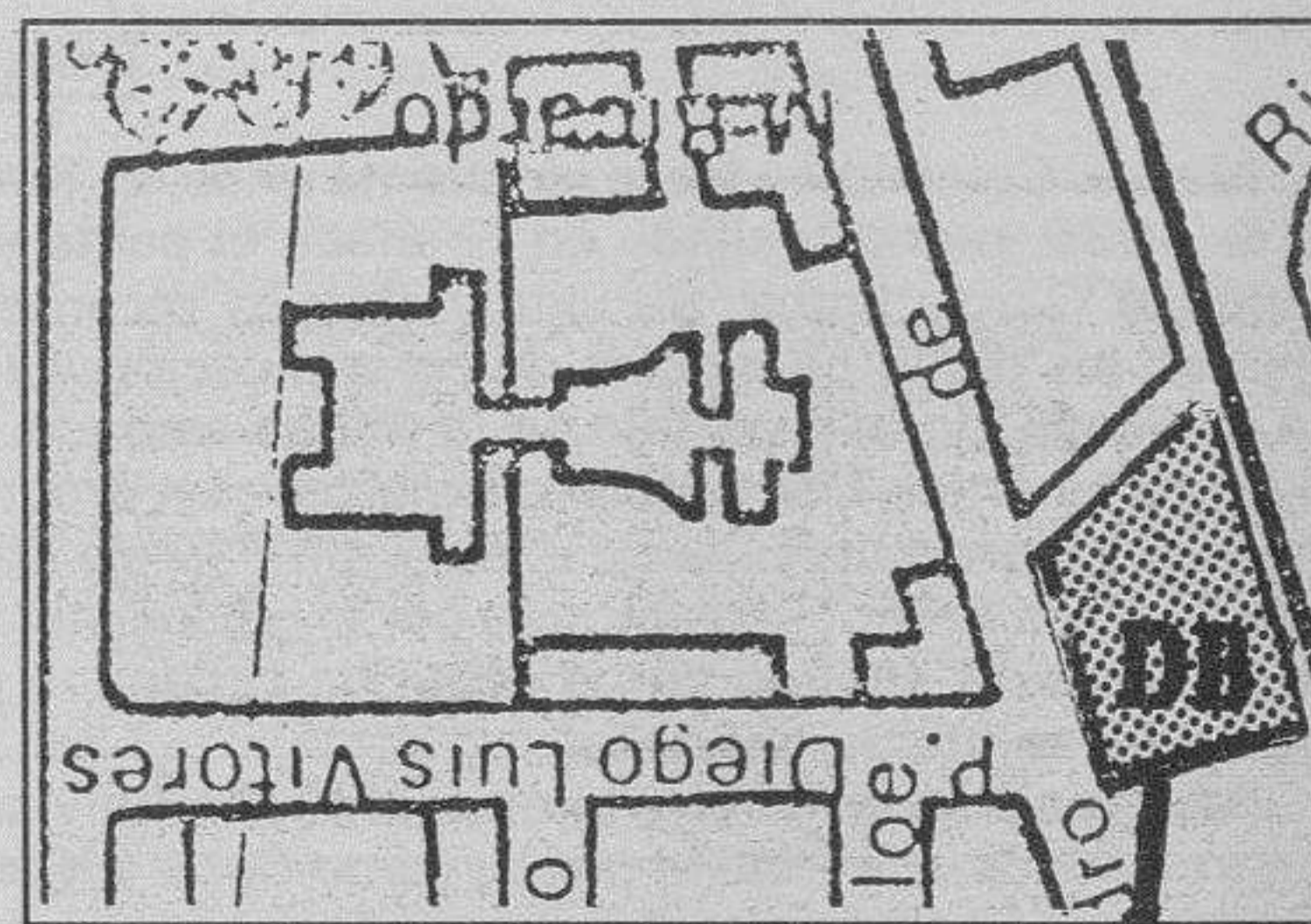
EL 80% de los lectores burga- leses de periódicos leen dia- riamente DIARIO DE BUR- GOS.

Este espacio vale

1.568 Ptas.

(Incluido IVA)

martes, miércoles, jueves y viernes



Diario de Burgos

C/. San Pedro de Cardeña, 34



La imagen es fugaz
La palabra muere rápidamente
Lo impreso permanece
Confíe sus anuncios a
Diario de Burgos
Periódico de mayor difusión en Burgos y Provincia

ANUNCIOS EN ESTA SECCION

M.C.D. 2018

Si quiere anunciarse en esta Sección, diríjase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al correspondiente de DIARIO DE BURGOS en su localidad.



En Verano 8,30 p.m. Magazine, Raquel Welch nos contará su secreto para mantenerse joven.

Crónica de Televisión

Belén Molina

Madrid Colpisa). — Hace cincuenta años, el 19 de Agosto de 1936, moría fusilado en Granada el poeta y escritor Federico García Lorca. Su vida y obra es recordada estos días en los distintos medios de comunicación y TVE ya le ha dedicado algún reportaje en la última semana. El espacio «Documentos TV» también nos ofrece un programa homenaje a García Lorca, bajo el epígrafe «García Lorca: cincuenta años después», realizado por el periodista Juan Caño, y que será emitido por la segunda cadena, a partir de las diez y veinte de la noche.

Para realizar este reportaje, Juan Caño ha visitado los lugares en los que vivió el poeta, como Cuba y Nueva York. También se analizan escritos, pequeñas obras, cuentos que no salieron a la luz en vida del autor. También se recogen testimonios de personas que convivieron con Lorca en Granada, pocos días antes de que fuera llevado al paredón.

Natación: pruebas eliminatorias y finales

El Campeonato del Mundo de natación continúa acaparando la atención de los telespectadores aficionados al deporte. A las nueve y media de la mañana se conectará con el Centro de Natación de Madrid para retransmitir por el primer canal las pruebas eliminatorias de 400 metros libres mujeres, 100 metros libres hombres, 100 metros espalda mujeres, 200 metros espalda hombres y relevos 4 por 100 libres mujeres. A las seis menos cinco de la tarde, nueva conexión para ofrecer las finales de estas mismas pruebas.

La carta de ajuste de la segunda cadena se adelanta a las cuatro menos cuarto de la tarde, para ofrecernos desde la piscina del barrio del Pilar el partido de waterpolo entre las selecciones de España y Cuba. Según los entendidos, España lo tendrá difícil. Una vez terminada la retransmisión de este encuentro, sobre las cinco de la tarde, se suspenderá la emisión del UHF hasta reanudarla, según el horario habitual, a las 18,45.

RESTAURANTES

AREA CASTIL. Km. 233. — Cafetería, Restaurante. Bodas. Banquetes. Reuniones. Selecta cocina. Ctra. Madrid-Irún, Km. 233. ☎ 20 68 60

FON LAI. — Auténtica y selecta comida china. Precio económico. Hay comida para llevar. Avda. del Vena s/n. ☎ 23 00 06.

FREIDURIA REGINA'S. — Comedor. 4 menús diarios a elegir. Con pan, vino y postre, 475 Ptas. También carta variada especial. C/. Antonio Cabezón, N.º 2. ☎ 238209.

LA VARGA. — Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

MESON DEL CID. — Restaurante Hotel. Frente fachada principal

Catedral. ☎ 20 87 15 y 20 59 71. Cerrado restaurante dominicos noche.

MESON DE LOS INFANTES. — Especialidades olla podrida, lentejas medievales. Corral de los Infantes. ☎ 20 59 82.

MESON DEL VENA. — Dos menús diarios diferentes a 550 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de ribera, 1.100 pesetas. C/ Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

LA CUEVA. — Especialidades sopa serrana, merluza donostiarrá. Plaza Santa María, 7. ☎ 20 86 71. Cerrado dominicos noche.

LOS TOMILLARES. — Bodas, convenciones y comuniones, 2 menús diarios a elegir, postre, pan

y vino por 500 pesetas. Carta selecta. Carretera Logroño, kilómetro 102. ☎ 42 10 17.

PAPAMOSCAS. — Llana de Afuera s/n. ☎ 20 45 65.

CHINA. — Excelente comida china, precio asequible, también puede llevarse a casa. C/. Corral de los Infantes, Arco Santa María. ☎ 20 59 97.

RIGOLETTO. — Su rincón italiano en Burgos. Nuestras pastas son auténticas. Servimos a domicilio. Antonio de Cabezón 2. ☎ 23 25 52.

SAN AMARO. — Especialidad en carnes a la brasa, parrillada de pescado. Postres caseros. Carretera Valladolid, s/n. ☎ 201707.

SANTANDER. — Menús diarios 600 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena

de salmón, escalopines marsala. Santander número 6 ☎ 230899.

TORRES. — Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina calle Vitoria número 228 (Gamonal). ☎ 22 01 32.

ARANDA DE DUERO
CREVA. — Cordero asado, todos los días. Carretera Madrid-Irún (frente jardines de D. Diego). ☎ 50 10 19.

LERMA
MESON DEL DUQUE. — Lechazo asado al horno de leña, mariscos, besugo a la espalda, merluza, cazuelitas. C/. Audiencia, 2. (Plaza Ducal). 170995.

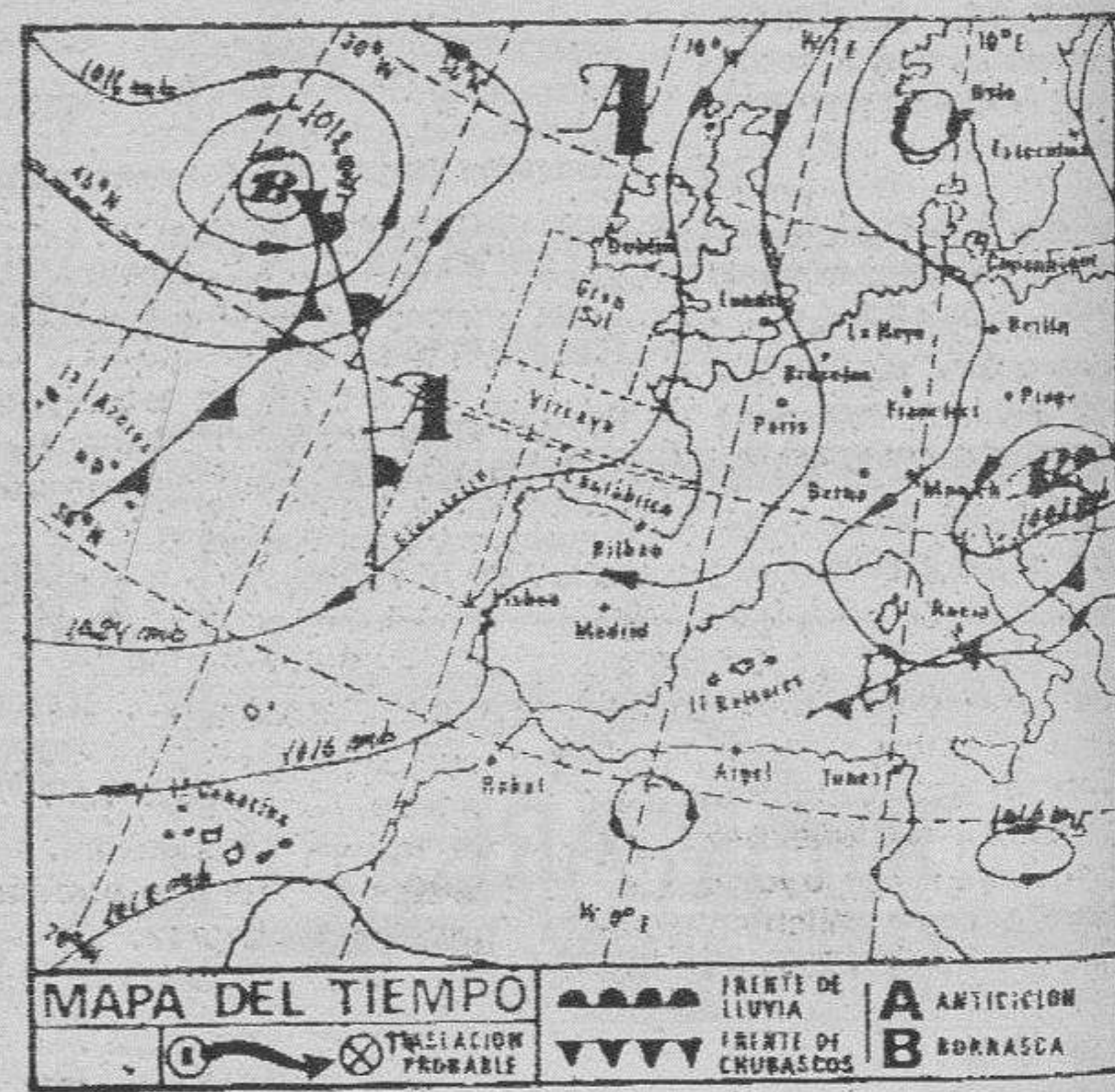
PALACIOS DE LA SIERRA
MESON LA SIERRA. — Excelente cocina casera. Precios económicos. ☎ 39 31 39.

Crónica del tiempo

F. Medina

Situación atmosférica actual

Una depresión poco profunda se mueve hacia el NW, con pocas posibilidades de que nos afecte, mientras que otra en Yugoslavia, algo más activa, también queda lejos de nosotros sin que tampoco notemos su presencia. Entre ambas corre un flujo de aire con componente Norte que nos invade directamente, lo cual hace moderar las temperaturas, especialmente en la mitad N peninsular y da lugar a alguna tormenta en las cordilleras septentrionales. Los vientos del Norte son flojos o moderados.



El tiempo para hoy

El cielo estará parcialmente nuboso con algunas precipitaciones, en ocasiones de tipo tormentoso, en Galicia, Asturias, Cantabria, País Vasco, Pirineo Occidental y Sistema Ibérico. En el resto de la mitad Norte peninsular y en Canarias la nubosidad será variable con posibilidad de algunas precipitaciones débiles y dispersas. En el área mediterránea y en la mitad Sur peninsular predominarán los cielos poco nubosos o despejados. Las temperaturas seguirán altas en el Sur y suaves en las demás regiones.

Temperaturas a las 14 horas de ayer

España: Bilbao 28, Santander 23, San Sebastián 22, Vitoria 24, Pamplona 27, Logroño 27, León 18, La Coruña 20, Valladolid 21, Avila 22, Burgos 19, Soria 22, Zaragoza 29, Barcelona 30, Valencia 34, Madrid 24, Sevilla 26, Málaga 32, Cádiz 26, Mallorca 32 y Las Palmas 26.

Resto de Europa

Amsterdam, 13; Atenas, 31; Berlín, 20; Berna, 26; Bonn, 18; Bruselas, 16; Copenhague, 17; Dublín, 9; Estocolmo, 14; Frankfurt, 21; Ginebra, 24; Hamburgo, 17; Lisboa, 22; Londres, 19; Milán, 27; Moscú, 19; Niza, 28; Oslo, 15; París, 20 y Roma, 29.

Burgos de ayer

Hace 30 años

- DIARIO DE BURGOS de 19 de Agosto de 1956. — Ayer se celebró el sepelio de los 17 muchachos muertos en el accidente automovilístico de la «Curva del Diablo». El vehículo volcó y se incendió. El Caudillo ha enviado un telegrama manifestando su pésame. La industria y el comercio cerraron a mediodía para que el personal pudiera asistir al sepelio. Miles de burgaleses estuvieron presentes a lo largo del recorrido del triste cortejo. Cientos de personas acuden a donar sangre para los 23 heridos algunos de los cuales se encuentran en muy grave estado.

Hace 60 años

- DIARIO DE BURGOS de 19 de Agosto de 1926. — Los alcaldes de Quintanar de la Sierra, Canicosa, Regumiel, Vilviestre, Palacios y Castrillo de la Reina han pedido el urgente arreglo de la carretera Salas-Regumiel. — Ha sido pedida la mano de la agraciada señorita Inés Aranda para don Clodoaldo Pascual. — La temperatura máxima de ayer fue de 28,2 grados y la mínima de 14,7.

Hace 90 años

- DIARIO DE BURGOS de 19 de Agosto de 1896. — Los antepechos del puente de Ramales, en el camino de las Huelgas, están siendo destruidos por los carros, a causa del poco espacio. — Se publica la relación de oficiales del Regimiento «La Lealtad» que han de marchar a Cuba. — La Guardia Municipal ha detenido al autor de varias estafas. Se trata de un italiano. — Se gestiona la publicidad de una corrida de toros, a cargo de señoritas toreras. — La temperatura máxima de ayer fue de 18,3 grados y la mínima de 12,9.

CARTELERA

Cines

AVENIDA.— Hoy, 5,30, 7,45, 10,30. Ciclo Especial. Las mejores películas de Ayer, para Espectadores de Hoy. El film que por su alta calidad ha triunfado en el Mundo entero. De Martin Scorsese; con Robert de Niro, Jerry Lewis, Sandra Bernhar «El rey de la comedia». Precio Especialísimo 150 pesetas butaca. Mayores 14 años.

CONDAL.— Continua de 4 a 12. Hoy, un programa interesantísimo. Michael Caine, Clift Robertson y Henry Fonda en «Comando en el mar de China». Un torbellino de acción y violencia y Andrés Pajares y Silvia Marsó en «El donante». Un humor nuevo. Una gracia distinta. Una película diferente. (No recomendado menores 18 años). Último día.

CONSULADO.— ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30. «La joya del Nilo», una gran película dentro del ciclo «2 meses del espectador», al precio único de 150 pesetas. (Incluidos domingos y festivos). «La joya del Nilo». Color, con Michael Douglas y Kathleen Turner. Tras

el corazón verde llega esta «Joya del Nilo». Para todos los públicos.

CORDON.— (Cine de estreno): 5:30, 7,45 y 10,30. ¡La última creación de Sylvester Stallone! «Cobra: el brazo fuerte de la ley». Sofisticadas armas. Impresionante acción: El crimen es una plaga, «Cobra» es el remedio. Además con Brigitte Nielsen —su esposa en la vida real— acompañando al invencible Stallone en «Cobra: El brazo fuerte de la ley» (Mayores 18).

DUCAL.— Hoy de 4 a 12. Un programa arrollador «La gran pelea» Clint Eastwood. El cine de aventuras y suspense está de enhorabuena y además salvajemente divertida y «Rebeldes». Un relato escalofriante sobre la juventud de hoy. Sólo podían ser rebeldes... o huir. Viven demasiado deprisa, crecen demasiado rápido. Mayores 14 años.

GOYA.— ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30 noche. «Dragón Rapide», vida íntima y motivaciones secretas del hombre que iba a gobernar «España» durante 40 años. Color, con Juan

Diego. ¡¡¡Por fin en Burgos!!! «Dragón Rapide», el personaje de «Franco» llevado al cine. Financieros y aristócratas en apoyo del alzamiento nacional. Para todos los públicos.

GRAN TEATRO.— Temporada de Verano. ¡Los más grandes y seleccionados programas! Hoy, en sesión continua desde las 5 tarde. El más dramático super-film basado en un hecho histórico, «La Patagonia rebelde». Oso de Plata en el Festival de Berlín, y la ciencia-ficción llega donde jamás había llegado, «Terminator». Su misión era cambiar el futuro... destruyendo el presente. En Technicolor y Sonido Stéreo. (No Rec. menores 18 años).

TIVOLI.— (Donde todo el año es temporada): 5,15, 7,45 y 10,30. ¡Toda una buena película! ¡Mucho más que emocionante! El actualísimo estreno: «Karate Kid II... la historia continúa». Ralph Macchio y Pat Morita. El poder de la amistad y, la forma en que has de luchar cuando sobrevivirá el ganador en «Karate Kid II» (Esta vez, el combate... ¡ES real!) (Para todos los públicos).

Salas de Arte

AULA ESPOLON.— Expone: Mercedes Barba. Naif. Laborables: 12 a 2 y 6 a 9. Festivos: 12 a 2.

AULA DE CULTURA SAN PABLO.— Amas de Casa. Esmaltes. Horario visitas: Laborables, 6 a 9. Festivos, 12 a 2.

Salas de Fiesta

ARMSTRONG.— Discoteca. Calle Clunia, 13. ☎ 227266.

RANCHO BILL.— Salón. Carretera de Soria, s/n. ☎ 404049.

Varios

BIG BOLERA AMERICANA. Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta desde las diez de la mañana. Final Reyes Católicos.

RADIO - TV

Radio Popular

AM, 837 Khz. FM: 95,4 Mc. — 7,00: De 7 a 9. 9,00: Protagonistas. 13,00: Informativo COPE. 13,30: Micromundos. 14,30: Informativo regional. 14,40: Burgos-noticia. 15,00: Informativo COPE. 15,15: Café, copa y... disco. 16,00: Directamente... 20,00: Informativo COPE. 20,15: Popular deportivo. 21,05: Tierra de todos. 21,30: Tiempo de verano. 22,05: Hoy, aquí. 23,00: Donde la palabra se hace música. 23,30: Popular, popular. 00,30: Caliente y frío. 02,30: Al calor de la noche. 06,00: Al día del día. — Cada hora: Noticias. FM, 95,4 Mc. Programación separada. 8,00: Por la mañana. 13,00: El sonido del verano.

Radiocadena Burgos

1.503 kilociclos. — 6,05: Radiocadena al despertar. 7,45: Boletín informativo R. C. 8,00: Radiocadena deportes. 8,30: El que sabe, sabe. 9,10: Viva la radio. 13,05: Informativo regional. 13,15: Informativo local. 13,30: El rincón de la gloria. 14,00: Diario de las dos. 14,30: Libre directo. 15,05: Protección civil. 15,10: La Bolsa. 15,15: Magazine de sobremesa. 17,05: Las tardes de aquí. 18,05: Las tardes de Radiocadena. 19,05: Apuesta por una. 20,00: La hora deportiva. 21,00: Sorteo de la ONCE. 21,10: El clavel y la copla. 22,05: Mañana ya verás. 23,45: Boletín informativo R. C. 24,00: La noche es de Pilar. — Boletines Nacional e Internacionales a las horas en punto. Boletín provincial a las 9,30. Boletines regionales a las 9,05, 12,05, 17,55.

Antena 3 de Burgos

6,30: El primero de la mañana. 8,30: Viva la gente, con Jesús Hermida y Jesús Alañá. 15,00: Crónica 3. 15,30: Las tardes de Antena 3. 19,00: Antena de Castilla y León (regional). 20,00: Los 33 de Antena 3. 21,00: Especial los 33 de Antena 3. 22,00: La salud es lo que importa. 23,00: La hora cero. 24,00: Supergarcía en la hora cero. 1,30: Polvo de estrellas. 4,00: Especial los 33 de Antena 3. 5,00: Supergarcía en la hora cero.

Radio 80

Serie Oro. FM. 97,0. — Veinticuatro horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas, 1954-1985.

Televisión Española

Table with columns for 'Primera cadena', 'Segunda cadena', and program names like 'Telediario 2', 'Plató vacío', 'Buenos días', etc.

AGENDA

Santoral

Ss. Juan Eudes, pbro.; Badolfo, Badolfo, mjs.; Bartolomé, Bernardo, Bertolfo, ab.; Calminio, Citanco, Crécano, ab.; Crescencia, Donato, Elafio, Julio, mr.; Guitmondo, Luis, Magno, obs.; Rufino, Mandriano y Flaviano, Moisés y Sara, mrs.; Sara, mujer de Abraham, Sático, ob. y mr.; Sebaldo, Timoteo, Agapito y Tecla, Valentín y Leoncio, mrs.; Enán, ermitaño. Misa: De Feria. De S. Juan Eudes M.L.

Registro Civil

Nacimientos. — Sara Palomo y Pérez, Miguel Angel Alcalde y Heras, Marcos Hontoria y Gayubas, Laura Santamaría y Pelaez, Pedro Totorica y Escolar, Marta Fuente y Guerrero, Laura Esteban y Monzón, Esther María Arrieta y Cerdám, David Urbaneja y Furelos, Rodrigo Antonio Blanco y Furelos, Rodrigo Palacios y Velasco, Diego Barcenilla y Martínez, Nicolás Sáez y Pérez, María Miguel y de la Hera, Aida Atienza y Celis, Santiago del Río y Andrés, Bárbara Abad y López, Soraya Lázaro y Cabañes, Diego Tobes y Mambrilla, Alicia González y Muñoz, Sandra Mate y Benito, David Alvarez y Martín, Alberto José Martínez y Barriuso, Mireya García y Cantero y Eva Martínez de Ilarduya y Bolado. Defunciones. — Jesús Rubio y Arnáiz, de Burgos, 52 años; Benito Sobriquet y López, de Monasterio de Rodilla, 76 años; Teófila Varona y Delgado, de Zanizar de Argañó, 84 años; Andrés Sáiz y Sáiz, de Melgosa, 83 años; Dionisio Alonso y Alonso, del Condado de Valdivielso, de 58 años y Marina Calderón y Azcona, de Saldaña Palencia, 91 años.

Boletín meteorológico

Temperatura ambiente: Máxima, de 22 grados a las 17 horas. Mínima, de 12 grados a las 6 horas.

Cupón Pro-ciegos

Ayer resultó premiado con 100.000 pesetas, el número 1059; con 5.000 pesetas, los terminados en 059; con 500 pesetas, los terminados en 59; y reintegro, los terminados en 9; premio de 1.250 pesetas, los números 1058 y 1060 anterior y posterior al premiado.

CUPON PRO CIEGOS Nº 1059 premiado MUEBLES evelio Gral. Yagüe, 32

Taxis

Table with taxi companies and phone numbers: Pl. Conde de Castro, Avda. Gamonal, Avda. del Cid, etc.

Urgencias

Table with emergency services: Servicio de Policía, Seguridad Social, Urgencias ambulancias, etc.

Miranda de Ebro

Table with services in Miranda de Ebro: Bomberos, Casa de socorro, Guardia Civil, etc.

Aranda de Duero

Table with services in Aranda de Duero: Bomberos, Guardia Civil, Cruz Roja, Policía.

Lerma

Table with services in Lerma: Guardia Civil, Cruz Roja.

Roa

Table with services in Roa: Guardia Civil, Cruz Roja.

Medina de Pomar

Table with services in Medina de Pomar: Guardia Civil.

Briviesca

Table with services in Briviesca: Guardia Civil, Cruz Roja.

Belorado

Table with services in Belorado: Guardia Civil, Cruz Roja.

Villarcayo

Table with services in Villarcayo: Guardia Civil, Cruz Roja.

Salas de los Infantes

Table with services in Salas de los Infantes: Guardia Civil, Ambulancia Municipal, Servicio de Prevención y Salvamento.

Villadiego

Table with services in Villadiego: Guardia Civil, Ambulancia Municipal.

Espinosa de los Monteros

Table with services in Espinosa de los Monteros: Guardia Civil, Cruz Roja.

Melgar de Fernamental

Table with services in Melgar de Fernamental: Guardia Civil, Ambulancia.

Valle de Mena

Table with services in Valle de Mena: Cruz Roja.

Monumentos de Burgos

Horario de visita

Catedral. — Todos los días, 10,00-13,30 y 16,00-18,30. — 150 pts. y 100 grupos de 10. Iglesia de San Nicolás. — Laborables, 18,30-20,00 horas. Lunes, 9,00-14,00 y 17,00-21,00. Sábados, 9,00-14,00 y 18,30-20,00. Festivos, 9,00-14,00 y 17,00-18,00. Iglesia de San Esteban. — Llamar a la casa parroquial: 20 70 95. Museo de pintura «Marceliano Santamaría». — Lunes, cerrado. Laborables, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. — Domingos, 10,00-14,00. — 25 Pts. Gratis colegios y estudiantes, con profesores. Museo arqueológico «Casa de Miranda». — Lunes, cerrado. Laborables, 10,00-13,00 y 17,00-19,00. Festivos, 10,00-13,00. — Extranjeros, 200 Pts.. Españoles, gratis con el D.N.I. Monasterio de las Huelgas. — Lunes, cerrado. Laborables, 11,00-14,00 y 16,00-18,00. Festivos, 11,00-14,00. — 200 Pts. persona; 150 grupos; gratis colegios y jubilados. Cartuja de Miraflores. — Visita laborables, 10,15-15,00 y 16,00-18,00. Visita festivos, 11,20-12,30, 13,00-15,00 y 16,00-19,00. Iglesia de Santa Agueda. — Abierta horas de culto. Iglesia de San Gil. — Abierta horas de culto. Iglesia de San Lorenzo. — Abierta horas de culto. Iglesia de San Lesmes. — Abierta horas de culto. Monasterio de San Pedro de Cardena. — 100 Pts.; 75 Pts., grupos de 30; colegios, 50 Pts. Monasterio de Santo Domingo de Silos. — Laborables, 10,00-13,00 y 16,15-18,45. Festivos, 12,15-13,00 y 16,15-18,45. — 75 pesetas. Grupos de 30 y estudiantes, 50 pts. Grupos de colegios y tercera edad, 25 pesetas. Misas y vísperas cantadas en gregoriano. Laborables, 9,00 y 19,30. Festivos, 11,00.

Talleres

Ayuda automovilística RACE Burgos: Talleres Automoderno ☎ 224809 y 209039. Briviesca: Autorreparaciones Briviesca ☎ 590707 y 591045. Aranda de Duero: Talleres de la Puente ☎ 500347 y 503856. Espinosa de los Monteros: Talleres José Luis ☎ 120294. Medina de Pomar: Garaje Samuel ☎ 110453 y 110306. Miranda de Ebro: Garaje Tamayo ☎ 310112 y 310549. Lerma: Talleres Madrid-Irún ☎ 170085 y 170222. Pancorbo: Garaje Aldama ☎ 354064. Hontoria del Pinar: Talleres Santiago Muñoz ☎ 386054. Oña: Talleres Ventura Velasco ☎ 300044. Salas de los Infantes: Talleres Celles ☎ 380147. Miranda de Ebro: Talleres Escudero S. L. ☎ 310079. Villadiego: Talleres Conrado ☎ 360138. Cilleruelo de Bezana: Talleres El Escudo S. L. ☎ 153086 y 153036.

Diario de Burgos Boletín de suscripción

Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS a partir del día (1) del mes de de 1986, por un periodo de (mes, trimestre, semestre o año)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN: Incluido el periódico de los lunes. Capital: 1.870 ptas. al mes. Fuera de la capital: Trimestral, 5.610 ptas.; Semestral, 11.220 ptas.; Anual, 22.440 ptas.

NOTA.-Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un periodo de tres meses como mínimo. Remitir a Diario de Burgos, San Pedro Cardena, 34. Apdo. 46. I 09002 Burgos.

Diario de Burgos

Fundado en 1891 Medalla de Oro de la Ciudad DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S. A. Presidente y Gerente: Angel León Albarelos Director: Vicente Ruiz de Mencia Redactores Jefes: Juan José Calleja López Jaime Valdivielso Carcedo.

Redacción.— Roberto Granja Albarelos. Intnl. y Monográficos Alfonso Salgado Espinosa. Cultura Angel López Ochoa. Deportes Javier Salgado Espinosa. Cierre y Suplementos J. Angel Gozalo Antón. Burgos y Provincia. Diseño y Diagramación José Luis Saiz Santos. Espectáculos Lorenzo Matías y Angel Ayala. Fotografía Administrador Gral.: Gonzalo Albarelos Carrascal Dpto. Publicidad y Relaciones Públicas: Mariano González Hernando Producción: Javier Gutiérrez González Regente y Coordinador Talleres: Gonzalo Bárcena Alonso Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34. 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex 39703. Apartado de Correos, 46. - C. P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958. Miranda de Ebro: Salvador Moneo, C/ Logroño, 1. ☎ 311761. Aranda de Duero: Mery Varona, C/ Ronda, 8. ☎ 503281

FUNERARIA San José SERVICIO PERMANENTE CAPILLAS VELATORIAS Avda. del Cid, 83 Tfños. 20 94 52 - 22 29 07

Farmacias Servicio de guardia.— De nueve y media de la mañana a once de la noche, Mijangos, Almirante Bonifaz, 4. De la Cruz, Briviesca, 4. Torrijó, Aranda de Duero, 6. Servicio de urgencia.— De once de la noche a nueve y me-

En ocasiones, nuestra torpeza les causa problemas

El hormiguero

Alarico

● Cantantes de éxito

Uno no entiende mucho de canciones y cantantes, quizá por eso revisa de vez en cuando los «primeros» para ver cómo anda la cosa. Ahora mismo, llega desde el otro lado del Atlántico la lista de los discos y cantantes preferidos en varias repúblicas hispano-americanas, y doy en entretenerme para ver la posición de los españoles. Descubro así que José Luis Perales es uno de los más repetidos, y ello me explica su reciente millonarísimo contrato con la CBS. Por ejemplo, en Asunción, Perales se halla en tercera posición, en Bogotá, el segundo puesto (el primero se lo asigna Rocío Jurado); en La Paz, Lolita en segunda posición. En Lima, vuelve a aparecer Perales (puesto 9), en Montevideo, está el segundo, en Quito la Jurado en el puesto número 10; Perales encabeza la lista en Santiago de Chile (puesto tres para Víctor Manuel). En Los Angeles, están muy bien colocadas Rocío Jurado (2), Mari Trini (5), y Rocío Dúrcal (8). En Miami, José Luis Perales el segundo, Chiquetete el 6. En Nueva York, Mari Trini es la número 1 (canción hispana) y Rocío Dúrcal la 9. En Washington, nuevamente encuentro un segundo puesto de Perales y el 6 para Rocío Dúrcal.

● Cada vez más altos en los Países Bajos

Los constructores holandeses están añadiendo algunos centímetros a las alturas de las puertas, mesas de cocina, sillas y camas, con el fin de adecuar sus ofertas a las nuevas tallas de los habitantes de los Países Bajos. Los marcos de las puertas se harán con 10,16 cms. más de altura a partir de Octubre, de modo que el nuevo «standard» para las puertas sea de 2,10 metros.

Los cambios van a ser continuos. «Empezamos por las puertas, pero afectarán a toda la casa», ha dicho el señor Fons Van Meingaarden, secretario de una importante cooperativa de mobiliario. Según el boletín de su cooperativa, donde mayores problemas se están presentando es en las Fuerzas Armadas. Y es que en el reemplazo de 1980, fueron 363 los reclutas del Ejército holandés que midieron más de 1,99 metros, pero en 1984, ese número había superado los 470 mozos. El camastro reglamentario del Ejército mide sólo 1,89 metros. Detectado el problema, la Real Fuerza Aérea de Holanda ha dado las oportunas órdenes para que los nuevos camastros midan en adelante los 2 metros justos. Colpisa.

Lo que se filtra

«El País»: El año de las municipales

Aunque falta todavía un año para las municipales, los estrategas de Coalición Popular han comenzado ya a echar cuentas y a maniobrar internamente para tomar posiciones de cara a esa especie de primera vuelta electoral que supone la designación de candidatos. La ya casi segura designación de Fraga como candidato a la Alcaldía de la capital se interpreta como el inicio de la escalada hacia la presidencia del Gobierno por una escalera lateral ya ensayada, con éxito al Norte de los Pirineos. Lo exiguo —apenas 20.000 votos— de la ventaja obtenida por el PSOE en Madrid el pasado 22 de Junio, más el hecho de que los socialistas no cuentan ya con un candidato como el fallecido Enrique Tierno Galván, son factores que alimentan la esperanza conservadora.

«ABC»: La imposible negociación con los terroristas

¿Por qué insiste ahora Herri Batasuna en la necesidad de negociar con ETA? Porque la organización terrorista está acorralada y virtualmente erradicada de sus enclaves franceses, bases indispensables de su actividad. El entendimiento a fondo entre los Gobiernos de París y Madrid, que se produce por primera vez en diez años, con la llegada de Jacques Chirac al puesto de primer ministro, ha colocado a ETA en situación insostenible, carente del oxígeno para sobrevivir. ETA y HB buscan ahora ese oxígeno por el único procedimiento que todos los terroristas utilizan en estos casos, ganar tiempo. Y esta es, sobre cualquier otra estrategia, una razón perentoria para pisar el acelerador a fondo y llegar a la raíz del entramado terrorista, sin negociar, sin caer en una trampa cuyos goznes se esfuerzan en engrasar los terminales soviéticos en algunos medios de comunicación. Conviene no engañarse este punto: estamos asistiendo a un esfuerzo colosal de ciertos intelectuales, de determinados periodistas y de algunos medios escritos y radiofónicos para crear un clima favorable a las negociaciones con ETA. En cualquier caso, y como bien ha dicho el presidente del Gobierno y repetido, con su habitual entereza, el ministro Barrionuevo, con ETA no cabe más negociación que el saber dónde entregará las armas, poniendo punto final a su sangrienta historia.

Aprendiendo a ayudar a los ciegos

● El primer paso es ofrecer nuestra colaboración y que sea el invidente quien la acepte o la rechace

Juan Pando

Todos, en una u otra ocasión, hemos auxiliado a un ciego en apuros. Sin embargo, la experiencia nos demostró que la tarea no resulta tan fácil como inicialmente puede suponerse. ¿Cómo saber cuándo un ciego al borde de la acera quiere cruzar la calle o se limita a esperar un autobús? ¿Cómo dirigirse a un invidente cuyo nombre desconocemos para que sepa que hablamos con él? ¿Qué hacer si nos pide que le acompañemos al servicio o que le leamos una carta de contenido personal? En este artículo se da respuesta a estas y a otras muchas dudas que se nos plantean en el trato cotidiano con los invidentes.

Ayuda respetuosa

Un mismo principio rige unas buenas relaciones con los ciegos o con cualquier otra clase de personas, el mutuo respeto. Al ver a una anciana con un bulto pesado o a una mujer embarazada con un niño en los brazos, a nadie se le ocurriría ayudarles acercándose de improviso y, sin pronunciar palabra, cogerles el bulto o el niño. Una ayuda de esa clase no sólo sería mal acogida, sino, muy probablemente, mal interpretada. No obstante, muchos ciegos son víctimas a diario de tan torpes como bienintencionadas acciones.

Parece, pues, claro que lo primero que hay que hacer antes de prestar ninguna ayuda a un invidente es ofrecérsela. El miedo a ser rechazados nunca debe frenar nuestro impulso inicial. El no aceptar es un derecho del ciego y no es razón para irritarnos el que lo ejerza. Como no suele molestarnos el hecho infrecuente de que una persona de edad rechace el asiento que le cedemos en un autobús.

Lo que hay que evitar es la tentación de instituirnos en el invisible ángel de la guarda de «nuestro» ciego, siguiendo sus pasos en silencio a la espera de que surja una ocasión propicia en la que podamos serle de utilidad. El invidente, al llevar todos sus otros sentidos alerta, percibirá nuestra presencia poniéndose nervioso y prestando menos atención a otras percepciones que le son imprescindibles para desenvolverse con seguridad.

Cómo hacerlo

Algo tan sencillo como cruzar la calle a un ciego, ayudarle a tomar un medio público de transporte o

acompañarlo en un paseo tiene también sus pequeños secretos que nos conviene conocer. Lo principal es saber que seremos nosotros los que ofrecemos nuestro brazo para que sea él el que se coja y que, por los lugares estrechos, hemos de pasar siempre delante. No será necesario, por otra parte, el indicarle los cambios de sentido a derecha e izquierda, porque el invidente los apreciará por nuestro movimiento, siguiéndonos de una manera automática.

Al cruzar una calle le avisaremos al llegar al bordillo diciendo «suba» o «baje». Si coincidimos con el ciego en un medio público de transporte bastará, tanto si se trata de tomarlo como de apearse, con que le indiquemos, colocando su mano en ella, el lugar en que se encuentra la barra a la que puede sujetarse. A la vez le informaremos si el escalón es alto o bajo.

Para acompañar a un invidente que lleva nuestro mismo camino bastará con que nos dirijamos a él diciéndole hacia dónde nos dirigimos y ofreciéndole a la vez, hacer juntos todo o parte del trayecto.

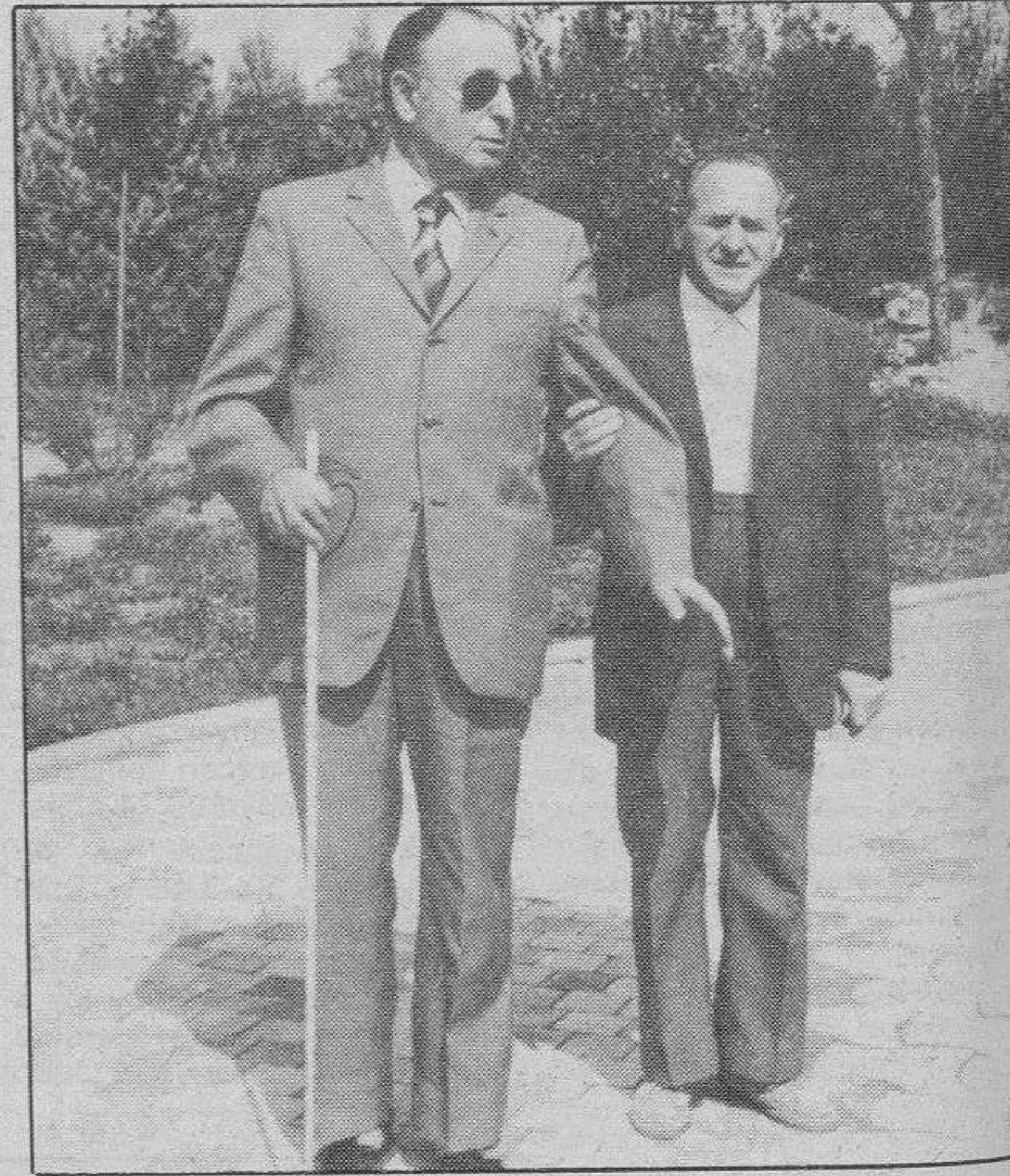
Los lugares cerrados plantean dificultades de diferente especie. Para nosotros, lo más importante es recordar que muchas veces un ciego desconoce las características físicas de sus pertenencias. Por eso, si le ayudamos a quitarse el abrigo o el sombrero en un restaurante o a colocar su maleta en un tren, tenemos que contarle con precisión el lugar exacto en el que hemos depositado sus cosas. En otro caso podría llegar a ser un problema para él localizarlos una vez que nosotros nos hubiésemos marchado.

Palabras tabú

Las personas sin problemas visuales nos comunicamos a diario con una mezcla de gestos, miradas y sonidos. Los ciegos lo hacen a través de la palabra. Esa diferencia puede llegar a convertirse en una verdadera barrera para la comunicación.

Hay que tener en cuenta, pues, que la comunicación de un vidente con un ciego es similar a la de un locutor de radio con su audiencia. Se habla descriptivamente, porque nuestro interlocutor no puede ver lo que nosotros estamos viendo.

El primer paso es establecer contacto. Para ello, lo



Para cruzar una calle, no hay que cogerle del brazo sino tenderle el nuestro. Foto Efe.

mejor es llamar al invidente por su nombre y, cuando no se sabe, tocarle. Así sabrá que es a él a quien nos dirigimos. A continuación, pasaremos a identificarnos para que sepa con quién habla.

Una vez entablada la conversación es conveniente que sepamos que, en contra de lo que inicialmente pueda pensarse, no existen palabras tabú. Cuando surjan en la conversación, no hay inconveniente en emplear vocablos como «ver», «ceguera», «mirar» o «ciego». De hecho los mismos invidentes los emplean, aunque con un sentido más amplio que nosotros: «Hemos visto (tocado) un objeto bonito» o «Sí que he visto (oído) esa obra».

Lo que sí evitemos son las palabras que impliquen un apoyo visual como «aquí» o «allí» sustituyéndolas por descripciones precisas como «a su derecha» o «delante de usted». Esta dependencia de la palabra no implica que los ciegos desconozcan totalmente lo que sucede a su alrededor, porque emplean otras muchas formas de percepción para informarse.

Situaciones comprometidas

En ocasiones, prestar ayuda a un ciego no es tan simple y puede situarnos en posiciones delicadas. Por ejemplo, cuando nos piden que les llevemos al servicio. Pero debemos considerar que más violento le resulta a la persona que tiene que pedir ayuda para satisfacer una necesidad tan natural y lo mejor es comportarse

con la misma delicadeza que nos gustaría que empleasen con nosotros en idénticas circunstancias.

Pasaremos juntos al servicio para saber si hay urinario o taza. Si escoge el urinario le describiremos el tipo. Si decide utilizar la taza, comprobaremos antes de que la use que está limpia y le mostraremos la situación del papel y de la cisterna.

Conviene no olvidar que habrá que cerrar la puerta del retrete o separarse unos pasos del urinario. Parece superfluo el recordar cosas tan elementales, pero la experiencia les demuestra a muchos ciegos que, llegado el momento, no siempre se guarda esta norma de conducta.

Si la persona ciega no es de nuestro mismo sexo, podemos recurrir al personal del local o a otro cliente de su sexo. En caso de no haberlo, actuaremos normalmente, con naturalidad, como si de una persona de nuestro sexo se tratase.

Otra situación delicada se produce cuando un invidente nos pide que le leamos una carta de asuntos financieros, se lo indicaremos primero. En las personales, empezaremos por la firma. Nunca se leerá la carta en silencio para, a continuación, hacer un resumen del contenido. Tampoco caben las apostillas o los comentarios sobre el remite y el contenido, salvo que expresamente nos lo pida el destinatario. No debemos olvidar jamás que nuestra función se limita a sustituir los ojos de la persona que nos ha pedido ese favor.

JUEGA Y GANA CON Diario de Burgos

NUEVO CONCURSO

Recorta el cupón que publicamos los lunes, miércoles y viernes y envíalo a **D.B.** Puedes enviar todos los cupones que quieras. Todos los meses se sortearán grandes premios en metálico.